



Menem consiguió dar una felicitación telefónica a Clinton y una invitación de despedida a Bush

SUENA EL TELEFONO

Página/7

A 75 AÑOS DE LA REVOLUCION RUSA

OPINAN:

Eric Hobsbawn,
Juan Carlos Portantiero,
Atilio Borón

Página/20/21

HASTA EL DOMINGO

Por el Día del Canillita
mañana no salen
los diarios

Página/13

el país a diario

Buenos Aires, viernes 6 de noviembre de 1992

Año 6 - N° 1676
Precio de este ejemplar: \$ 0,90
Recargo venta interior: \$ 0,10
En Uruguay: N\$ 3600

Cavallo aseguró que no puede vivir con menos de 10.000 dólares por mes y reconoció que 8200 de ellos se los paga la Fundación

Mediterránea

AMA A TU PROJIMO COMO A TI MISMO

Página/2/3

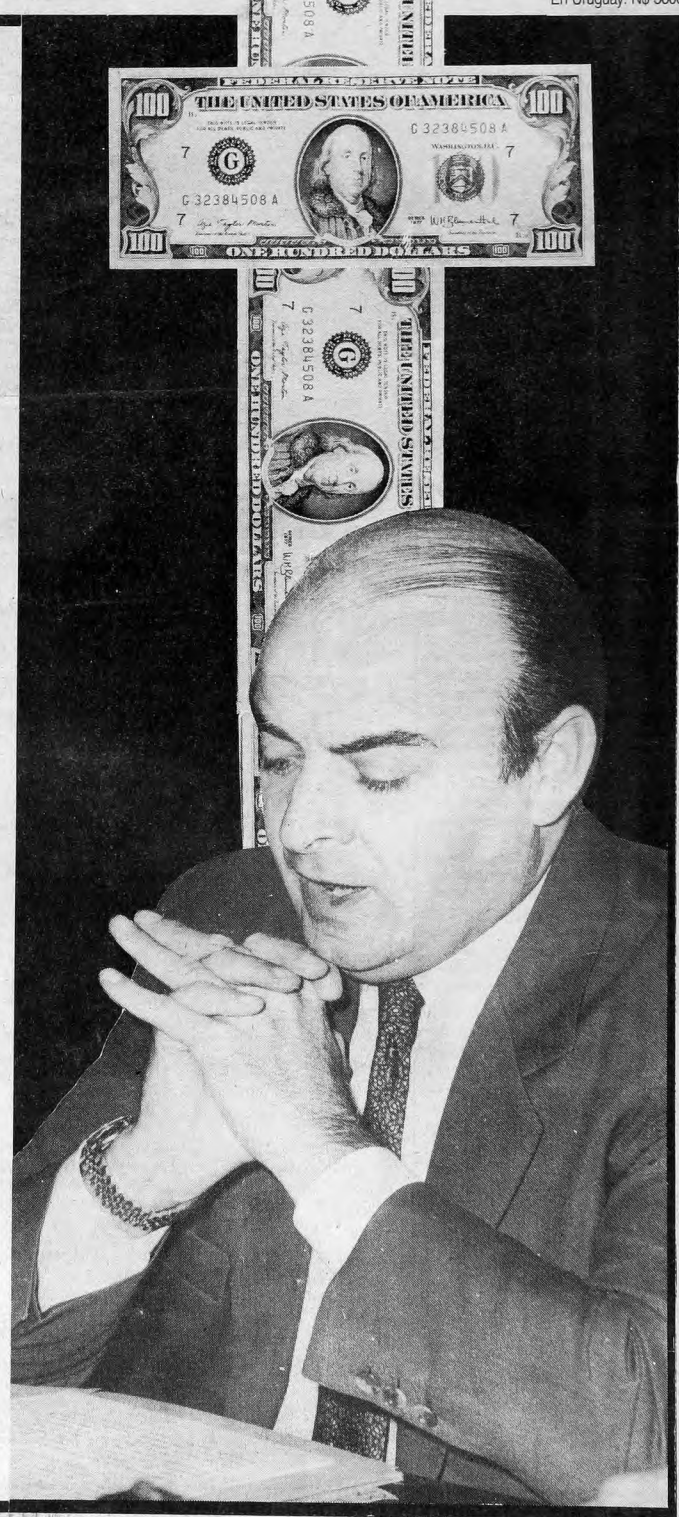
OBSCENO

▲ Susana Giménez puso la sonrisa correspondiente y preguntó segura de la respuesta: "¿Te gusta hacer compras como nos gusta a todas las mujeres?". Pero Joan Collins no cumplió su parte. Eligió su rostro más compungido y enfatizó cuidadosamente cada palabra. "Yo quiero ser muy seria en esto —comenzó—. Nací en un país, Gran Bretaña, y vivo en otro, Estados Unidos. Los dos están pasando por una etapa durísima donde hay hambre y miseria. En esas condiciones, gastar mucho es obsceno."

Un lunes en familia,
por **Eduardo Aliverti**

4

32 Una de los Rolling Stones,
por **Enrique Medina**



CAVALLO ASEGURO QUE NO PUEDE VIVIR CON MENOS

Corrientes con calendario

La intervención federal de Corrientes promulgó la ley que establece el 20 de diciembre próximo como fecha para la realización de los comicios para elegir gobernador, vice y constituyentes. El decreto 782 se conoció ayer al mediodía, apenas cinco horas después de que el Senado provincial sancionara el proyecto para corregir el calendario electoral. En tren de novedades, la Justicia aportó las suyas: rechazó el pedido de "no innovar" que había promovido el Partido Intransigente por considerar "inconstitucional" la convocatoria electoral. De acuerdo con la nueva norma, el 15 de noviembre vencerá el plazo para la inscripción de alianzas, mientras que el 17, a las 22, concluirá la oficialización de listas. A pesar de las precisiones, al calor de la interna justicialista empezaron a circular rumores que auguraban una nueva postergación: se comenzó a hablar de mediados de enero y hasta de setiembre, mes previsto hasta ahora para la renovación de legisladores nacionales.

Escobar saca la escoba

Ante la reiteración de acusaciones directas en su contra por el manejo de los fondos públicos, el gobernador de San Juan, Jorge Escobar, comenzó a ensayar una estrategia para desacreditar las denuncias: salió públicamente a negar su participación, "bajo ninguna forma, accionaria o directiva", en empresas contratistas del Estado. Al mismo tiempo, el justicialismo local realizó un acto público en defensa de su administración. Los cargos contra Escobar están siendo analizados por la Legislatura, que debe pronunciarse la semana próxima por lo menos sobre el primero de los pedidos de juicio político. El periodista Daniel Illanes filmó a Escobar entrando a una finca de su propiedad donde estaban trabajando obreros estatales y maquinarias de empresas contratistas, con lo que dio pie al pedido de juicio presentado por ATE, y luego denunció la compra de automotores para la flota provincial a empresas vinculadas con el gobernador. En medio de este clima enrarecido, tres funcionarios del equipo de Escobar renunciaron a sus cargos. Sin embargo, Escobar señaló que "las contrataciones están encuadradas en la Constitución provincial y en la Ley de Contabilidad".

Kissinger, al Colón

El ex secretario de Estado norteamericano Henry Kissinger iniciará pasado mañana una nueva visita a la Argentina, que incluirá una conferencia en el Teatro Colón en la noche del lunes, ante un millar de dirigentes políticos y empresariales y en compañía del presidente Carlos Menem y el ministro de Economía, Domingo Cavallo. Tal vez más interesante sea la charla privada que brindará ese mismo día por la mañana en la residencia de Olivos a los miembros del gobierno nacional. Se marchará el martes.

"Es la mejor publicidad para el paro del lunes", comentaron en la Casa de Gobierno al conocer las afirmaciones del ministro Cavallo en las que explicaba claramente cómo le es imposible vivir con menos de 10.000 dólares por mes, salario que alcanza porque cobra más de 8000 dólares de una fundación privada a la que aportan empresas nacionales y extranjeras.

▲ A escasos cuatro días del paro de la CGT y después de asegurar en un mensaje por televisión que no hay forma de darle un aumento a los jubilados, el ministro de Economía, Domingo Cavallo, admitió ayer que él necesita diez mil dólares mensuales "para poder vivir" y aclaró que, por eso, sigue cobrando su sueldo de la Fundación Mediterránea a pesar de ocupar un cargo público. Visiblemente enojado e intentando defender los aumentos de casi el doscientos por ciento otorgados a funcionarios de empresas públicas y organismos descentralizados, Cavallo se preguntó si "a donde voy, mandando mis hijos al colegio privado San Andrés y con las reuniones que tengo que hacer en mi casa, se puede vivir con menos de diez mil dólares por mes". Los repudios a estas declaraciones tardaron apenas algunos minutos en comenzar a correr.

Paradójicamente, fue el sindicalista Luis Barrionuevo, hoy alejado del círculo presidencial, quien resumió el comentario más repetido entre los miembros del gabinete y en el despacho del jefe de Estado: "Es la mejor publicidad para el paro del lunes", dijo el gastronómico. El Pre-

sidente escuchó por radio en su despacho cuando se levantaba de la siesta las declaraciones del ministro y repitió un comentario casi idéntico al del gremialista, aunque ya no logró localizar a su ministro que había viajado a Brasil.

Todos criticaron la oportunidad en que salió a decir que no puede vivir "con menos de 10 mil dólares", pero fueron pocos los que señalaron otro tema polémico: que un ministro admita públicamente que cobra un sueldo de una fundación privada a la que aportan importantes empresas nacionales y extranjeras. Cavallo cobra, por ser el titular de Economía, 1.800 dólares, es decir que la Fundación Mediterránea le paga algo más de 8.000 dólares por mes a juzgar por sus propios dichos.

Cavallo empezó muy temprano a hacer declaraciones sobre el tema, y a medida que transcurrieron las horas fue subiendo de tono y profundizando sus afirmaciones, llegando a casi gritar en un momento "por qué no le preguntan a ellos cuánto gastan para vivir", respondiendo a los cuestionamientos del obispo de Goya, monseñor Luis Stokler, y el titular de la CGT, Oscar Lescano. Stokler, un alemán reservado que

suele ser parco en sus declaraciones, había respondido en un reportaje en el diario *Primera Hora* de su pueblo y sólo había señalado que "no conozco los gastos concretos de estos señores, pero por principio diría que aquellos que deciden que el pueblo se ajuste tendrían que dar el ejemplo de cómo hacerlo". Lescano, por su parte, había considerado una "incoherencia" la decisión de aumentar los sueldos de los funcionarios porque "hay gente que se está muriendo de hambre y no llega al veinte con un sueldo de doscientos pesos".

El ministro de Economía polemizó una vez más con los periodistas que le preguntaban sobre el tema y los acusó de "engañar a la gente" mientras que él, en cambio, dice "sólo la verdad".

— ¿Usted cree que un jubilado puede vivir con menos de doscientos pesos mensuales?, le preguntaron.

— De hecho lo están ganando, y hay jubilados que ganan 150 pesos. Mi padre gana 150 pesos y cuando tiene una necesidad yo lo ayudo, respondió.

Cavallo defendió los aumentos diciendo que los funcionarios "necesitan para vivir en Buenos Ai-

FUNCIONARIOS CON SOBRESUELDOS

Unas "changas" que son moneda corriente

▲ El reconocimiento que hizo Domingo Cavallo de que cobra un sueldo de la Fundación Mediterránea, como complemento de su salario como ministro, plantea el debate sobre cómo integran sus ingresos los funcionarios públicos, cuál es el origen de los fondos del complemento extra y si se pueden llegar a presentar conflictos de intereses entre su tarea y la institución o fundación que financia una parte muy importante —de acuerdo con lo dicho por Cavallo, la principal— de las entradas

de un representante estatal.

Por ley no existen incompatibilidades entre ser funcionario y mantener tareas de docencia e investigación, mientras que las actividades que desarrolle no sean ajenas a su tarea en el Estado. Con ese marco legal, este equipo económico, como los anteriores, al igual que en otras dependencias oficiales, conserva estrechas relaciones con organismos nacionales y extranjeros que alimentan el sobre del salario de fin de mes. Eso sí, sólo está permitido tener vinculaciones con instituciones que manifiesten en sus estatutos trabajar sin

finés de lucro.

En la partida de mecenas de funcionarios participan entonces varios organismos financieros internacionales como el Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo. También la UNESCO y UNICEF aportan sus dineros para que ministros o secretarios de Estado tengan un mejor pasar. Al igual que la Mediterránea colabora con el equipo de Cavallo, el Banco Mundial aportó en su momento fondos para el de Juan Sourrouille a través del financiamiento de proyectos específicos, los que sirvieron para engordar varios

salarios públicos.

El equipo económico liderado por Antonio Erman González, según contó uno de sus integrantes, no tuvo la suerte de otros. Ninguna fundación u organismo los ayudó para mejorar sus sueldos oficiales. Ese mismo funcionario apuntó que una de las zonas grises que aparecen en ese tipo de vinculaciones son "los asesores, que sin responsabilidad política también son solventados por instituciones".

Si bien la Mediterránea, en el caso del equipo de Cavallo, o el Banco Mundial, con el de Sourrouille, no tienen objetivos de ganancia económica si poseen una estrategia o concepción político-económica que puede llegar a condicionar la tarea del funcionario "becado". "La Mediterránea está financiada por empresas y por lo tanto tienen sus intereses, ¿cómo compatibiliza la gente de Cavallo esos intereses con las decisiones económicas que deben tomar a diario?", se preguntó un ex economista que conoce al detalle cómo se estructura el mecanismo del salario extra.

Además de esos ingresos complementarios existen otros exclusivos para los funcionarios partidarios. Estos reciben, al margen del oficial, un sueldo cuyo origen es el "fondo partidario".

Esta distorsión en el pago del trabajo de los funcionarios es una resultante de la devaluación del Estado en los últimos años. "Un sinceramiento de esa situación, con un Estado que pague sueldos decorosos a las máximas autoridades, cerrará al menos una puerta donde se puede alentar la corrupción", concluyó un funcionario del equipo económico de Erman González.

Opinión

Por Julio Nudler

Cada cual con su canasta

Cavallo tiene muchos gastos y no puede vivir con menos de diez mil pesos por mes, y eso que la meticulosa Sonia, su mujer, estira la plata. Otros hay que no pueden vivir con menos de veinte mil. Y otros, muchos más, que se las tienen que arreglar para vivir con 150, 300 o 600 mensuales. Todos, unos y otros, bien o mal, viven en el mismo país, son seres humanos fisiológicamente similares y sufren el agobio de los virus y las declaraciones del presidente. Pero difieren en algo fundamental: no pertenecen a la misma clase social. Se rigen, consecuentemente, por distintas canastas familiares. Donde un pobre de Florencio Varela pone un kilo de papas, el rico de la Libertador pone la cuota de sus hijos en el San Andrés. Uno no puede prescindir del triciclo que usa para cirujear. El otro necesita manejar un Honda. Cavallo ha elegido pertenecer a la clase social cuya canasta mensual no se compra con menos de diez mil pesos. ¿El Estado no se los paga? Entonces los saca de otra parte, aunque sin abandonar su cargo de ministro. Pero lo que después de sus expresiones de ayer queda claro es que él piensa de esto dos cosas a un tiempo. Una, que los altos cargos en el Estado deben recibir retribuciones igualmente altas, lo más parecidas que se pueda a las de mercado. Esto, guste o no guste, debe ser así porque, si no, los altos funcionarios oficiales se convierten en menesterosos y se hace una selección al revés: los mejores se van al sector privado y sólo quedamos

menos aptos para ocuparse del bien común. La segunda cosa que piensa Cavallo es muy diferente. Piensa que algunos argentinos, y entre ellos él y su familia, necesitan diez mil pesos para vivir, mientras que otros argentinos precisan menos aunque el nivel de precios sea el mismo para todos. Este pensamiento que Cavallo expuso descarnadamente —"su error es ser sincero en una sociedad de hipócritas"—, apuntó ayer un economista de su equipo— refleja las características del modelo puesto en marcha. Por un lado, la dura y salvaje ley del mercado. Por eso, también el Estado tiene que ponerse a tiro con sus sueldos. El mercado manda. Por otro, la creciente brecha social, con argentinos que deben resignarse a ser más pobres todavía, aunque sólo sea en términos relativos si el plan de Cavallo tiene éxito y el país crece. Hay más aún: el éxito del modelo requiere inicialmente empobrecer más a los pobres endureciendo las condiciones salariales y laborales para que el esquema cierre. Quizá llevado por un brote colérico o una secreta culpa (sus padres, finalmente, no están entre los que necesitan diez mil pesos para vivir), Cavallo aportó claridad a la comprensión de su política. Esta le exige mimetizarse con los capitalistas de cuyo pulgar está siempre pendiente, jugar al juego que les guste, comprar su misma canasta y asegurarse que el resto del gobierno consiga que cada clase social se conforme con la canasta que le

DE 10 MIL DOLARES POR MES

TECHO

res de cinco a siete mil pesos por mes, porque no pueden ir en overol a atender sus oficinas, ni pueden aparecer en una cena con un traje que da lástima". Enojado, aseguró que "lo importante en la Argentina es que cada uno diga cuánto gana, cuánto gasta para vivir y cuánto paga de impuestos" y sostuvo que "yo quisiera que los señores que dicen que viven con mucho menos cotejen su declaración impositiva con lo que realmente están gastando para vivir".

Este último argumento fue el utilizado por los pocos funcionarios de la Casa Rosada que durante la tarde de ayer intentaron ensayar una defensa de las declaraciones del ministro. "Es un gesto de honestidad, nadie cree que los ministros gasten menos, y es preferible que la gente sepa de dónde salen los sueldos para que no supongan que los sacan de negociados", sostenían. Como ejemplo, ponían a la múltiple funcionaria María Julia Alsogaray, que declaró un ingreso mensual de cinco mil dólares a la DGI "que nadie le cree". María Julia es, además, una de las beneficiadas por los aumentos dispuestos por el gobierno.

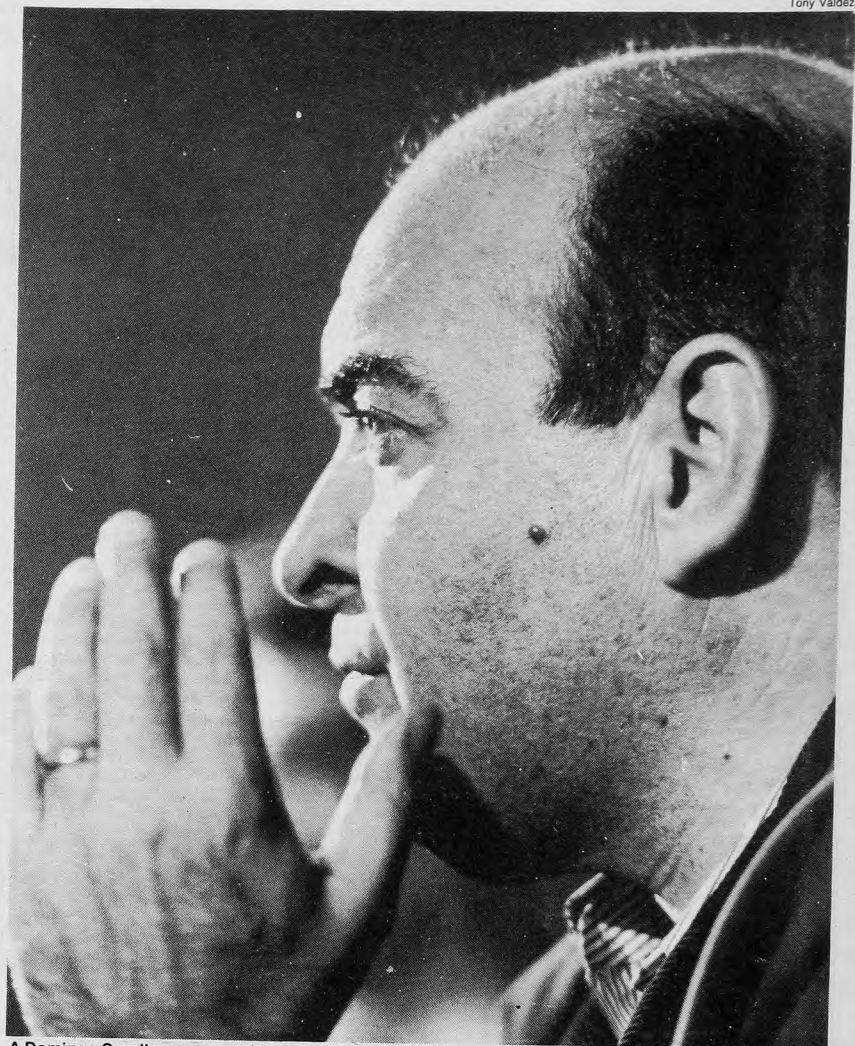
Las declaraciones de Cavallo vinieron a sumarse, además, a la confusión que se generó con las distintas versiones dadas al término de la reunión de gabinete. Mientras algunos funcionarios explicaban en privado que el aumento no existía, el propio ministro de Economía se encargó de aclarar que se iba a hacer efectivo y que él estaba dispuesto a defenderlo porque "sólo pone en un nivel razonable los sueldos".

El ministro de Acción Social, Julio César Araoz, jugó su propia disputa personal con Cavallo y se apresuró a dar un comunicado de prensa apenas abandonó la residencia de Olivos, donde se desarrolló la reunión de gabinete, aclarando que "ningún funcionario" de su cartera o de los organismos descentralizados a su cargo percibirá aumento salarial "mientras no mejore la situación de los que menos ganan". El cordobés se convirtió así en el único que, aunque indirectamente, confrontó con el ministro de Economía aunque nadie en la Casa Rosada se cuidó de criticar en privado al ministro que, dicen, "una vez más se fue de boca". Los más cautos, como el secretario General, Eduardo Bauzá, pidieron primero detalles sobre cómo, cuándo y en qué contexto hasta cerciorarse de que todo era como le habían contado y se cuidó entonces de hacer declaraciones.

"El Presidente nos había pedido que saliéramos a confrontar y a ganar el paro, pero Cavallo entendió al revés y salió a trabajar por el paro", explicaban mezclando la ironía con la crítica. Nadie ocultaba ayer que el distanciamiento de Cavallo con el ministro Araoz y el titular de Trabajo, Rodolfo Díaz, llegó a uno de sus puntos mayores a raíz de las discusiones mantenidas sobre la mejor forma de manejar la situación con los gremios. Según distintos voceros, el "operador político" de Cavallo, Guillermo Seita, mantuvo hasta último momento la posición de "intentar arreglar", y fue finalmente casi un laudo del presidente a favor de Díaz lo que determinó que se cortaran todos los canales y se "salga con los tacones de punta".

En el borde

La sorpresiva confesión del ministro Domingo Cavallo se desliza sobre el borde de la legalidad, según las disposiciones constitucionales y legales que rigen el funcionamiento de los funcionarios del Poder Ejecutivo nacional, tal como se establece en la Ley de Ministerios. En realidad, la función de ministro no es compatible con actividad productiva alguna, a excepción de la docencia y la investigación universitarias, justamente la alternativa a la que se aferra Cavallo para justificar su segunda entrada de dinero. El jefe del Palacio de Hacienda es también director del instituto de investigaciones de la Fundación Mediterránea (IERA), que le deposita su sueldo mientras se halla de licencia. Es decir, que recibe una remuneración por una labor exclusivamente académica, lo que lo incluye dentro de lo establecido por las normas vigentes. Con todo, no es fácil compatibilizar la idea de una actividad universitaria con las investigaciones de la Fundación, que se trata de una asociación privada financiada por grandes empresas del país, que en la práctica la sustentan.



A Domingo Cavallo con un sueldo no le alcanza.

"¿Por qué no le preguntan a Lescano cuánto gasta por mes?"

PLUS SOLO PARA MEDITERRANEOS

Para que no pasen privaciones

(Por J.N.) "¿Qué bocón es el Mingo!", se le escapó a un militante de la Fundación Mediterránea apenas supo de las convulsiones declaratorias de Domingo Cavallo. Pero en la portaña sede de Galería Jardín, nadie perdió la templanza y se atrevieron incluso a corregir a su guía. Porque si bien éste afirmó que para poder vivir sigue percibiendo su sueldo de la FM, la verdad es que no cobra de la Fundación sino del IERAL (Instituto de Estudios Económicos sobre la Realidad Argentina y Latinoamericana). En concreto, le pagan como titular ("director" es el cargo) en uso de licencia con goce de sueldo, cosa que viene ocurriendo desde que asumiera como canciller en 1989. El sueldo rondaría los 8.000 pesos mensuales, pero José Castro Garayzábal, secretario ejecutivo de la Fundación y al mismo tiempo asesor de gabinete del ministro de Economía, dijo a *Página/12* no recordar con precisión el monto. Tampoco quiso proporcionar el presupuesto de FM, dato al que considera "por el momento reservado".

En la nómina del IERAL están, además de Cavallo, las principales figuras que la dupla Fundación-Instituto colocó en la función pública. Sin embargo, como aclara Castro, "no a todos se les paga lo mismo; tenemos categorías", y añade que "a todos se los ayuda en alguna medida, porque al fin de cuentas es una forma de cumplir con los objetivos de la Fundación". Las categorías del Instituto incluyen la de di-

rector (quien hoy la ejerce provisoriamente, en ausencia de Cavallo, es Horacio Coco Palmieri, sucesor del interinato de Carlos Sánchez), subdirector, jefe de investigación sectorial e investigadores senior y junior.

Pero el Instituto no sólo colabora manteniéndole el sueldo a sus técnicos devenidos hombres de gobierno. También da ayudas para alojamiento y otros gastos, estratégico plus para las huestes cordobesas. Y, además de dinero, los funcionarios reciben pasajes aéreos para pasar los fines de semana en el pago, pero si el trabajo los retiene en Buenos Aires pueden endosárselos los pasajes a sus cónyuges.

Según Castro, el propósito que persiguen es "que ningún miembro del Instituto que ocupe funciones de gobierno tenga necesidades insatisfechas y que pueda vivir decorosamente, para que nadie pueda venirlos a tentar". Como para documentar que, pese a todo, la austeridad es la regla, ejemplificó con su propio caso: "Me alojo aquí a la vuelta de la Fundación, en el Grand Hotel, ruidoso y sin aire acondicionado. Pago unos 32 pesos por la habitación."

Para poder afrontar estos gastos la Fundación-Instituto cuenta con las cuotas de casi medio millar de empresas, divididas en tres categorías: socios fundadores (todos con un sitio en el Consejo de Administración), socios activos y adherentes. Fundadores y activos desembolsan 850 pesos mensuales, pero si son pymes pueden aportar sólo 425. Los

adherentes abonan 170. De vez en cuando, sin embargo, se exigen óbolos extraordinarios.

La aristocracia de los fundadores incluye a firmas como Arcor, Aceitera General Deheza, Agrometal, Arnaldo Etchart, Astori, Astra, Bagley, Bidas, Pérez Compagné, Las Marias, Frigorífico Rioplatense, Gatic, Georgalos, Pescarmona, Cartellone, Minetti, Bagó, Ledesma, Mastellone, Massuh y Tres Ases. El recorrido de la extensa lista descubre varias ca-

pas geológicas: muchas empresas, especialmente entre activos y adherentes, se arrimaron al ascua una vez que la Mediterránea se convirtió en protagonista del poder.

A parar la olla también ayudan las charlas de coyuntura que los economistas del Instituto facturan a las empresas que pagan por ese oráculo, y hay que contar también encargos del Banco Mundial y transferencias de la Konrad Adenauer, fundación de los democristianos alemanes.

Los de afuera son de palo

Con la llegada de Domingo Cavallo al Ministerio de Economía, en enero de 1991, pocos cargos del organigrama político y técnico no fueron cubiertos por hombres provenientes de su *craneoteca*, la Fundación Mediterránea. Algunos cálculos extraoficiales hablan de unos 60 hombres que pasaron desde el Instituto de Estudios Económicos de la fundación a la órbita oficial y, según reconoció uno de sus directivos (ver aparte), todos abultan —mucho o poco— sus ingresos mensuales con aportes de su antiguo empleador.

En realidad, el desembarco masivo se produjo entonces, pero cada vez que sobreviene un relevo o se crea una nueva estructura administrativa el jefe máximo coloca allí a un hombre de su confianza. Los últimos en llegar fueron el subsecretario de Economía Laboral y Social, Osvaldo Giordano, y el subsecretario

de Administración de Bienes, Matías Ordóñez. Las retiradas (en alguna medida forzadas) de Saúl Boer y Luis Prol le permitieron a Cavallo limpiar étnicamente aún más el equipo, colocando a Willyan Otrema en Obras Públicas y Comunicaciones, y concentrando el área de Combustibles bajo el ala del fiel secretario de Energía, Carlos Bastos.

La falta de experiencia política de sus cuadros hizo que el jefe del Palacio de Hacienda le encargase todas las operaciones al subsecretario de Relaciones Institucionales, Guillermo Seita, un antiguo militante justicialista. No es el único *extraño*; también lo son Juan Llach (secretario de Programación), Marcelo Regúnaga (de Agricultura) y Alberto Maza, titular de Minería. Curiosamente, Cavallo guarda especial predilección por el secretario de Ingresos Públicos, Carlos Tacchi, un técnico ajeno a la Mediterránea.

Un lunes en familia

Un sindicalista ajeno a la CGT definió la contradicción de miles de colegas y argentinos varios frente al paro del lunes: "Si no apoyamos se corre el riesgo de quedar pegados a Menem, en la visión de un montón de gente que espera un gesto, una señal, cualquier cosa menos la hibridez; y si adherimos, quedamos pegados a Lescano".

Ese diagnóstico, por un lado, expresa hasta qué punto tomar posición frente a la "protesta" cegetista es de las resoluciones más dificultosas desde el recupero democrático. Pero lo más significativo no es eso, sino su reflejo de la debilidad inédita del movimiento obrero y del arco opositor en su conjunto, que los obliga a marchar y discutir detrás del eje Gobierno-burocratas-domingueros-travestis.

Es dramático: el Presidente demuestra reflejos rápidos e ironiza sobre un paro "convocado por quienes sostienen que en la Argentina se puede hacer plata sin trabajar". Y el que llamó a dejar de robar al menos durante dos años le contesta que "el lunes van a parar hasta los peluqueros privados". Menem y Barrionuevo, síntesis si la hay del país de la frivolidad y la impudicia, están a la cabeza discursiva sobre el paro.

La huelga del campo enseñó el camino inverso. No sólo fue respetada a rajatabla en las tranqueiras: miles de chacareros se movilizaron en cortes de ruta y camionetas, urgidos por un destino de desaparición que no es distinto del de los trabajadores urbanos, los operarios fabriles, las conquistas laborales. Y no hubo negociación posible ni transas de último momento. En todo caso, la ausencia de la Sociedad Rural indicó que el resto obró como correspondía.

El contraste es inevitable, pero no por las características técnicas de una y otra protesta sino por confirmar el marco social en que se insertan. Están en la calle jubilados y chacareros. O docentes, alumnos y padres inorgánicos. Y se quedan en su casa lo que resta de la clase obrera, universitarios, partidos políticos. Los viejos marchan y la tierra se levanta. Y en la CGT ni siquiera ha quedado un jerarca que convoque a una misa pública. Los manuales del activismo quedaron al revés, y no es ni bueno ni malo sino todo lo contrario. Se trata de repensar y esa misma, al fin y al cabo, sería la verdadera discusión sobre el grito cegetista.

Adherir o no al paro es aleatorio. Lo esencial es quiénes tienen la iniciativa. Es obvio que después del lunes no cambiará nada, y no porque haya o falten transportes y bancos. Porque los que convocan no son los que sufren, y los que sufren carecen de organización. Fuera de eso, todo debate es sobre el sexo de los ángeles.

LA PULSEADA QUE

Los diagramas oficiales

El Gobierno ordenó que el lunes próximo los colectivos mantengan "el 70 por ciento de los diagramas habituales" en corta distancia y "el 90 por ciento" en trayectos de larga distancia. La disposición —rechazada por el sindicato— está contenida en el comunicado que difundió ayer la cartera laboral para fijar el diagrama de servicios esenciales que deberían respetar los gremios adheridos al paro de la CGT, bajo amenaza oficial de declarar la ilegalidad de la medida. Por su parte, la Municipalidad porteña autorizó el libre estacionamiento en toda la ciudad y programó subtes con intervalos de entre 7 y 9 minutos.

El cuadro completo de lo que el Poder Ejecutivo considera "prestaciones mínimas" es el siguiente:

- **Colectivos:** además de los porcentajes de circulación consignados, el Gobierno pretende que la UTA garantice en un "ciento por ciento" aquellos trayectos que registren "un solo servicio diario" y que en la región metropolitana la prestación del "70 por ciento" de los recorridos habituales se eleve al "90 por ciento" en el horario de 5.30 a 9.30 y de 17 a 21.

- **Ferrocarriles:** en Capital y el conurbano, el "diagrama operativo de emergencia" dispone un operativo "equivalente al 50 por ciento de lo que es normal y habitual". Hacia el interior deberían correr trenes del Roca (Patagónico, Neptuno, Catedral, Mar y Sierra, El Guayacán, Golondrina y Cruz del Sur), del San Martín (Cuyano, Tambo, Laguna de Gómez, Misionero, Guarani, Gorrion, Querandi, Colibri), del Belgrano (Tostado), del Mitre (Tucumano, Cordobés y Chañar) y del Sarmiento (Nandú, Pampero, Hornero y Ranquelino).

- **Aviones:** 70 por ciento de los vuelos regulares de cabotaje que se eleva al 100 por ciento en caso de que se trate de un único vuelo diario y en los destinos internacionales.

- **Bancos:** tanto el Central como el Nación, el Hipotecario, el Ciudad de Buenos Aires y la Caja Nacional de Ahorro y Seguro deberán garantizar operativas claves como la recaudación impositiva, el pago de jubilaciones, el sector de cuentas corrientes oficiales, entre otras.

- **Salud:** todos los hospitales municipales, los dependientes del Ministerio de Salud y Acción Social y los pertenecientes a colectividades están obligados a mantener guardias y servicios similares a los que se prestan en días domingos y feriados.

- **Educación:** se abrirán todos los establecimientos educativos, sean estos públicos o privados.

- **Comunicaciones:** en el Correo deberían prestarse servicios mínimos "telegráficos y postales", tanto en el ámbito nacional como en el internacional. Los telefónicos cubrirán guardias idénticas a las de los domingos.

En un decisivo intento por quitarle efectividad al paro convocado por la CGT para el lunes, el Gobierno difundió ayer los diagramas de emergencias para los servicios considerados "esenciales", bajo apercibimiento de quitarle la personería a los gremios que no los respeten y aplicar sanciones individuales a los trabajadores. Pese a ello, el gremio de los choferes de colectivos se plegó a la medida y desafió el requerimiento oficial, en una actitud orientada por la CGT. En algunas ciudades, como Rosario o Córdoba, las medidas de fuerza de los colectivos podrían comenzar hoy mismo dado que los sueldos no fueron abonados con los aumentos pactados por el gremio semanas atrás. Sin embargo, el gran condimento del paro aportado ayer fue el incremento selectivo de salarios para los altos funcionarios oficiales y las justificaciones de Domingo Cavallo al respecto. Luis Barrionuevo, el ex amigo de Menem que anteaño había sido aludido por el Presidente —que exhortó a no parar junto a los que confesaron que no hicieron plata trabajando—, se tomó por su parte venganza: "El lunes no van a trabajar ni los peluqueros", vaticinó.

Pese a las declaraciones del ministro de Trabajo, Rodolfo Díaz, de que el paro "no será una pulseada", el anuncio de los diagramas de emergencia oficiales ante la negativa sindical de prestarse a cumplirlos lo contradujo ampliamente. En algunos sectores como la banca oficial son en extremo meticulosos y en otros, como los vuelos a algunas zonas del país, directamente requieren el servicio completo. Pese a ello, la Asociación Bancaria y tres de los seis gremios aeronáuticos adhirieron a la medida. Aerolíneas Argentinas manifestó su disposición a cumplir los servicios, aunque admitió la posibi-

El Gobierno dio una nómina de servicios que considera esenciales, pero no logró que los gremios —salvo excepciones— se notifiquen. El sindicato de los colectivos se plegó al paro del lunes, junto a los ferroviarios, marítimos y a la mitad de los aeronáuticos. Las fuerzas políticas justifican la protesta pero enjuician a los dirigentes de la CGT, a los que CTERA sigue quitando "autoridad moral" para convocar. El enigma es qué preferirá la gente: si a esos dirigentes o al Gobierno. Cavallo puso lo suyo.

lidad de demoras en el tráfico aéreo. En el primero de los casos, la inactividad comenzaría hoy dado que la AB llamó a respetar el día de los trabajadores del sector. Por otra parte, el gremio tiene un fallo de cámara a favor convalidando su derecho a no prestar los servicios que el Gobierno considera esenciales. Pero en la provincia de Buenos Aires, el Gobierno derogó la norma por la cual se instituyó el Día del Bancario. El gobernador Eduardo Duhalde consideró que la central sindical "comete un grave error".

Los trabajadores municipales porteños que se desempeñan en hospitales, cementerios y comedores escolares realizaron ayer paros parciales de dos horas por turno, y la Unión de Obreros y Empleados Municipales que dirige el concejal justicialista Amadeo Genta adhirió al paro del lunes.

CTA

La decisión de la CTERA (docentes de Mary Sánchez) de no plegarse al paro de la CGT cuestionando la autoridad moral de la cúpula cegetista quedó en franca minoría dentro del bloque de gremios del Congreso de Trabajadores Argentinos (CTA), el nucleamiento de gremios y agrupaciones combativas que realizarán su lanzamiento formal el sábado 14. La Asociación de Trabajadores del Estado (de Víctor de Genaro), el Sindicato del Neumático (Pedro Wajsejko), el de Obreros Navales (Cayo Ayala) y la seccional metalúrgica de Villa Constitución (Alberto Piccinini), entre otros, adhirieron a la medida "contra el modelo económico", aunque haciendo suyas las objeciones ceteristas a la CGT. A su vez, el gremio portuario de prensa (UTPBA, algunos de cuyos dirigentes integran CTA) resolvió en un plenario de delegados la realización de una "jornada de protesta con asambleas".

OSPERYH

CENTRO SOCIAL DEL PERSONAL DE EDIFICIOS DE RENTA Y HORIZONTAL

Sarmiento 2026 • Tel.: 953-7853



8 de noviembre - 15 a 21 hs.

La Fiesta de la Salud

A jugar en familia

- Juegos de mesa
- Carreras, cinchadas, pirámides ...
- Teatro
- Conjuntos musicales: LOS MUSIQUEROS, INTISUMAC



Premios entre quienes participen y jueguen.

Se proyectará la película ALGO CAMBIO, sobre SIDA, realización de O.S.P.E.R.y.H.

Centro Cultural y Deportivo SUTERH VENEZUELA 330

ENTRADA LIBRE Y GRATUITA

DE SERVICIOS

NO CESA

Rafael Calvino



Juan Manuel Palacios, titular del gremio de choferes.

En algunas ciudades paran hoy porque cobraron sin aumento.

Díaz dijo que "los paros generales son instrumentos políticos por definición, pero éste en particular porque no está claro el objetivo". Criticó de paso la "vieja cultura corporativa". A su vez, su paísano a cargo de la cartera de Interior, José Luis Manzano, declaró que la decisión de garantizar el derecho al trabajo será cumplida en las "estaciones, terminales de ómnibus, transporte público de pasajeros, en la vía pública y el estacionamiento", mediante refuerzos de las custodias policiales "para prevenir cualquier situación extraña". "De ser necesario —añadió— va a cooperar la Gendarmería".

La Secretaría de Transporte habilitó varias líneas telefónicas para recibir consultas y quejas. Ellas son: 343-5001; 331-3781 y 342-2586.

En la Capital Federal habrá estacionamiento libre.

Junto a las adhesiones de los sindicatos adheridos recibidas ayer por la CGT, a los que se sumaron varios gremios del Congreso de los Trabajadores Argentinos (CTA) —ver aparte—, la Confederación de Trabajadores de la Educación (CTERA) ratificó plenamente su negativa a parar junto a los dirigentes cegetistas "que convalidaron este proceso", según declaró Mary Sánchez anoche por TV.

Por su parte, el Comité Nacional de la UCR emitió una declaración en la que respalda la demanda social, pero enjuicia elípticamente a los dirigentes cegetistas (ver aparte). Dentro del mismo espectro político, el titular de la Convención Nacional del Radicalismo, Osvaldo Álvarez Guerrero, consideró que "la incredulidad de los dirigentes que han llamado a la protesta no contribuye al éxito de la protesta". Por su parte, Melchor Posse fustigó a los "gremialistas que pasan más horas en los despachos oficiales que en los lugares de trabajo", pero opinó que "no corresponde opinar en favor o en contra de un paro de la CGT".

El Movimiento Nacional de Par-

ticipación Sindical (Partido Socialista Popular) ratificó su apoyo al paro, pero estimó "imprescindible crear un nuevo sindicalismo". También el Partido Intransigente adhirió al paro "por ser la oportunidad más inmediata y concreta de repudiar a este modelo", pero sostuvo que los dirigentes cegetistas son "los principales traidores del movimiento obrero".

Sin referirse explícitamente al paro, el obispo de Viedma, Miguel Hesayne, declaró su "preocupación porque hay dos Argentinas: la Argentina sufriente y la Argentina que vive en otro mundo". "Hay un sector que más que bien la está pasando muy bien", y dijo sentirse sorprendido por quienes "dicen que nunca el país ha estado mejor. Hay un sector sufriente y muy numeroso, pero ellos no lo comprenden así".

Radicales

Bajo el título "El derecho de los trabajadores está por encima de especulaciones políticas", el comité nacional de la UCR declaró ayer su "compromiso histórico con los hombres de trabajo por encima de cualquier especulación partidista o coyuntura política". El documento ratifica las críticas a la "profundización del deterioro de las condiciones salariales y laborales de los trabajadores activos y pasivos. Estas posturas casi solitarias de la UCR fueron respondidas siempre con el agravio y la diatriba del oficialismo, acompañado muchas veces con la voz y el voto de quienes deben representar los intereses de los trabajadores". Añade que "ninguna perspectiva de crecimiento del país puede prescindir del natural respeto a los derechos y la necesaria jerarquización de los hombres trabajo que no puede ni debe ser objeto de ninguna transacción de cúpula".

Los gremios que ya adhirieron

- Choferes de colectivo (UTA).
- Conductores y señaleros de ferrocarriles (La Fraternidad y Señaleros).
- Guardas y boleteros (Unión Ferroviaria), adhieren pero con prestación de servicios mínimos.
- Aeronáuticos y técnicos aeronáuticos (APA, AAA y APTA).
- Bancarios (Asociación Bancaria).
- Sanidad: médicos y enfermeros (FATSA y municipales). Adhieren pero con guardias, como feriados.
- Gas y combustible (Federación de Gas y SUPE) Adhieren pero con prestación de servicios mínimos.
- Luz y agua (Agua y Energía Eléctrica). Adhieren pero con prestación de servicios mínimos.
- Telefónicos (FOETRA).
- Correo y telégrafos (FOECyT).
- Docentes secundarios, técnicos y privados (UDA, AMET y SADO).
- Judiciales nacionales y provinciales (UENJ, Federación Judicial Argentina y Asociación Judicial Bonaerense).
- Metalúrgicos (UOM).
- Mecánicos (SMATA).
- Textiles (AOT).
- Químicos (SPIQYP y Federación de Industrias Químicas y Petroquímicas).
- Cerveceros (Federación Argentina de Cerveceros).
- Frigoríficos (Federación del Personal de la Industria de la Carne y Derivados).
- Mercantiles (Sindicato de Empleados de Comercio).
- Marinos (Centro de Oficiales de Ultramar y oficiales de la Marina Mercante AAEMM, profesionales de capitanes y baqueanos fluviales, SOMU).
- Navales (Sindicato de Obreros Navales; Electricistas y electronicistas; Centro de jefes y oficiales navales de radiocomunicaciones).
- Fuerzas Armadas (Personal Civil de las FF.AA.).
- Gastronómicos: mozos y cocineros (Unión de Trabajadores Gastronómicos).
- Televisión (Sindicato Argentino de Televisión).
- Radio (ATRA). Adhesión parcial.
- Agentes públicos (ATE y UPCN).
- Municipales porteños y provinciales.
- Taxistas (Sindicato de Peones de Taxi).
- Vidrieros (Sindicatos de Empleados de la Industria del Vidrio y Afines).
- Papeleros (Federación de Obreros y Empleados de la Industria del Papel, Cartón y Químicos).

Comidas Mexicanas
Tacos Centroamericanos
Abierto de martes a sábado
Viernes y sábado música en vivo
Bolerios
Frida Kahlo
restoran
Ciudad de la Paz 3093 • 544-1927

IMAGES

Vidrios - Colocación en obra -
Cristales - Espejos. Taller de
marcos - Láminas de control
solar - Tapas de mesas.

Perú 1411 - (1602) Florida
Tel.: 761-0562

**TRADUCCIONES
PUBLICAS**
TECNICAS - LITERARIAS
INGLES/CASTELLANO
87-9002

CARTA ABIERTA AL PAIS

Los trabajadores queremos la transformación del país, pero el esfuerzo debe ser equitativo. Hoy, el ajuste recae en forma cruel, sobre nuestras familias. Atacando las convenciones colectivas y el derecho al trabajo con libre discusión salarial.

Limitando el acceso a la salud, la educación y a una ancianidad segura. Estas conquistas hacen a la dignidad del trabajo y son propias de la democracia. Podemos hacer sacrificios. Estamos acostumbrados. A lo que no estamos dispuestos es a resignar los valores esenciales por los cuales luchamos toda la vida.

**POR ESO PARAMOS
EL 9 DE NOVIEMBRE**



Los olvidados de Aerolíneas

La Asociación de Pilotos de Líneas Aéreas (APLA) denunció que Aerolíneas Argentinas suprimirá a partir de diciembre "el 46 por ciento de las escalas en el interior del país y el 29 por ciento de los vuelos de cabotaje". La decisión dejaría sin servicio a ciudades como Santiago del Estero, Paso de los Libres, Río Cuarto y Esquel, y formaría parte de un plan para transferirle a la controlada Austral las rutas más rentables.

No habrá plata pero hay bancos

El Banco Central reiteró oficialmente que hoy es jornada hábil para todas las entidades financieras del país, pese a que se celebra el Día del Bancario. De esta manera, la autoridad monetaria desoyó los reclamos del sindicato, que aspiraba a un feriado.

Aragón está en la Argentina

Acompañado del presidente de la General Motors y otros empresarios, llegó al país Emilio Eirao García, presidente de la Diputación General de Aragón, una de las principales comunidades autónomas de España, a la que el hombre de Zaragoza presenta como "puerta de Europa". El visitante de las tierras de Luis Buñuel vino, además, con un regalo bajo el brazo: una colección de libros para la Biblioteca Nacional.

Las PyMI con su jornada

Los industriales de la provincia de Buenos Aires organizaron para el 10 de noviembre la Primera Jornada sobre la Pequeña y Mediana Industria. La idea es discutir sobre prácticas desleales en el comercio exterior, mecanismos de negociación para el MERCOSUR y ALADI, posibilidad de conformar joint ventures, formas de financiamiento y hasta el apoyo provincial a negocios internacionales.

PIANO

Piano (tradicional, improvisación)
Audiperceptiva, armonía
contrapunto, composición,
orquestración.

Programación y manejo:
Sintetizadores, Samplers,
Sequencers, Sistemas MIDI,
Acústica, Psicoacústica.

Todas las edades - Clases
individuales y grupales
CARLOS NAVARRO
Tel.: 342-8130

SOUVENIRS PRESENTES

Bautismo, comunión,
15 años, casamientos,
eventos
ARREGLOS FLORALES
Tel. 393-7328

La privatización de OSN hace agua y se aplaza

Incapaz de ponerse de acuerdo sobre la exclusión de Isabel II, la comisión privatizadora postergó su dictamen.

(Por Alfredo Zaiat) La privatización de Obras Sanitarias de la Nación se está volviendo cada vez más turbia, perdiendo aceleradamente transparencia a medida que se demora la difusión del dictamen que revelará cuántos de los cuatro consorcios que se presentaron continúan en carrera. Ayer fue nuevamente postergada la decisión, que había sido prometida para hoy luego de haber sido puesta el miércoles, quedando ahora como nueva fecha el lunes, aunque nada asegura que ese día se conozca el veredicto de la comisión encargada de privatizar OSN. La exclusión de los grupos liderados por North West Water y Canal de Isabel II, descalificación recomendada por los consultores técnico y financiero, divide a los integrantes de la comisión de Obras, especialmente sobre la evaluación de la oferta española. La situación se complicó de tal manera que hasta el ministro Domingo Cavallo y el gobernador de Buenos Aires, Eduardo Duhalde, tomaron cartas en el asunto.

Mientras ayer almorzaba con Mirtha Legrand, Duhalde fue advertido por teléfono de la conflictiva marcha de la privatización de OSN. Vale recordar que trece partidos del conurbano, además de la Capital Federal, forman parte del área de cobertura del servicio de agua y desagües cloacales de Obras. El gobernador pidió entonces que la intervención de la empresa, comandada por Eduardo Cevallos, se comunicara con el equipo suyo que sigue el tema para no quedar al margen del proceso.

La comisión privatizadora está formada por ocho miembros y es presidida por Jorge Rais. Además de los funcionarios de OSN, en ese equipo intervienen dos representantes de Economía y otros tantos del sector sindical. El dictamen está trabado por las diferentes opiniones que tienen los funcionarios acerca de la oferta de Canal de Isabel II. Según fuentes de Obras, la votación estaría por ahora empatada, con tres a favor, otros tres en contra y dos que aún no se definieron.

Los españoles, al igual que los ingleses de North West Water, fueron descalificados mediante un informe muy crítico por los dos consultores: el técnico, William Hallcrow & Partners, y el financiero, Paribas-Interbonos Capital Market. Al margen de la recusación a esos asesores por parte del consorcio hispano y el cuestionamiento que recibió éste por la supuesta "copia" de otras ofertas para contestar las observaciones

Domingo Cavallo intentó suavizar ayer las críticas de los exportadores a la implantación de la tasa de estadística a las importaciones temporarias, aclarando que el aumento de dicho impuesto "es transitorio" y que será reducido a medida que mejoren las condiciones en el



Eduardo Duhalde, gobernador de Buenos Aires.

Por si faltaba una complicación, decidió tener voz y voto.

efectuadas a su presentación, la controversia que paraliza a la comisión se refiere a la propuesta española de construir dos islas en el Río de la Plata para tratar los residuos cloacales, en lugar de las tradicionales plantas potabilizadoras.

Los otros grupos sospechan que si Canal de Isabel II supera el escollo técnico, su oferta económica será

muy agresiva, ya que ese proyecto tendría un costo menor. De todos modos no queda claro, ni para las autoridades de OSN, la conveniencia de esa propuesta. Con esa duda, Cavallos se reunió anteaño con Cavallo, y el ministro le recomendó adjudicar OSN a la oferta económica más ventajosa sin entrar en debates acerca de cuestiones técnicas.

CAVALLO QUISO CALMARLOS

Aspirina para exportadores

mercado internacional. En obvia referencia a la situación en Brasil, sostuvo que las exportaciones "no deben limitarse a enviar al exterior los excedentes del mercado interno, colocados a cualquier precio como ocurre hoy en algún país vecino". El ministro viajó por la tarde a Brasilia,

donde hoy se reunirá con sus pares del MERCOSUR para discutir cómo encajan sus nuevas medidas dentro del cronograma previsto para el mercado común. En Uruguay ya se habla de represalias.

Cavallo habló ayer en un acto organizado por la Cámara de Exportadores de la República Argentina, y para congratularse con los anfitriones aventuró que el Gobierno "alentará" la exportación "siempre que sea genuina", cualidad que para él significa que los productos a vender en el extranjero incorporen cada vez mayor valor agregado.

El reclamo de los empresarios, reiterado ayer oficialmente por el titular de la Cámara, Daniel Brunella, apunta a la eliminación de la tasa de Estadística aplicada a las importaciones que ingresan transitoriamente al país para ser transformadas y vueltas a exportar, que con el reciente paquete económico pasaron de estar exentas a tributar el 10 por ciento. La pretendida zanañoria de Cavallo no fue del todo digerida, porque no quedó claro si implica volver a la exención o reducir la tasa al 3 por ciento.

A su turno, el secretario de Industria y Comercio, Juan Schiaretti, insistió en que no habrá modificaciones antes de lo previsto. "Creo que hemos sido claros; no habrá cambios", concluyó. Sin embargo, el funcionario había prometido a los industriales de la alimentación dejar en el 3 por ciento la tasa de Estadística a la importación de materias primas no producidas en el país.

Ya en Brasilia, Cavallo deberá enfrentar hoy a los ministros de Economía de los cuatro países miembros del MERCOSUR. Todo indica que las principales objeciones partirán de los brasileños y uruguayos. Al otro lado del Plata ya se habla de una eventual suspensión de las rebajas arancelarias previstas en el CAUCE, para contrarrestar la aplicación de la tasa de Estadística dispuesta por la Argentina también a las importaciones del Uruguay, medida que consideraran violatoria de aquel convenio.

Peaje, un negocio sin barreras

(Por Cledis Candelaresi) Economía resolvió delegar en una consultora privada el control económico y financiero de los contratos de peaje en los 9800 kilómetros de rutas ya concesionadas. Pero el concurso abierto puso a Obras Públicas en un brete, ya que la opción más barata para contratar esta asistencia obligatoria al Estado a gastar 120 millones de dólares por mes, casi el doble de los recursos disponibles para ese fin. Estos fondos —aquí lo paradójico— se obtienen de un impuesto sobre la recaudación declarada por los propios concesionarios.

El tema llegó a tocarse durante la última reunión de gabinete económico,

en la que el cordobés Wylam Otrera dio cuentas al ministro de la situación. Uno de los desvelos del mediterráneo es que, si bien desde principios de año se organizó en Vitalidad un órgano de control que sigue de cerca los aspectos técnicos (obras), no hay fiscalización directa de lo que efectivamente ingresa en las casillas. Y éste no es un dato menor: todos los tributos y la ecuación que define la tarifa se calculan hoy sobre las declaraciones juradas de los interesados.

Para que la vigilancia sea integral, Economía abrió una licitación en la que presentaron propuestas Henri Martin y Asociados, Bértora y Asoc., Becher, Lichtenstein y Asoc., González Fischer, Deloitte y Touche, y Torren Auditores. La financiación de este servicio se cubriría con el impuesto a las concesiones del 0,5 por ciento (sobre los ingresos) que crea la ley 17.520, justamente para solventar al organismo de contralor.

Pero para desánimo de Otrera y su gente, el fisco recauda por este concepto cerca de 70 mil dólares por mes, casi la mitad de lo que pidieron las consultoras, y esto sólo si se toman las propuestas más baratas de cada corredor. El aspecto no es decisivo pero, a decir de los propios técnicos de Obras Públicas, es otro tema que retrasa una decisión final.

Las consultoras que resultaran elegidas tendrían bastantes potestades para inmiscuirse en las cuentas de los dueños de las casillas, y orientar al órgano de contralor en sus decisio-

**ALUMINIO
HIERRO**
CERRAMIENTOS
ARTESANAL - SEGURIDAD
C.A.V. 87-1550

TODOS LOS DOMINGOS

Verde

en Página 12

MENEM SE COMUNICÓ CON CLINTON

Hola Bill, chau George

Con pocas horas de diferencia entre ambas llamadas, Menem dialogó primero con Clinton y luego con Bush, a quien invitó a venir a la Argentina. Para Clinton "fue un intercambio de cortesía".

“No faltará oportunidad para encontrarnos”, contestó cortés el presidente electo de Estados Unidos, Bill Clinton, para calmar la ansiedad de su colega argentino, Carlos Menem, quien consiguió ayer convertirse en uno de los pocos jefes de Estado que logró comunicarse con el domicilio personal del mandatario (más información en páginas 16, 17, 18 y 19). Según la información oficial del gobierno argentino, Clinton le agradeció a Menem su gestión de gobierno ya que “los cambios operados en la Argentina han repercutido favorablemente en Estados Unidos”, aunque el propio Clinton aclaró que la conversación se redujo a un “intercambio de cortesías”. Por las dudas, poco antes de las 19 Menem mantuvo otro contacto telefónico con el derrotado George Bush y lo invitó a visitar la Ar-

gentina cuando abandone la Casa Blanca.

El presidente de la Cámara de Diputados bonaerense, Osvaldo Mércuri, y el secretario de Interior, Isidoro Laso, fueron finalmente los artífices del primer contacto de Menem con el presidente electo, logrando lo que intentaron infructuosamente el canciller Guido Di Tella y el embajador en Washington Carlos Ortiz de Rosas. Mércuri y Laso pusieron en contacto al ministro José Luis Manzano con un asesor de Clinton, quien esperó ayer la comunicación en el domicilio particular del Presidente. “Solamente hice de telefonista”, se apresuró a aclarar Manzano, el único funcionario que presenció la comunicación.

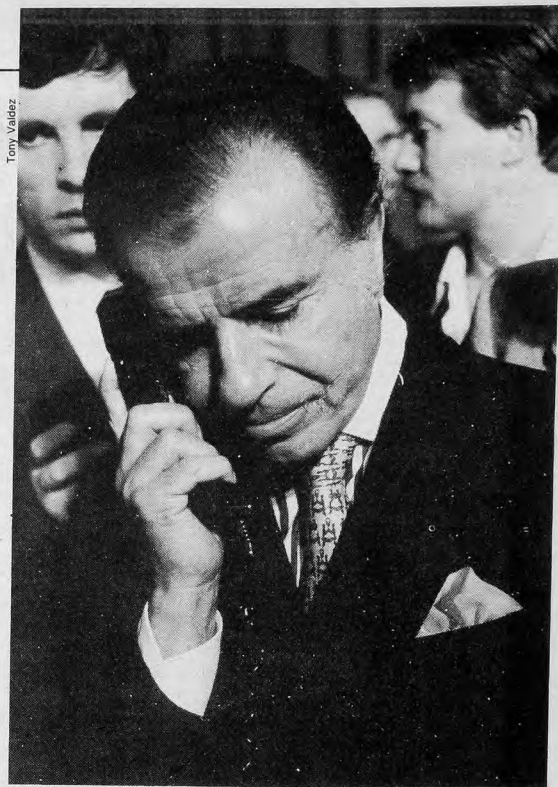
Incrédulos ante la gestión de los duhaldistas, la cancillería se había anticipado enviando notas firmadas por el presidente Menem tanto a Clinton como al actual presidente, George Bush, felicitando a uno por

su triunfo y al otro por su gobierno. “Hemos seguido con gran interés la prolongada campaña electoral que culminó con su elección a la primera magistratura”, dijo Menem al demócrata. “y encontramos allí declaraciones respecto de la República Argentina y de algunos políticos de mi gobierno que nos llenan de satisfacción pues reflejan claramente los estrechos lazos de amistad y cooperación que vinculan a nuestros países”.

Para Bush, se reservó el reconocimiento porque “durante su mandato la relación argentino-estadounidense ha alcanzado un excepcional nivel de entendimiento” y le recordó que “hemos contribuido a crear una relación de cooperación más madura que nos vio estrechamente asociados en la defensa de valores comunes”.

Mientras la carta a Clinton es encabezada con un sobrio “estimado señor presidente electo”, la misiva a Bush mantiene el clásico “querido George” y señala el “sincero deseo” del presidente Menem de “continuar con la relación de amistad que ambos hemos forjado en estos últimos años”. A uno y a otro, Menem les recuerda que es su intención “encontrarnos en un futuro cercano” y en el caso de Clinton puntualiza que en ese encuentro “consideraremos el universo de la relación entre nuestros países”.

En la comunicación telefónica, que según el secretario de Medios de Comunicación, Raúl Burzaco, duró siete minutos, Menem le volvió a sugerir la posibilidad de un encuentro próximo y fue entonces que Clinton respondió con un ambiguo “no faltará oportunidad”.



Carlos Menem, teléfono en mano.

Primero habló con el ganador, después con el perdedor.

Con su oportuno llamado, Menem logró ser mencionado por Clinton en la lista de mandatarios con los que se había comunicado, junto al ruso Boris Yeltsin, los primeros ministros de Gran Bretaña, John Major, y de Canadá, Brian Mulroney, el presidente de Méjico, Carlos Salinas de Gortari y el líder sudafricano negro, Nelson Mandela. Clinton dio su propia versión de esos contactos, y sostuvo que se trataron de “intercambios de cortesías”, salvo en el caso del presidente ruso. Clinton dijo que el presidente ruso le explicó cuáles son sus tareas en la actualidad y que ambos expresaron su disposición a una “amplia cooperación”. El presidente electo explicó que dio su apoyo a “las reformas económicas y de libre mercado emprendidas por el presidente ruso”.

Por su parte, el canciller Guido Di Tella, de viaje por China, aseguró que el resultado de las elecciones en

Estados Unidos no modificará la relación con Argentina porque “el flamante presidente pertenece a la derecha del partido demócrata mientras que George Bush pertenece al ala liberal de los republicanos”. Di Tella dice en privado que, en realidad, sus “amigos de toda la vida” fueron los demócratas y que él debió forjar nuevas relaciones para seguir el perfil republicano del gobierno, por lo que, ahora, todo se facilitará para el gobierno argentino. Sin embargo, el canciller es uno de los blancos preferidos de las críticas en el gobierno que le cuestionan no haber señalado con antelación la posibilidad del triunfo demócrata.

Mientras tanto, Mércuri y Laso regresarán hoy a Buenos Aires y se entrevistarán la próxima semana con el presidente Menem para transmitirle detalles de los contactos que mantuvieron durante estos días con los demócratas.

Opinión

Por Federico Storani

Un golpe de gracia

En los últimos días se planteó con mucha insistencia que un triunfo del demócrata Clinton no constituye un cambio sustancial con respecto a la relación hacia América latina y en particular con la Argentina.

No estoy de acuerdo con esta conclusión. Pero antes de analizar la relación con nuestro país vale la pena algunas reflexiones sobre los cambios que operarán en el mundo.

El triunfo de Clinton o más claramente la derrota de Bush significa el fin del papel de policía internacional que Estados Unidos ha ejercido apoyado en su indiscutible hegemonía militar. La desaparición del conflicto Este-Oeste y su consecuencia, la Guerra Fría que marcó toda una época de bipolaridad que se extendió desde la finalización de la Segunda Guerra Mundial hasta el derrumbe de la Unión Soviética, simbolizada en la caída del Muro de Berlín, se ha agotado inexorablemente. El nacimiento de la multipolaridad y el nuevo orden mundial, todavía no se ha consolidado y constituye un proceso muy dinámico.

La pregunta sería ¿en qué condiciones encuentra esta situación mundial a Estados Unidos? Sin duda en una situación de pérdida de importancia relativa, de debilidad, como consecuencia de su crisis interna, lo que lleva obligadamente a replantear el diseño de su estrategia. Bush y los republicanos aparecieron impotentes para modificar una situación que ellos mismos contribuyeron a crear, de allí que la propuesta de cambio, eje de la campaña de Clinton, haya resultado lo más atractivo.

El cambio que significa la derrota de Bush tiene una repercusión mundial muy importante en términos ideológicos. Constituye el golpe de gracia a la “revolución conservadora” iniciada con Reagan, continuada como un buen discípulo por Bush y utilizada incluso como un exitoso modelo de exportación, sobre la base de economía de mercado y absoluta desregulación con un papel del Estado meramente observador. Los resultados están a la vista: déficit fiscal, déficit de la balanza comercial, recesión industrial, aumento de la desocupación y crecimiento de la pobreza. El mismo fenómeno se observa en forma simultánea en el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte bajo el gobierno también conservador de John Major, condicionado por el fanatismo ideológico de su antecesora Margaret Thatcher y abrazado con entusiasmo por el gobierno de Carlos Menem.

Si nos guiáramos simplemente por la tradición histórica de las administraciones demócratas, habitualmente más proclives a atender las necesidades internas y a ejercer un mayor proteccionismo, podríamos llegar a la conclusión superficial de que el cambio nos perjudica. No es así porque el programa demócrata contempla una mayor equidad en el necesario ajuste que tiene que hacer de su economía gravando con impuestos a quienes ganan más de 200 mil dólares al año, revaloriza el papel del Estado en la planificación, orienta inversión pública para la reactivación económica, ejerce un estricto control del sistema financiero que con la desregulación le costó 350 mil millones de dólares a los contribuyentes norteamericanos por el desajuste producido en las sociedades de ahorro y préstamo. Sobre todo rescata la necesidad de una fuerte inversión en el sistema de educación en un intento de recuperar el terreno perdido en materia de investigación científica y tecnológica. Es entonces un error considerar esta elección sólo en sus consecuencias prácticas inmediatas, que efectivamente no van a traer cambios sustanciales. La visión tiene que ser global y atendiendo al cambio de orientación ideológica que supone en la primera potencia del mundo rescatar el rol del Estado, la planificación de la economía y la inversión pública.

SOLICITADA

“CON RADIO MUNICIPAL”

Los muchos oyentes que tienen el buen hábito de escucharla saben desde hace casi un año y medio que esa radio es —en un claro aporte a todas las disciplinas de la cultura en democracia— de imaginación y pluralismo.

En su programación conviven naturalmente la Peregrinación a Luján, sus plegarias, canciones y Misa, con el Servicio del Día del Perdón transmitido desde una sinagoga; allí están, recuperados para todo el país, los espectáculos del Teatro Colón, difundidos con el mismo celo con que se auspician recitales populares en calles y plazas de la ciudad; allí todos los miembros de la comunidad artística argentina saben que cuentan con un servicio de avisos gratuitos para anunciar lanzamientos, espectáculos, muestras; allí todas las expresiones e inquietudes de la gente tienen eco.

Por el clima de libertad y respeto que allí se respira, los abajo firmantes damos este voto de reconocimiento a la gestión encabezada por Marcelo Simón en Radio Municipal:

Dr. Carlos María Andino Allende (Presidente de la Asociación Verdiana) - Enzo Valenti Ferro - Leonardo Favio - Ariel Ramírez (Secretario General de SADAIC) - Alfredo Zemma (Secretario General de la Asociación Argentina de Actores) - Alejandra Boero - Víctor Heredia - Horacio Guarany - Víctor Laplace - Eduardo Falú - Alejandro Dolina - Luis Lima - Adelaida Negri - Virginia Lago - César Isella - Rubén Stella - Calci - León Giocoli - Rodolfo Mederos - Prof. Francisco Carcavallo - Jorge Calvetti - Antonio Tarragó Ros - Carlos Carella - Arturo Maly - Oscar Martínez - Eladia Blázquez - Dora Baret - Hugo Carruso - Reinaldo Pérez (Director Orquesta Sinfónica de Paraná) - Manuel Pérez Amigo - Néstor Astarita - Ricardo Yés - Lea Larrosa - Laura Bove - Héctor Coda - José Ángel Trelles - Villanueva Cosse - Jorge Luis Podestá - Noelia Copello - Atilio Stampone - Jaime Torres - Teresa Parodi - Alberto Closas - Enrique Ricci - Alicia Cecotti - Sana Rocha - Héctor Mir - Juan Falú - Jorge Marziali - Roberto Vaca (Historias de la Argentina Secreta) - Jorge Rivera - Juan Carlos Greco - Marielena Monti - Oscar Pilusso - Luis Gaité - Asociación Amigos de Alfredo Kraus - Raúl Colombo - Opus Cuatro - Rubén Goldin - Marcelo Bocanera - Arturo Bonin - Horacio Cevallos - Susana Moncayo - Magdalena León - Los Trovadores - Héctor Glosas - Mercedes Morán - Agustina Cavanah - Víctor Grippo - Ricardo Piglia - Ignacio Copani - Bernardo Baraj - Tomás Vitrih - Oscar Grassi - Juan José Jusid - Chani Suárez - Víctor Bruno - Rosendo y Ofelia - César Poffler - Mónica Ferracani - Pedro Pablo García Cafi - Enrique Destaville - Martha Zullo - Raúl Carnota - Lalo de los Santos - Norman Brisky - Rubens Co-

rrera - Ricardo Cassinelli - Rudy Chernicoff - Ethel Larrosa - Ana Rosa Perciano - Héctor Negro - Alberto Belzaneli (Director del Instituto Superior de Arte del Teatro Colón) - Mónica Philibert - Osvaldo Bayer - Silvia Sánchez - Norberto Mimichilo - Marián Fariás Gómez - Alejandro Atlas - Omar Carrío - Yabor - Adrián Abonizio - Santiago Ayala (El Chúcaro) - Rosario Ayala - Emilio Del Guercio - Jorge Ponzone - Alberto Cervente - Alejandro Cervente - Ana María Puerta - Los Huanca Hua - Laura Sotelo - Eduardo “Tato” Pavlovsky - Julián Plaza - Raúl Rizzo - Daniel Navarro - Roque De Pedro - Aldo Antonazzi - Luis Zubillaga - Alejandra Santa Cruz - María Julia Quesada - Libertad Demitropoulos - Santares - Victoria Díaz - Constantino Yuri - Pia Sebastiani - Ramona Galarza - Delia Valverde - Carolina Schmitz - Joaquín Giannuzzi - Reinaldo Cenzabella - Carolina Campomonte - Juan Carlos Villanea - Ricardo Casinelli - Cecilia Laponi - Pedro Lapalma - Horacio Castillo - Horacio Preler - Ana María Altube - Nelda Noricillo - Carlos Spinelli - Norberto Charosky - Stella Chirelli - Santiago Ajiuraguerra - Alma García - Carlos Rosengratz - Germaine Bruno - Nina Angelelis - Soledad Longhi - Nina Cortese - Micaela Sureda - Jorge Alabarces - Edith Moreno - Blanca Superville - Jorge Campos - Gustavo Adolfo Fontana - Mauro Sposito - Rubén Oscar Prezze - César Corte Carrillo - Abel Escano - Oscar Romero - Susana Cardonnet - María Julia Bigodard - Hermanas Vera - Paloma Cruz - Ramón Ayala - Hernán Karpman - Sany Garganta - Haydeé Gerardi - Alberto Casal - y siguen firmes.

Veterinaria contra el CBC

El consejo directivo de la Facultad de Veterinaria decidió ayer, por unanimidad, solicitar al Consejo Superior de la UBA la anulación de la resolución por la que se creó el Colegio Universitario de Estudios Básicos y se sumó así a los reclamos que en ese sentido mantienen otras facultades. Las autoridades de Veterinaria también consideraron "antiestatutaria" la institucionalización del CBC, pero no se pronunciaron por un sistema de ingreso en particular como ocurrió en otros casos. Por esta razón, acompañarán su solicitud al Consejo Superior con un pedido de "convocatoria a Asamblea Universitaria con el objeto de modificar el artículo 89 del Estatuto Universitario, a fin de que resulte posible debatir el ingreso", medida que ya había sido reclamada por el decano Aníbal Franco. A criterio del consejo directivo de Veterinaria, la Asamblea Universitaria —que reúne a consejeros superiores y directivos— "es la única instancia que garantizaría la pluralidad de opiniones necesaria para debatir un tema de tanta trascendencia". Otra diferencia sustancial del planteo de Veterinaria con respecto al de otras facultades es que no se reservó el derecho de recurrir a la Justicia en caso de que las autoridades de la UBA no den curso a su reclamo. Por el contrario, el consejo directivo pidió "a todos los miembros de nuestra comunidad que conduzcan sus propuestas a reclamos por las vías institucionales correspondientes, prescindiendo de partidismos o intereses ajenos".

Maestros con compañía

Más de cinco mil personas manifestaron ayer por las calles de Neuquén, en el marco del conflicto docente desatado en esa provincia hace casi un mes. Padres y estudiantes participaron junto a los maestros en la marcha, que se constituyó en el hecho político provincial más importante de la segunda mitad del año.

ambulancias, hospitales desarticulados, golf club, basura, el déficit, las flores de las plazas, escuelas shopping, insecticida, comedores escolares, contratos leoninos, las autopistas, rentas, el tránsito, inundaciones, baches, nada dejó sin arrasar...

EL HURACAN GROSSO

PRIVATIZACION DE LA JUSTICIA/ CUARENTONES/ DETECTIVES CRIOLLOS/
ALARMA EN HOLLYWOOD/ MACAYA MARQUEZ/ FEMINAS Y FARMACOS/
LACAN & MARX POR MILLER/ ¿UNDER O DISCO?/ CUBA SE ABRE AL MUNDO

EL PORTEÑO

Maiorano le busca reemplazante a Romero Victorica

"Tiempo al tiempo", señaló el titular de Justicia a este diario al anticipar que va a demorar en encontrar otro candidato.

(Por Andrea Rodríguez) Con el "renunciamento" del fiscal como único argumento, el presidente Carlos Menem firmó ayer la carta al Senado mediante la cual solicita la devolución del pliego de Juan Romero Victorica como candidato a la Cámara de Casación Penal. "Tiempo al tiempo, hay que tomarse las cosas con calma", dijo el ministro Jorge Maiorano a *Página/12* al ser consultado sobre el nombre del reemplazante del fiscal. Menem dejó en manos del titular de Justicia la decisión sobre el nuevo postulante, y tampoco quiso discutir sobre la posibilidad de que haya otra baja en la lista de futuros miembros a la Casación confeccionada en la Casa Rosada, la de Ana Capoluppo de Durañona y Vedia. "Estamos trabajando sólo sobre una vacante", aseguró Maiorano, relativizando la firme voluntad de rechazar también su nombre que hasta ahora exhibe el bloque de senadores oficialista: "Habrá que ver qué pasa finalmente", agregó.

Los argumentos esgrimidos para el pedido de devolución del pliego son coherentes con la estrategia del Gobierno para el caso: el motivo oficial de la marcha atrás no fue la negativa del bloque de Senadores a aprobar la candidatura sino la voluntad del fiscal de retirarse de escena.

En esa línea, y contra lo que se sostuvo en el Congreso, Maiorano aseguró que "Bittel (presidente de la Comisión de Acuerdos) no pidió formalmente que retiráramos el pliego. Lo que sucedió fue que cuando tomó estado público el feeling de los senadores respecto de Romero Victorica, y él vio que la situación se ponía difícil, resignó su candidatura. Fue un gesto prudente y elegante; en cierto modo, así quedó reivindicado". Los senadores de Acuerdos y sus asesores cuentan, en cambio, otra versión de lo acontecido, con una secuencia diferente: el Go-

bierno fue alertado sobre el rechazo y concertó con Romero Victorica "una retirada honrosa para todos".

Menem firmó la nota dirigida al Senado durante la reunión de gabinete de la mañana y pasó enseguida a otro tema, sin aceptar profundizar sobre el brete que atraviesa la integración de la Cámara de Casación. No sólo no habló del reemplazante de Romero Victorica, sino que tampoco se analizó qué hacer si la Comisión de Acuerdos "congela" el pliego de la esposa del diputado liberal Francisco de Durañona y Vedia, tal cual amenazó. Los dos candidatos que rechazan los miembros oficialistas de la Comisión —también los representantes radicales y el autonomista Romero Feris— fueron defendidos a capa y espada por Menem.

Así las cosas, Maiorano comenzó en la tarde de ayer a analizar las opciones de reemplazo del fiscal de San Martín. Aunque dijo que "no hay apuro por un nombre, tenemos tiempo", reconoció después que "tendremos definido al candidato antes de que la semana próxima se reúna la Comisión de Acuerdos para tratar los pliegos restantes".

Sobre la situación planteada en torno de la postulación de Capoluppo, Maiorano aceptó considerar una hipótesis:

—¿Qué pasará si finalmente "congelan" el pliego de Capoluppo; el Ejecutivo mandará otro en su lugar o se mantendrá firme en su posición aunque la Casación comience a funcionar con doce miembros en lugar de trece?

—Bueno, primero habrá que ver por qué motivo lo congelan: si para seguir estudiando su caso, o si ese cajoneo implica un rechazo definitivo. Si se da esta segunda opción, tendremos que empezar a pensar en otro nombre. Pero hasta ahora, sólo trabajamos sobre una vacante, la de Romero Victorica.

El fiscal, en tanto, arremetió ayer contra los opositores a su pliego. No dudó en calificarlos de "subversivos encarnados en todos los estamentos del poder político, que se dedican ahora a conmover todos los cimientos de nuestro orden; la subversión sigue muy activa". Romero Victorica imputó directamente a los senadores Alicia Saadi, Julio Amodeo y Alberto Rodríguez Saa, quienes lideraron la posición del bloque. "Me enjuiciaron por problemas personales y debieron haberse excusado", opinó. Después agregó que "los Saadi estuvieron históricamente vinculados con los Montoneros".



Jorge Maiorano, titular de Justicia.

"Estamos trabajando sólo sobre una vacante."

PRONUNCIAMIENTO DE ADEPA

Secreto y desacato

"Sin secreto profesional los periodistas corren serios riesgos para mantener la honrosa tradición de preservar a todo trance sus fuentes informativas. Paralelamente, esos riesgos son una espada de Damocles sobre la ciudadanía, que quiere ejercer su derecho a estar informada de todo asunto de interés público", afirmó la Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas (ADEPA), que además reclamó nuevamente la eliminación del delito de desacato, figura jurídica que, de hecho, se transforma en una forma de coerción sobre los periodistas.

En una declaración difundida ayer, ADEPA recordó que la Cámara de Diputados derogó la figura del desacato y señaló que el tema sigue pendiente de aprobación en el Senado, que debería tratarlo en las sesiones extraordinarias. "Aspiramos a que, a la brevedad, se sancione la ley pertinente", subrayó. La derogación del desacato fue reclamada por distintos sectores y finalmente el Ejecutivo remitió una iniciativa al Parlamento. Su desaparición como delito pondría a la Argentina en el nivel de las naciones donde no rigen figuras jurídicas de semejanza naturalista, como los Estados Unidos, por ejemplo.

ADEPA cuestionó, por otra parte, lo que calificó como el "mal llamado derecho a réplica". "La inconstitucionalidad del derecho a réplica, establecido por la Convención Americana sobre Derechos Huma-

nos, firmada el 22 de noviembre de 1969 y aprobada el 1º de marzo de 1984, a través de la ley 23.054", reitera ADEPA, "ha conferido a ese derecho una latitud cuya desmesura, debemos confiar, ha de ser por lo menos corregida en nuevos y más poderosos pronunciamientos" por la Corte Suprema de Justicia.

En el mismo sentido, el documento —basado en el informe mensual de la comisión de libertad de prensa de la entidad— señala que "en esa, como en tantas otras cuestiones concernientes al ejercicio de la libertad de prensa, confiamos, en rigor, que los problemas se subsanen a través del funcionamiento de las instituciones de la Constitución".

ADEPA criticó además la intervención del estado de Santiago del Estero en la venta de diarios y revistas, a través de un decreto. Ese decreto dispone que los porcentajes de ganancias, establecidos por la ley 5898, serán determinados por una comisión integrada por representantes del sector editorial, la Subsecretaría de Trabajo, la Cámara de Comercio e Industria, el Sindicato de Vendedores de Diarios y el Ministerio de Economía. ADEPA sostiene que esa medida "vulnera el principio de la supremacía constitucional" al asignar al decreto un alcance mayor al previsto por la ley correspondiente, que se limita a establecer porcentajes máximos de ganancias para los vendedores de diarios y revistas.

Sofovich entró en zona de riesgo

En las próximas horas se haría efectivo el dictado de prisión preventiva para Gerardo Sofovich, titular de ATC, por "actividades incompatibles con la función pública", según trascendió en fuentes de Tribu-

nales. La versión se vio robustecida por los intentos de último momento iniciados por Sofovich y sus abogados defensores para parar la inminente decisión judicial.

Con el fin de preservar su imagen, Sofovich mantuvo una larga entrevista en Olivos con Menem reclamando su intervención. La respuesta presidencial, se asegura, habría sido una negativa tajante.

Para completar las gestiones personales de Sofovich, uno de sus defensores, el ex juez Oscar Salvi, presentó esta semana "un incidente por

falta de acción" (artículo 443 del Código de Procedimiento en Material Penal), que establece que quien inicia la querrela no tiene legitimidad para ejercer acción penal, pero la fiscalía de Luis Comparatore fue rotunda en su negativa a aceptar las consideraciones de Salvi. De acuerdo con las mismas fuentes, al no haberse presentado en su momento el pedido de eximición de prisión y como Sofovich se acogió al antiguo procedimiento y no al que impone el juicio oral, de firmarse la prisión preventiva ésta deberá hacerse efectiva.

TODOS LOS SABADOS

La Plata

en **Página/12**

EL JUEZ GARZON BAJO EL PULGAR

Al Kassar bajo proceso

Por su participación en el atentado contra un diplomático y el secuestro del crucero "Achille Lauro", el juez español Baltasar Garzón decidió procesar al sirio Al Kassar.

El juez español Baltasar Garzón procesó ayer al traficante sirio Monzer Al Kassar por su presunta participación en el atentado del diplomático libanés Elias Awad y en el secuestro del crucero italiano "Achille Lauro", que provocó la muerte de un pasajero norteamericano de origen judío. El procesamiento de Al Kassar, que fue detenido en Madrid cuando presentó un pasaporte argentino, se basa en la supuesta colaboración que brindó al Frente para la Liberación de Palestina (FLP), grupo terrorista acusado de atacar contra Awad y secuestrar al buque "Achille Lauro".

La decisión de Garzón complicó la estrategia procesal de los abogados de Al Kassar, quienes presionaron a la Audiencia Nacional para obtener la libertad de su cliente y que sea rechazada su extradición hacia la Argentina. La Audiencia Nacional, tribunal de alzada de Garzón, tiene previsto en los próximos días resolver las exigencias presentadas por los defensores del traficante sirio, y su fallo es aguardado con igual interés por los gobiernos de España y este país.

La administración socialista sueña con la partida de Al Kassar hacia otros destinos, frente a la posibilidad de que se insista sobre su supuesta colaboración en diversas operaciones de compra y venta de armamentos, y observaría con agrado que la Audiencia Nacional resuelva la libertad del narcotraficante o bien su extradición hacia los tribunales argentinos. El semanario madrileño *Tri-buna*, en su última edición, sostiene que Al Kassar frente a Garzón reconoció que "ha realizado gestiones como intermediario para vender oficialmente armamento español a otros países, en concreto de la empresa nacional Santa Bárbara y de la compañía Astra, ubicada en el País Vasco".

Pero los principales problemas pueden suscitarse en la Casa Rosada, si finalmente la Audiencia Nacional concede la libertad o autoriza la extradición de Al Kassar. El traficante sirio afirmó ante la justicia española que "la residencia permanente y el pasaporte para extranjeros en la Argentina me fueron concedidos gracias a mi amistad con el presidente Carlos Menem y la colaboración del ministro del Interior Julio Mera Figueroa, tras haber cumplido los trámites reglamentarios y según la ley". La declaración de Al Kassar, recogida por la prensa española y de este país, no mereció ninguna desmentida por parte del presidente Menem y de Mera Figueroa, aunque fue analizada en una mini reunión de gabinete.

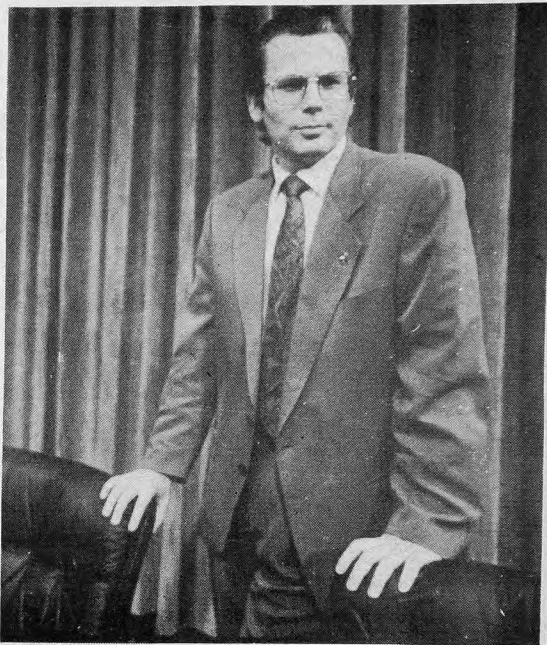
La extradición fue solicitada simultáneamente por los jueces Ricardo Weschler y Jorge Burad, quienes se dividieron las causas abiertas para investigar las andanzas de Al Kassar por Argentina. En el Gobierno se preguntan cuánto puede salpicar al Presidente una declaración judicial del traficante, después de conocerse los términos de su comparecencia ante Garzón. Al Kassar señaló en Madrid que "su extradición es un hecho político que intenta afectar a Menem", pero los ministros más cercanos al jefe de Estado comienzan a evaluar que quizás el sirio ha dado una vuelta de campana en su estrategia de defensa.

Frente a semejante alternativa, los

asesores de Menem tampoco quieren que la Audiencia Nacional disponga la libertad de Al Kassar, ya que el traficante se cansó de afirmar que volverá a la Argentina para aclarar su situación procesal. Al Kassar sostiene que su pasaporte y ciudadanía son legales, una declaración que coloca en un brete a más de un funcionario del Poder Ejecutivo. "A partir de ese momento (después de una presunta reunión que mantuvo con Menem y Mera Figueroa), fue fácil obtener la residencia permanente para un año o dos. Asimismo, me fue facilitado un pasaporte para extranjeros y comenzamos los trámites para obtener la nacionalidad, docu-

mentos que fueron presentados por mi abogada al transcurrir los dos años necesarios por ley", dijo Al Kassar en Madrid.

El pedido de procesamiento solicitado por la Fiscalía española, que fue aceptada por Garzón, afirma que en las distintas propiedades de Al Kassar se encontraron joyas y varios vehículos robados, entre los que se encontraban tres BMW, dos Rolls Royce y dos Mercedes Benz, a los que se le había alterado la documentación original. Además en una de las casas ubicadas en Marbella se halló dos pistolas y en otra vivienda en la urbanización de Mirasierra (Madrid) se incautó otra pistola.



El juez Baltasar Garzón decidió el procesamiento. Falta el debate sobre su extradición a la Argentina.

DEUDOR DEL IMPUESTO INMOBILIARIO EVITE JUICIOS Y EMBARGOS SOBRE SU PROPIEDAD

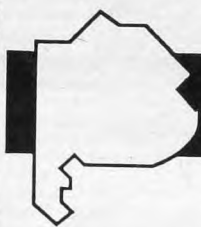
ACCEDA AL PLAN DE REGULARIZACION DE DEUDAS
IMPOSITIVAS DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

ETAPA "EN CUOTAS"
TRAMO IMPUESTO INMOBILIARIO
COMIENZA
EL 7 DE NOVIEMBRE
DURA 30 DIAS

Planes de pago de hasta 96 cuotas,
de acuerdo a su deuda y sus posibilidades.

Horarios y Lugares Especiales de Atención
Lunes a viernes de 8 a 17 horas. • Sábados de 8:15 a 15 horas.
Aprovechélos y no haga "cola".

PAGUE. ESTE GOBIERNO RESPONDE.



PROVINCIA
DE BUENOS AIRES

Ministerio de Economía
Dirección Provincial de Rentas

GENTE DE TRABAJO

Críticas por tres a Menem

La Asamblea Permanente por los Derechos Humanos, el Centro de Estudios Legales y Sociales y el diputado Alfredo Bravo criticaron duramente al presidente Carlos Menem por haber reivindicado la represión durante la última dictadura. "Si el Presidente está tan convencido de la reivindicación de la lucha antisubversiva, ¿me quieren decir por qué dejó en libertad a Mario Firmenich?", señaló el legislador, en referencia a las declaraciones que hizo Menem anteayer en la sede del Estado Mayor del Ejército. La APDH sostuvo que "el Presidente desconoce la condena moral del pueblo argentino", en tanto que el CELS le recordó a Menem que "esa lucha implantó en el país el terrorismo de Estado" y que la Corte Suprema condenó en 1986 a "los máximos responsables de esa luctuosa etapa".

La JR también hace olas

"Se asumirá la responsabilidad y la decisión de construir una alternativa creíble y viable a las pretensiones de hegemonía política, concentración económica y la exclusión social del Gobierno". Con ese objetivo, hoy empezará a sesionar en Mar del Plata el plenario nacional de la Juventud Radical, que preside Sergio Pardo de la Corriente de Opinión Nacional. Del conclave participará más de un centenar de delegados de todo el país y pertenecientes a todas las líneas internas del radicalismo. Estarán también Jesús Rodríguez, Carlos Raimundi y Luis Yanicelli, los ex titulares de la JR, y también el ex presidente Raúl Alfonsín y el jefe del bloque de diputados nacionales, Fernando de la Rúa. El encuentro concluirá mañana con la difusión de cuatro documentos, sobre política institucional del Gobierno, relación Nación-provincias, situación socioeconómica y política partidaria.

Bouer con nuevo respaldo en el sillón municipal

Menem renovó su apoyo al intendente ante versiones de cambios por el episodio del aumento a concejales.

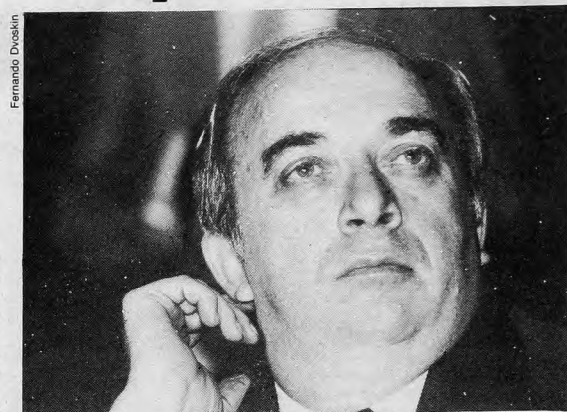
Diez días después de haberlo nombrado, el presidente Carlos Menem ratificó ayer a Saúl Bouer como intendente porteño. "Tengo una gran confianza en que va a sacar adelante los problemas fundamentales de administración y ordenamiento", fueron las palabras que ayer, luego de la reunión de gabinete, le atribuyó al primer mandatario su secretario de Medios de Comunicación, Raúl Burzaco. "El jefe de Estado quiere hacer público su respaldo a Bouer para evitar todos estos rumores en perjuicio del nuevo intendente", añadió Burzaco, en respuesta a trascendidos sobre nuevos cambios que salieron del propio oficialismo.

La ratificación de Menem es el último dato político que faltaba para ratificar la debilidad con que Bouer comenzó su mandato. El primer traspasé se produjo el viernes pasado cuando, en su primera aparición en el Concejo Deliberante, el intendente anunció su disposición a aumentarle las dietas a los concejales con el argumento de que eso mismo iba a suceder con los sueldos del gobierno nacional. En un principio ambas informaciones fueron desmentidas. Bouer quedó mal parado frente al resto del Gobierno porque llamó la atención de la prensa sobre el aumento salarial para funcionarios que ayer confirmó el ministro Domingo Cavallo, pero que contrariamente a lo que había indicado el jefe comunal, no incluye a ministros ni secretarios de Estado ni tampoco a los concejales.

"Menem atribuyó a una tergiversación y a una información errónea de un concejal las versiones de aumentos para las autoridades municipales", dijo Burzaco. "El concejal le hizo preguntas sobre si iba a existir ese aumento. Bouer respondió que no existía ningún decreto y el concejal insistió. Ahí se produjo la tergiversación." En realidad, Bouer había anunciado el ya célebre aumento ante los concejales y a través de varios radios.

Con todo, no pocos empezaron a hacer leña. Varias radios difundieron que la interventora de Corrientes Claudia Bello se está preparando para sucederlo a Bouer apenas regrese de Corrientes. Bello, como se sabe, pertenece a la denominada segunda línea del menemismo, que intentó colocar a Luis Prol al frente de la Municipalidad durante los últimos días de Grosso. María Julia Alsogaray y Adelina Dalesio de Viola, dos viejas enemigas dentro de la UCeDé, son otras dos aspirantes al sillón que ocupa el ex secretario de Hacienda.

El secretario de la Función Pública, Gustavo Béliz, dejó trascender en cambio que su aspiración de hacer política en el PJ porteño requiere una intendencia exitosa de Bouer y que no lo beneficia su caída. Las agrupaciones del peronismo porteño no muestran, por ahora, capacidad ni para fortalecer ni para debilitar a Bouer. Los dos sectores más poderosos —Victoria, que encabeza Jorge Argüello y Eduardo Valdés, y el FUP, del senador Eduardo Vaca y Marcos Rajer— están tan identificados con el grossismo que pasa-



Bouer recibió un nuevo respaldo de Menem a diez días de asumir. El Presidente encomendó a Burzaco la declaración de apoyo.

cambio que su aspiración de hacer política en el PJ porteño requiere una intendencia exitosa de Bouer y que no lo beneficia su caída.

Los agrupaciones del peronismo porteño no muestran, por ahora, capacidad ni para fortalecer ni para debilitar a Bouer. Los dos sectores más poderosos —Victoria, que encabeza Jorge Argüello y Eduardo Valdés, y el FUP, del senador Eduardo Vaca y Marcos Rajer— están tan identificados con el grossismo que pasa-

ron a la defensiva y sólo esperan desensillar hasta que aclare sin ubicarse en el centro de la tormenta. La agrupación Encuentro Peronista, del secretario de Gobierno Alberto Iribarne, se reubicó al lado de Bouer. Y el diputado Carlos Ruckauf prepara un acto junto a Saúl Bouer para el 17 de noviembre, al que intentará llevar al presidente Carlos Menem, para dejar claramente sentado que habrá caído Grosso pero no el grossismo.

La Reina viene con más paros

La Unión de Obreros y Empleados Municipales de la Ciudad de Buenos Aires añadirá a los paros de dos horas por turno, que comenzaron ayer y concluirán hoy, una huelga de 24 horas condimentada con una movilización al palacio comunal, cuya convocatoria formal será decidida el martes próximo en el plenario general de delegados, según aseguró a **Página/12** el secretario adjunto del gremio, Patricio Datarmin. El anuncio lo realizó luego de participar en la asamblea en la que los trabajadores de la Dirección General de Rentas decidieron continuar con la medida de fuerza que vienen llevando adelante ininterrumpidamente desde el 19 de octubre pasado.

La fecha de la ampliación de la protesta será resuelta en una reunión que se desarrollará en la sede del sindicato, ubicado en Pedro Goyena 1562, el martes a partir de las 10. "La falta de cumplimiento del acuerdo suscripto a través de la comisión de paritarias el 5 de mayo pasado con Grosso al frente del Ejecutivo municipal, que establece mejoras salariales para trabajadores hospitalarios, de limpieza y de otras dependencias del municipio, y la prolongación del conflicto en Rentas y en el Tribunal Municipal de Faltas son los principales motivos que harán que en caso de no recibir una respuesta favorable antes del martes determinemos profundizar el plan de lucha", explicó Datarmin.

En tanto, los servicios que se brindan en los centros sanitarios, comedores escolares, oficinas de cobro de impuestos, cementerios y otras dependencias de la comuna porteña serán deficientes también el lunes debido a que la UOEM se plegó al paro.

Por otra parte, el personal de Rentas prolongará la huelga que viene cumpliendo, según se decidió en un masivo plenario realizado en la sede de esa dirección general, en Suipacha y Viamonte, en medio de consignas contra la política del actual jefe comunal, Saúl Bouer, y la de su antecesor, Carlos Grosso. "El paro sigue porque no tuvimos ninguna respuesta sobre la suspensión de los 180 compañeros que trabajan por el convenio de este organismo con la Universidad de Buenos Aires, y sobre el congelamiento del pago estímulo, justo en un ente recaudador como éste, y porque vamos a resistir al proyecto que pretende transferir a la Dirección General Impositiva funciones de Rentas", fue el argumento que esgrimió el empleado de esa dependencia y secretario administrativo de la UOEM, Humberto Saldaneri. Por su parte, el director de Rentas, Federico Besing, aseguró que elevó la petición de los trabajadores a las máximas autoridades municipales y que pidió que se atiendan sus reclamos, aunque aclaró que "de ninguna manera justifico el paro que me afecta directamente".

Cuando los minutos cuentan, cuente con nosotros.



Cuente con:

- ☒ Médicos con capacidad y vocación para tratar emergencias.
- ☒ Atención inmediata las 24 horas, los 365 días del año.
- ☒ Unidades de Terapia Intensiva Móvil de la más avanzada tecnología.
- ☒ Cobertura en toda la Capital.
- ☒ En Gran Buenos Aires e Interior, a través del SIEM (Sistema Integrado de Emergencias Médicas).
- ☒ Un costo mensual mínimo.

Central: Cabildo 308, Buenos Aires

Teléfono para asociarse: 449-4444

Y también: 785-3633, 782-4251, 781-9493, 781-5213 y 781-5154

Y tres líneas abiertas exclusivas para emergencias.

ALVARITO CON APOYO DE ALVARO

En el nombre del padre de la UCeDé

El diputado nacional Alvaro Alsogaray lanzó ayer su campaña para las próximas elecciones internas de la UCeDé porteña con un clásico para ese partido: sus críticas a la secretaria de Asuntos Institucionales, Adelina Dalesio de Viola. "En nuestra línea interna no podrán es-

tar los que se acoplan al mundo oficial para su crecimiento personal. El ministro José Luis Manzano está interfiriendo en la interna de la UCeDé y hasta ha pretendido sugerir la forma de compaginar listas. Esto está hecho con personas de la UCeDé que lo acompañan", señaló el capitán ingeniero.

La lista que respalda Alsogaray se denomina Movimiento de Reafirma-

ción Partidaria y está encabezada por Alvaro Carlos Alsogaray, hijo del padre de la UCeDé, quien aspira a integrar la junta de gobierno partidaria. "Una cosa es apoyar la trascendental reforma impulsada por el presidente Carlos Menem, que es coincidente con la reforma liberal que venimos proponiendo desde hace 35 años, y otra muy distinta someterse políticamente a ministros y funcionarios peronistas cuyos objetivos nos son totalmente ajenos".

Los dirigentes de la UCeDé que integran o integraron este gobierno comprometieron a todas las líneas internas partidarias. Adelina Dalesio de Viola, María Julia Alsogaray, Francisco de Durahona y Vedia y el propio Alvaro Alsogaray—que en los primeros dos años se encargó de manejar el problema de la deuda externa comercial— fueron sólo los cuatro más salientes.

EXITO VERANO '93

ALMOHADAS INFLABLES Y FREEZY'S PARA PLAYA CON SU LOGO/MARCA

761-3049

Quien Busca encuentra

Encuentre a su pareja, a su amigo/a o a su amante. Adquiriendo la revista LLAMAME en los siguientes quioscos de revistas: Corrientes 1111, Cabildo 2010, Las Heras 2881, Santa Fe 2584 y 2818, J. M. Moreno 92 y Salguero y Mansilla. A solo \$ 35 - Publique su aviso sin cargo al 476-1744

BENVENUTTI FUNCIONARIO

Asesor a las trompadas

El gobernador Duhalde nombró formalmente ayer al ex boxeador Benvenutti como asesor del gobierno bonaerense ante los empresarios europeos, todo, dicen, ad honórem.

El ex campeón mundial de boxeo, Nino Benvenutti, vivió en la provincia de Buenos Aires una reivindicación doble. Por un lado, una secreta revancha: en una oscura cárcel provincial, pasa sus días quien lo destronara de la gloria, el preso por homicidio Carlos Monzón. Por el otro, una oportunidad abierta: el gobernador bonaerense Eduardo Duhalde lo nombró ayer asesor de su administración ante la comunidad empresarial italiana ad honorem, un modesto reemplazo de la idea original de hacerlo representante ante la Comunidad Económica Europea (CEE).

Benvenutti sólo cosechó reconocimiento en Argentina. En un primer viaje, fue recibido por el presidente Carlos Menem y hasta se especuló con la posibilidad de que hubiera ido a reclamar un indulto para su ex rival Monzón, quien lo venció dos veces en el ring. Sin embargo, la medida nunca se produjo. En éste, fue Duhalde quien lo agasajó con un cargo.

La idea de nombrar a Benvenutti surgió del propio boxeador, según el ministro de la Producción bonaerense, Carlos Brown, quien propuso originalmente que se le pagaran 8.000 dólares por la delicada misión de conseguir inversiones europeas para la provincia. Sin embargo, el fiscal de Estado, Ricardo Szlagowski, objetó la asignación de estos honorarios, que en la versión original del proyecto de decreto estaban destinadas a gastos de papelería, correspon-

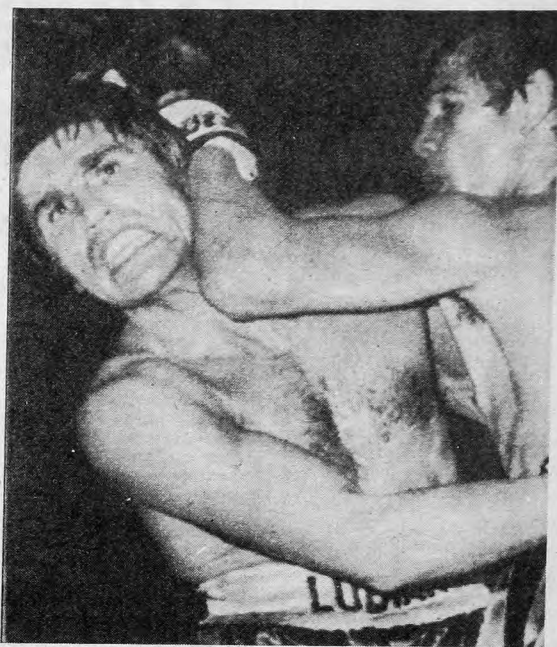
dencia, llamadas telefónicas, traslados y otros.

En su defensa, el ex campeón mundial recordó a la revista *Gente* que "desde hace cinco generaciones mi familia se dedica al comercio, es casi una cuestión genética" y que "mi abuelo me contaba de los contactos que nuestros antepasados tenían con el viejo Imperio Austro-Húngaro, con Viena, Praga, Munich, Salzburgo y otras ciudades, siempre a través del comercio".

Para Benvenutti, "hay mecanismos que no se pueden explicar ni aprender de un día para el otro", sino que "hay que mamarlos de chico". Tras insistir en que "no soy un improvisado", aclaró que, de todos modos, "yo no me ocuparé de la parte técnica", sino que "seré simplemente quien dirige y coordina", es decir, "un comandante que tendrá éxito si sabe mandar y sus subordinados lo siguen como es debido".

Las repercusiones del anuncio de la designación llevaron a la administración bonaerense a bajar el perfil del asunto y nombrar a Benvenutti sólo asesor para la relación con los empresarios italianos y "sin cobrar un solo centavo". El subsecretario de Prensa y Difusión, Carlos Benn, llegó inclusive a sostener ante este diario que "el tema se había deformado un poco, como si se tratara de un embajador ante la CEE, cuando en realidad es sólo un asesor que no cobra un peso por vincular a empresarios argentinos con italianos".

Esta, sin embargo, no era la óptica del propio interesado. "Mi presencia en Bruselas y mis desplazamientos por las capitales europeas tendrán como objetivo favorecer nuevos y más fructíferos contactos comerciales de la Argentina con la Comunidad", se había ufano el ex boxeador, quien, si bien destacaba que no cobraría sueldo porque recibía suculentos salarios de la Federación Italiana de Boxeo y de la RAI, admitía que pediría viáticos. "Si voy en tren o en avión a Bruselas y tengo que parar en un hotel, eso lo pagará la provincia de Buenos Aires. Yo no soy Francisco de Asís, que vivió 10 siglos atrás", explicó.



Benvenutti cuando cobraba de Carlos Monzón. Ahora, el italiano piensa cobrar de Duhalde.

Lestelle con el tubo pinchado

Como tantas otras veces, Ana Elvira Piñeyro habló con una amiga por el teléfono de su oficina. Colgó y enseguida volvió a empuñar el tubo para hablar con otra persona. Pero no había tono: en su lugar, pudo escuchar la reproducción de la charla que acababa de tener, con música de fondo. Un episodio nada excepcional en el país, sino fuera porque el teléfono pertenecía a la Secretaría de Prevención de la Drogadicción y Lucha contra el Narcotráfico, presuntamente un organismo de inteligencia oficial.

El titular de la Secretaría, Alberto Lestelle, redactó ayer una denun-

cia penal sobre el caso que será presentada hoy ante los tribunales y reclamó al Ministerio del Interior, a la SIDE y a la empresa Telecom que investiguen el origen de la escucha. La gravedad del asunto —según destacó— radica en que, a través de ese teléfono habla muchas veces el subsecretario de Prevención y Asistencia, "quien en múltiples ocasiones se ve obligado a tratar por ese medio temas vinculados, a veces, a la defensa y seguridad de la Nación".

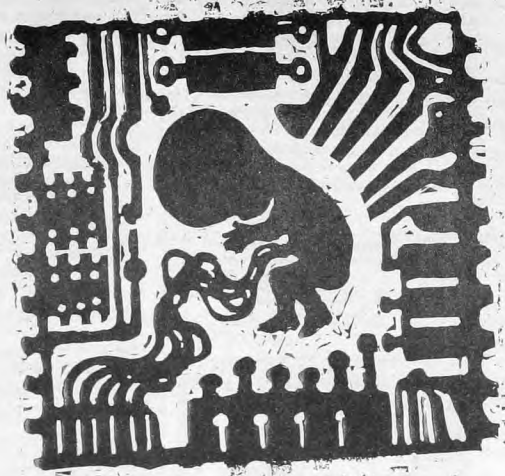
Para Lestelle, "no es casual que estas travesuras se produzcan justo en el momento en que estamos a punto de poner en funcionamiento

la Red Teleinformática que interconectará la Secretaría con todas las policías y organismos de seguridad del país", la que "nos permitirá producir inteligencia instantáneamente y cruzar información a un nivel que hasta el momento no existía en la Argentina".

"Sin duda alguna —afirmó—, esta posibilidad ha preocupado a algunas personas que intentan saber por anticipado hacia dónde y a quiénes estamos investigando." Ya en otro momento, Lestelle había denunciado amenazas de muerte en su contra, similares a las recibidas por la conducción de la Gendarmería.

ATC, HOY, 21 HS.

LA CAPSULA DEL TIEMPO PHILCO. EL NIÑO ELECTRONICO.



■ "LOS HOMBRES SON SOLO MAQUINAS DE LUJO." (Marvin Minsky, máxima autoridad mundial en Inteligencia Artificial). ■ "VA A SER MUY DIFÍCIL ESTABLECER SI UNA MAQUINA ESTA VIVA O NO." (Gregory Welch, Director del Museo de la Computadora, Boston).

El hombre conoce su mundo y los medios para explorar otros. A fines del milenio, el **6º CAPITULO** desafío es la creación. Como Dios creó al hombre, hoy el hombre pretende crear máquinas que piensen y sientan como él. Este programa de la Cápsula del **ATC** Tiempo Philco trata de la inteligencia artificial. Computadoras como niños, capaces de pensar, relacionarse y aprender. Hoy, la pregunta es si ésta es la última frontera de la ciencia. Dentro de 500 años, quién sabe los interrogantes que se plantearán las computadoras.



Remedios con rebaja

De acuerdo con un despacho de la agencia oficial de noticias Télam, desde el lunes próximo se difundirán nuevas listas de precios de medicamentos, en las que se registra una reducción del orden del 5 por ciento promedio. La rebaja es parte de un acuerdo entre la Secretaría de Industria y Comercio y los principales laboratorios nacionales nucleados en la Cámara de la Industria de Laboratorios Farmacéuticos (CILFA). El acuerdo fue promovido por el Gobierno tras la denuncia de los farmacéuticos que habían detectado en el último mes aumentos de precios del orden del 7 al 10 por ciento en los productos de mayor venta. La rebaja acordada ahora, sin embargo, no abarca la totalidad de los fármacos ya que el compromiso fue asumido "empresa por empresa", entre las que se cuentan Montepellier, Bago, Casasco, Gador, Phoenix, Sintyal y Bernabó. De acuerdo con la información adelantada ayer, las nuevas listas incluirían rebajas en los medicamentos de mayor venta como el Klosidol, Dioxadol, Cefalex, Bactiort y Bil 13, entre otros.

TODOS LOS DOMINGOS

Veledi

en **Página/12**

OP OBRAS PUBLICAS DE CORDOBA

DIRECCION PROVINCIAL DE VIALIDAD - LICITACION PUBLICA 16 DE DICIEMBRE DE 1992 - HORA DIEZ - OBRA: VARIANTE EN CAMINO CAPILLA DEL MONTE - SAN MARCOS SIERRA - DEPARTAMENTO: PUNILLA - EXPEDIENTE Nº 0045-0257/88 - CATEGORIA: PRIMERA - ESPECIALIDAD: VIALIDAD - PRESUPUESTO OFICIAL: \$ 1.511.178,62 - INFORMES Y VENTA DE PLEGIOS EN LA SEDE DE LA DIRECCION PROVINCIAL DE VIALIDAD, AVENIDA FIGUEROA ALCORTA 445, CORDOBA EN EL HORARIO DE 07:00 a 14:00. LUGAR DONDE DEBERAN SER PRESENTADAS LAS OFERTAS HASTA EL MISMO DIA Y HORA DE APERTURA DE LAS PROPUESTAS - LOS OFERTANTES PODRAN SER CONSULTADOS EN LA CASA DE CORDOBA, SITO EN CALLAO 332 - CAPITAL FEDERAL. PRECIO DEL PLEGIO: \$ 1.400,00 - SELLADO DE LEY \$ 50,00

EDICTO. EL D. RICARDO R. CHAZARRETA, Vocal de la Sala II del Tribunal del Trabajo, en el Expte. N° 45.538/90, caratulado: "COBRO DE INDEMNIZACION. DANIEL URZAGASTI Y OTROS c/ CARLOS ALBERTO MIR, CIA. MINERA ARIS. TDES y/O QUIEN RESULTEN RESPONSABLES", que se tramita por ante la Secretaría Unica a cargo del Escribano HUGO JORGE CORNEJO, se hace saber que: SAN SALVADOR DE JULY, 16 de octubre de 1992. Dejar sin efecto parcialmente el decreto de fs. 154, en consecuencia el demandado en el plazo de DIEZ DIAS HABILES deberá notificar por edictos a ALEJANDRO ERNESTO RACEDO que se publicaran en el Boletín Oficial de la Nación y un diario de la CAPITAL FEDERAL, por JANDRO ERNESTO RACEDO, bajo apercibimiento de continuarse el presente proceso, del decreto que a continuación se transcribe: "SAN SALVADOR DE JULY, 26 de marzo de 1992. De conformidad lo resuelto a fs. 123 de autos, de la demanda deducida en autos y a su contestación traslado al tercero citado en garantía ALEJANDRO ERNESTO RACEDO en el domicilio constituido legal dentro del radio de los TRES KILOMETROS del asiento de este Tribunal bajo apercibimiento de notificarse en lo sucesivo por Ministerio de Ley (art. 22 CPT y 52 de CPC). Notificaciones en Secretaría Martes y Jueves o el subsiguiente día habiéndose alguno de ellos fuere feriado. Dra. Silvia T. Maum, pro secretaria.



MUNICIPALIDAD DE MONTECARLO

VENCIMIENTO DE TASA A LA PROPIEDAD:
15 DE NOVIEMBRE DE 1992
DE HIGIENE Y SEGURIDAD: 20 DE NOVIEMBRE DE 1992

Av. El Libertador 1162 - 0751-80068/200
3384 - MONTECARLO - MISIONES

La Secretaría de la Tercera Edad con fondos propios

Aráoz anunció la puesta en marcha de la nueva secretaría y el nombramiento de Oscar González, actual diputado.

El gabinete nacional aprobó ayer la creación de la Secretaría de la Tercera Edad, que dependerá del Ministerio de Salud y Acción Social, y accedió al deseo de Julio César Aráoz de designar al frente de ese organismo al diputado cordobés Oscar González, quien en la actualidad oficia de interventor en el Partido Justicialista santafesino. El titular de la cartera de Salud dijo al término de la reunión, efectuada en la residencia de Olivos, que la nueva secretaría funcionará con "presupuesto propio", lo que implica que no tomará recursos del PAMI como se sospechó en un principio. Al mismo tiempo, Aráoz ratificó que entre los objetivos del flamante organismo está el de "coordinar políticas sobre las necesidades básicas que tiene un importante sector de los jubilados y no jubilados de la tercera edad". El funcionario añadió, además, que entre las primeras medidas a tomar por González figura el otorgamiento de un subsidio especial a jubilados y pensionados que cobran el haber mínimo y atraviesan situaciones socioeconómicas de mayor gravedad.

Luego de la seguidilla de suicidios de jubilados y a medida que las marchas de protesta fueron tomando cada vez más peso y repercusión pública, el presidente Carlos Menem dio cauce a la idea de Aráoz de crear una secretaría para tratar los problemas más específicos de la tercera edad. Varios de los puntos que aún quedaban por aclarar la semana pasada fueron zanjados —no sin algún encontronazo con la presidenta del PAMI— tras la nominación de una terna de candidatos que el ministro le acercó a Menem (en la que González estaba anotado a la cabeza) y la decisión de no tocar los fondos de la obra social para crear el presupuesto del organismo. En realidad, más que el resquemor de Matilde Menéndez y las entidades que nuclean a los jubilados, opuestas a esta posibilidad, lo que terminó por inclinar la balanza fue que la constitución de fondos del PAMI está definida por una ley que habría sido preciso modificar, lo que hubiera abierto un nuevo frente de disputa en un Congreso bastante remiso a discutir esta iniciativa tras el veto parcial de la ley de privatización de YPF.

Justamente para aventar posibles disputas futuras, fuentes ministeriales

les adelantaron que el designado secretario de la Tercera Edad comenzará su gestión reuniéndose con Matilde Menéndez con un solo y excluyente propósito: coordinar las acciones de ambos organismos. De allí surgiría una posición común, entre otras cosas, sobre el monto de los subsidios, que oscilarán de 50 a 100 pesos y beneficiarán a unos 500 mil jubilados y pensionados de los casi dos millones que cobran el haber mínimo. Pero la decisión final sobre el asunto la tendrán los ministerios de Economía y de Trabajo.



González, actual interventor del PJ en Santa Fe. Deberá pedir licencia como legislador o renunciar.

Un cordobés en el PJ santafesino

(Por Horacio Vargas, desde Rosario) Oscar Felipe González es el interventor del Partido Justicialista de Santa Fe desde el año pasado, cuando el Consejo Nacional partidario decidió frenar la candidatura de Víctor Reviglio a diputado nacional, quien por entonces era presidente del PJ santafesino. Con la excusa de resolver el "caos" que se vivía en el partido por las disputas internas para conformar la lista de diputados del '89, González bajó a Santa Fe después de ser designado por propia presión del ministro del Interior José Luis Manzano.

Sin perder jamás la tonada cordobesa, González, quien también es diputado nacional por Córdoba, esquivó desde un primer momento las declaraciones altisonantes y trató de presentarse como un componente en medio del enfrentamiento entre los caciques del peronismo provincial.

"Normalización partidaria", le gustaba repetir cada vez que la prensa lo abordaba en los lobbies de los hoteles de Rosario y Santa Fe para justificar su

presencia. Delgado, con una calva incipiente y proclive a usar sacos de solapa ancha, nunca perdía la calma pueblerina cada vez que un dirigente peronista reclamaba a viva voz el fin de la intervención.

No era de quedarse mucho tiempo en Santa Fe: dos o tres horas, acaso alguna noche mal dormida en un hotel céntrico, hasta abordar el avión a Buenos Aires y bajar un informe, riguroso, a los miembros del Consejo Nacional. El último tuvo que ver con el fracaso de la reelección de la senadora Liliana Gurdulich, después de la rebeldía de los legisladores provinciales del gobernador Carlos Reutemann. Muchos entendieron que el fracaso de su operación, conocida como 2001 (en alusión a que hasta ese año se mantendría en la banca la senadora), fue la última posibilidad que tuvo el hombre para sostener la intervención. Casi a la fuerza, el hombre atinó a responder que su mandato concluiría a fines de diciembre. Por entonces, el PJ tendría elecciones internas y González sería un recuerdo más en el paisaje político de la provincia.

JUBILADOS EN MARCHA LARGA EL 18

Proyecto radical por 300 pesos

Diputados radicales tienen casi armado el proyecto que presentarán, la semana que viene, para plantearle al Poder Ejecutivo la posibilidad de llevar el haber mínimo jubilatorio a 300 pesos. Esa cifra fue considerada por el secretario de Seguridad Social, Walter Schulthess, como "un absurdo", en una reunión que mantuvo el miércoles con los gestores de la iniciativa. Ayer, el vocero de la Mesa Coordinadora, Carlos Imizcoz, respondió con la ironía que maneja para compensar la bronca que si el funcionario opina eso "entonces para él es un absurdo vivir". Los jubilados ajustan las tuercas para nuevas protestas. El miércoles 11 se realizará la tradicional movilización en el Congreso y para

el miércoles 18 lanzarán una convocatoria para una marcha, desde ese lugar hasta Plaza de Mayo, que contará con la adhesión de partidos políticos, organismos de derechos humanos, entidades religiosas y sindicatos.

"No pretendemos ser el ombligo de la resistencia al plan económico, pero si la situación nos pone en ese lugar, algo vamos a hacer", confesó a este diario Carlos Imizcoz. El dirigente indicó que la Mesa Coordinadora viene estudiando el proyecto de los radicales y lo calificó como "coherente". El diputado Juan Manuel Moure, vicepresidente de la Comisión de Previsión Social, indicó que la iniciativa llevará su firma y las de sus pares de bloque Raúl Baglini y Eduardo Santín adelantó que la bancada radical "sugerirá al Gobierno que acepte incluir el proyecto dentro de las sesiones extraordinarias".

La idea está orientada a aumentar en un ciento por ciento el haber mínimo de 150 pesos que actualmente cobran dos millones de jubilados, y se funda en estimaciones elaboradas por los legisladores respecto a un crecimiento del superávit previsto para

el año entrante y de los ingresos del sistema de coparticipación para la seguridad social. "Siempre nos pide el Gobierno soluciones y ahora se las damos. El cálculo lo hicimos con las mismas cifras que dio el Ejecutivo así que los números no son cuestionables", finalizó Juan Manuel Moure.

Destituciones

El directorio del PAMI decidió ayer, por unanimidad, destituir a tres funcionarios de ese organismo, entre ellos a un gerente "por viajar a Estados Unidos para presenciar las elecciones en ese país, sin autorización de las autoridades del organismo".

Mario Nazar, gerente de Planificación del PAMI, Omar Méndez y Alberto Pravia, quienes ocupaban cargos jerárquicos, resultaron despedidos por "abandono de trabajo sin autorización de los niveles correspondientes del Instituto", explica el escueto comunicado. La decisión se adoptó por unanimidad en la reunión del directorio del PAMI desarrollada ayer, principalmente, para sancionar la indisciplina pero también la lectura confusa que podría generar entre los afiliados un viaje a Estados Unidos en momentos en que el organismo se encuentra realizando una fuerte racionalización administrativa, que permitió generar recursos para programas sociales.

FUMIGACIONES ATLANTIDA
Dorrego 163
652-1116

Tradicional
Restaurant Don Luis

Almuerzo o cena
con gente linda
pues el encanto de
una reunión nace
de bien meditados
detalles...

VIA MONTE 1169
Frente al Teatro Colón
Presupuestos 46-1806

CALIGRAFIA ZEN

HOY CONFERENCIA 19 HS.

A CARGO DEL MONJE ZEN

JACQUES FOUSSADIER

ENTRADA LIBRE Y GRATUITA

Guatemala 4260 2º E - 865-2071

LA EXPO GOURMANDISE '92 EN DUDA

Le retiran permiso

Cuando se disponían a armar los stands de la muestra gastronómica internacional, el municipio decidió revocar la habilitación que ya había otorgado. Millonaria demanda.

(Por Mariana Carbajal) A una semana de la apertura de la Expo-Gourmandise '92, la Dirección General de Permisos y Habilitaciones de la Comuna procedió a retirar a los organizadores de la muestra gastronómica el permiso especial que habilitaba su realización—en el edificio del ex Comando de Arsenales del Ejército—y que había otorgado un mes atrás. Notificados de la decisión comunal en horas del mediodía de ayer, los empresarios Miguel Brascó y Carlos Aime—a cargo de la exposición—resolvieron iniciar una demanda contra la intendencia por un monto superior a los 5 millones de dólares, si decide dar marcha atrás. La disposición de la Municipalidad se basa en una resolución aprobada por el Concejo Deliberante el 21 de octubre. "La decisión de retirarnos el permiso que antes nos habían entregado plantea una gran inseguridad jurídica, ya que si la misma repartición—y aún más, el mismo funcionario—que nos autorizó a efectuar la muestra, nos comunica que no la podemos hacer, ¿quién tiene capacidad para otorgar habilitaciones en la comuna?", dijo indignado a *Página/12* Aimé. Para hoy está previsto que 114 empresas nacionales e internacionales comiencen a armar sus stands en el predio, alquilado al Ministerio de Defensa por aproximadamente 100.000 dólares. Si el próximo jueves la Expo, que cuenta con el auspicio del Ministerio de Educación y de la Secretaría de Turismo de la Nación, abre sus puertas al público—como estaba previsto—, Inspección General procederá inmediatamente a su clausura.

Dos inspectores de la Municipalidad, acompañados por el consejero vecinal Javier García Elorrio y el concejal Fernando Bustelo, ambos de la UCEDé, se presentaron ayer en el ex Comando de Arsenales, ubicada en pleno Palermo Chico—Figuerroa Alcorta al 3200—para notificar a los organizadores de la muestra que por resolución del director general de Habilitaciones y Permisos, Leonardo Gesualdo, quedaban "sin efecto los términos de la disposición 676/92 (del 7 de octubre) por la que se dispuso conceder permiso especial a nombre de El Club de la Buena Vida S.A., para la realización (...) de

la Expo Gourmandise '92". Gesualdo resolvió retirar el permiso, que hace menos de un mes había otorgado, basándose en la resolución 46.313 del Concejo Deliberante presentada por el concejal justicialista Jorge Castells y aprobada por el cuerpo por unanimidad. La norma solicitaba al Departamento Ejecutivo comunal que en caso de haber entregado una habilitación para la realización de la muestra en cuestión procediese "a su revocación".

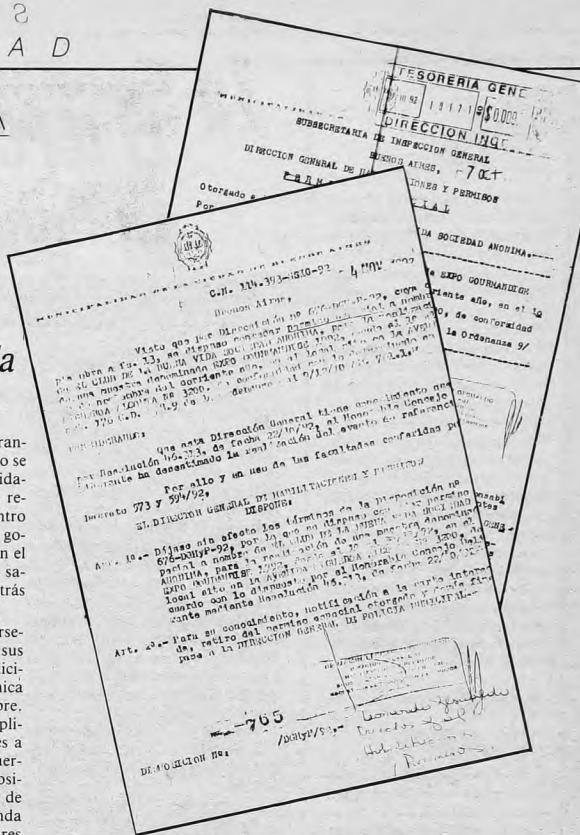
La resolución legislativa, a su vez, respondió a los reclamos de un grupo de vecinos de Palermo Chico, que de la mano del consejero García Elorrio, vienen realizando una serie de protestas contra la concreción de la exposición. Los habitantes del paquete barrio porteño consideran que la muestra no se puede hacer en ese edificio porque se encuentra enclavado dentro de un distrito R1b. De acuerdo con el Código de Planeamiento Urbano la zonificación R1b excluye la posibilidad de la explotación comercial y la construcción de edificios de varios pisos. Tanto para los vecinos como para el Concejo Deliberante la muestra gastronómica significa un uso comercial del edificio.

Sin embargo, el reclamo vecinal va más allá de esta exposición. En realidad, lo que temen los vecinos es que la realización de la 5ta Expo-Gourmandise sirva de antecedente para que las autoridades municipales—como hace unos meses manifestó el ex intendente Grosso—impulsen la modificación de la zonificación R1b por R2a como rige en Barrio Norte. Este cambio elevaría los valores de los terrenos en venta en la zona porque permitiría el uso comercial y la edificación de altas torres, cosa que—según dijo García Elorrio—"desvirtuaría el carácter residencial del barrio". El ex Comando de Arsenales, que ocupa una superficie estimada en 10.000 metros cuadrados, forma parte de la nómina de inmuebles puestos en venta por el Ministerio de Defensa.

"Para comenzar a hacer las inversiones en el edificio esperamos a que la Municipalidad nos otorgara un permiso definitivo. Con ese permiso invertimos varios millones de dólares", indicó Aimé. "Consideramos

que la revocación del permiso transitorio no tiene validez porque no se puede revocar un permiso válidamente otorgado. Esto, además, refleja una clara incongruencia dentro del Estado: tenemos auspicios del gobierno nacional, un contrato con el Ejército y la Municipalidad nos saca una autorización que un mes atrás nos había confirmado."

Hoy en el ex Comando de Arsenales comenzarán a instalar sus stands las 114 empresas que participarán de la muestra gastronómica entre el 12 y el 29 de noviembre. "Vamos a seguir trabajando y aplicaremos todos los medios legales a nuestro alcance para abrir las puertas el jueves próximo. Si la exposición no se puede hacer, además de costarle al municipio una demanda de más de 5 millones de dólares—que le vamos a iniciar—, va a significar un papelón internacional."



Facsimiles de la habilitación y de su revocación.

La medida surge de una disposición del Concejo Deliberante.

PARA TELEFÓNICA DE ARGENTINA, HAY OTRAS FORMAS DE COMUNICARSE.

JORNADA SOBRE LAS NUEVAS TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN EN LA SOCIEDAD DEL FUTURO.

Organizado por la Academia Nacional de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales.

- Nuevos ámbitos de aprendizaje basados en las telecomunicaciones.
- La recomposición del campo cultural y educativo.
- Hacia una televisión educativa. Educación a distancia.
- Las telecomunicaciones en la Argentina.
- Las nuevas tecnologías en los medios de comunicación.

Invitado especial: Dr. John Tiffin, Victoria University, Nueva Zelanda. Director de las Jornadas: Ing. Horacio C. Reggini.

19 y 20 de noviembre de 1992

Informes e inscripción en Av. Alvear 1711, 4º piso. (1014) Capital, Tel. 41-2998, Fax 41-6951.

Auspician:

Secretaría de Medios de Comunicación de la Presidencia de la Nación
Subsecretaría de Comunicaciones.
Subsecretaría de Planeamiento e Innovaciones Educativas del Ministerio de Cultura y Educación.



FUNDACIÓN TELEFÓNICA DE ARGENTINA

QUINTILLIZOS

Incubadora y debate

Los quintillizos nacidos el miércoles por fertilización in vitro cuentan con un estado de salud satisfactorio, si bien tienen dificultades respiratorias (necesitan mayor presión de oxígeno) y permanecerán en incubadora "hasta que recuperen la temperatura necesaria", según explicó Nicolás Neusspiller, médico que llevó a cabo este método de fecundación en María Ruffini. El pronóstico de los bebés será "reservado por 72 horas, debido a los bajos pesos, que varían entre 1150 y 1270 gramos". La madre se recupera normalmente y está de buen ánimo, se estima que en un mes podrá regresar con sus hijos a su hogar.

Acercado del debate en torno de la inexistencia del contacto sexual con la utilización de este método, Neuss-

piller opinó: "Deseamos que la gente con dificultades para tener hijos pueda lograrlo. Los que atendemos a los pacientes sabemos que su amor es mucho más profundo, importante y doloroso que el hecho de si hay o no acto sexual". Las declaraciones fueron realizadas en la conferencia de prensa brindada ayer junto a Mario Waisman y Rodolfo del Val, jefe de Neonatología y director del Sanatorio Mitre respectivamente, donde madre e hijos permanecen internados. También estuvo presente el padre de los quintillizos, Aldo Ruffini, quien no perdió oportunidad para demostrar su pasión por Boca Juniors. A él se acercaron dos personas de ese club, con cinco pequeñas camisetas y cinco flamantes carnets.

Vecinos piden espacio

Cerca de cien personas cortaron el tránsito en la esquina de la avenida Garay y Pichincha en protesta por el depósito de vehículos que hace cuatro meses instaló la policía en un predio que había sido donado con la intención de crear una plaza. Los vecinos advirtieron que continuarán cortando el tránsito de esa esquina del barrio de Parque Patricios todos los jueves a las 19 hasta que las autoridades den una respuesta a sus reclamos. Según lo manifestado por la gente, la policía no sólo los privó de la posibilidad de contar con espacios verdes sino que además trajo una importante cantidad de ratas y cucarachas a la zona. En tanto, el Concejo Deliberante porteño aprobó un proyecto presentado por el edil socialista Ernesto Jaimovich para que la policía desaloje el predio.

Sueldos congelados

Los encargados del mantenimiento de los parques nacionales Los Glaciares, Perito Moreno y Bosque Petrificado de Santa Cruz iniciaron un plan de lucha para que la Administración de Parques Nacionales efectivice el aumento de sueldo prometido. La bronca de los guardaparques se acentuó cuando se enteraron de que el incremento salarial fue recibido por los trabajadores administrativos, los técnicos y profesionales de la Administración. Los encargados de cuidar los parques nacionales, que cobran unos 400 pesos mensuales, anunciaron que cerrarán el predio de Los Glaciares si no dan una respuesta favorable a sus reclamos.

El tercer juicio oral y público fue un "good show"

El caso fue seguido esta vez por los medios orales y escritos y por estudiantes avanzados de Derecho.

(Por Graciela Mochkofsky)
Los jueces José Massoni, Oscar Mario Ocampo y Pablo Loumange miraban al público con nerviosismo, apoyados contra los respaldos de tres sillones de madera labrada, bajo el Cristo y los vitraux de la Sala de Audiencias de la Cámara Federal de Apelaciones, el mismo salón en el que fueron juzgados los comandantes en 1985. El primero de los testigos, un perito de la Policía Federal, comenzaba a declarar bajo juramento cuando el juez le pidió que acercara el micrófono para que todos pudieran oírlo.

—No estoy acostumbrado a esto —se disculpó el perito, intimidado por los flashes y las cámaras de televisión.

—Estamos todos igual —respondió el presidente del tribunal, el juez Ocampo, y sonrió por primera vez. A partir de ese momento, Ocampo se distendió y condujo el tercer juicio oral y público que se realiza en la Capital desde la reforma del Código Procesal Penal como si tuviera experiencia en el género. La audiencia duró tres horas y la condena a Rubén Darío Varas, de 25 años, portador del virus del SIDA, por el delito de robo agravado por uso de armas en grado de tentativa se conoció a las 17.30: 2 años y 9 meses de prisión. Después de la lectura de la sentencia, cuando Varas volvía esposado a la Unidad 2 del Servicio Penitenciario, los jueces y el abogado defensor se felicitaron

por sus desempeños.

A las 9.05 la sala estaba repleta de empleados de Tribunales, estudiantes de derecho, abogados, periodistas y jueces, entre los que se encontraba el ex ministro de justicia León Arslanián. Por primera vez desde la vigencia del nuevo código se permitió el acceso de cámaras de televisión. El público respetó la orden de ponerse de pie cuando entró el Tribunal en lo Criminal N° 2 y los jueces aprobaron con la cabeza e indicaron con gestos que ya podían sentarse. El secretario leyó la acusación y los antecedentes de Varas y Ocampo lo invitó a sentarse frente a él, de espaldas a la gente. Algunos espectadores consultaban sus ejemplares de códigos de procedimiento y tomaban nota en sus cuadernos. Otros se animaron a desenvolver caramelos y chicles que mascaron toda la mañana, obligados por los cuatro carteles que indicaban "No fumar". Poco antes del mediodía, un grupo de chicas almorzó los sandwiches que llevaba en un bolso.

Varas, de 25 años, con la luz potente de las cámaras de ATC sobre su perfil derecho, contó que el 28 de junio a las 5 de la mañana intentó robar dinero a una pareja para ayudar a un amigo que, como él, estaba enfermo de SIDA. El relato se interrumpió por sucesivos ajustes al micrófono por el que hablaba el acusado. Varas es reincidente, cumplió otras condenas por robo en el '89 y '90, no trabaja desde el año pasado, es seropositivo y vive en el cuarto de una casa semiderruida que tomó con un grupo de amigos. Su padre lo dejó a los 3 años; su madre, cuando supo del SIDA; trabajó como lustrabotas, canillita y mozo. Ne-



La sala donde se condenó a los militares del Proceso.

Cámaras, micrófonos y una audiencia de tres horas.

gó haber utilizado un cuchillo en el asalto, como declararon la pareja y el policía que lo detuvo en el momento del robo. El público escuchó después a los testigos en un silencio apenas interrumpido por crujidos de papeles de caramelos y el sonido de los Movicom de los periodistas.

Martín Apolo contó que fue abordado por Varas esa madrugada, que lo amenazó con un cuchillo contra el cuello y que su novia siguió caminando hasta que la vio un policía que atrapó al asaltante de inmediato. "¿Tiene algo personal contra el imputado?", preguntó Ocampo más tarde a la novia de Apolo, Tiziana Arslanián. "Sí, quiero que reciba un castigo por lo que hizo."

En el cuarto intermedio, la mitad de la sala salió al pasillo a fumar. Tres estudiantes de Derecho discutían con un abogado. "El fiscal está muy bien, pero el defensor público —Claudio Amando— estuvo mal", sentenció uno. "Las contradicciones de los testigos son tan evidentes que es muy fácil descubrirlas. A la chica esa podría haberla hecho pomada", asintió otro. "Yo creo que los testigos y el policía mienten." Otros, en cambio, aseguraban que Varas debía ser penado por el delito. A las 11 los testigos volvieron al estrado

para aclarar algunas contradicciones. Hubo un carreo entre el acusado y el policía —el cabo Alejandro Moreno— porque el primero aseguró que no había sido ese hombre el que lo detuvo. El cabo sostuvo lo contrario. Los testigos apoyaron esa versión.

El fiscal pidió la pena mínima por el delito de robo agravado por uso de armas en grado de tentativa, 2 años y 6 meses, y la absolución para el delito de amenazas, que en su opinión no ocurrió. "La historia personal y familiar de Varas y el hecho de haber estado mucho tiempo en prisión mensuran la pena", dijo. El defensor pidió la absolución de los cargos "por el informe ambiental y porque intentó robar porque necesitaba dinero para un amigo con SIDA". Varas escuchó la sentencia con los ojos cerrados y la cabeza baja. Uno de los jueces comentó después que "va a estar mejor en la cárcel", y el defensor público dijo por televisión que "si hubiera quedado en libertad, probablemente no hubiera tenido otra salida que volver al lugar de donde venía. En cambio, los servicios para condenados son buenos, no es lo mismo que los de procesados".

POLICIAS RECONOCIERON HOMICIDIO

Sargiotti murió bajo torturas

Los oficiales de policía César Pistinni, Juan Ortega, Carlos Bustos, Eduardo Chini y Edgard Mansilla Avila reconocieron que Oscar Sargiotti murió en el Departamento Central de la Policía de Córdoba la madrugada del 13 de diciembre de 1990 cuando era "interrogado" y que luego su cuerpo fue tirado con las manos esposadas en el Río Suquia a la altura del barrio Junior con el fin de hacer creer que el detenido se había fugado y asfixiado en aguas de ese cauce que por aquel entonces tenían una profundidad máxima de un metro y medio. Pistinni fue el primero en confesar ante el juez federal Luis Rueda, ante el que admitió que al ver a la víctima sin vida acudió al auxilio de Chini y Mansilla Avila con quienes ideó y ejecutó el plan salvador. Sin embargo, el abogado que lo defendió, Julio Deheza, negó que en ese momento demorado haya recibido algún tipo de tortura.

Sargiotti, un artesano que en ese momento tenía 27 años, había sido detenido tres días antes de que apareciera su cuerpo sin vida bajo el cargo de tráfico de drogas. La "trampita" de los policías fue puesta en duda desde un primer momento por familiares de la víctima y por la opinión pública corodobesa, pero el juez de Instrucción de esa provincia

Santiago Iriarte caratuló el caso recién en abril de 1991 como "torturas seguidas de muerte", cargo con el que procesó a Pistinni, Ortega y Bustos, mientras que otros 11 policías fueron imputados por "encubrimiento", aunque fueron excarcelados.

El escándalo que rodeó a este caso desde un primer momento inclu-

yó amenazas de muerte al letrado de la familia Sargiotti, Ramón Rizotti, altos funcionarios de la policía mediterránea removidos de sus puestos —entre ellos el jefe de la Dirección General de Investigaciones, Agustín García, y del por aquellos tiempos su segundo, Felipe López— y un escándalo político.

Monzón vuelve a la pelea

Cuando parecía que la resolución a principios de octubre de la Corte Suprema —que confirmó la condena de Carlos Monzón por el asesinato de su mujer, Alicia Muñoz— era el último round, se supo ayer que su abogado, Jorge de la Canale, estudia una última posibilidad. "Sólo como una hipótesis de trabajo", relativizó, pero lo cierto es que analiza los resortes legales que permitirían presentarse ante la Corte Interamericana de Derecho (Pacto de San José de Costa Rica). "Por presunta violación de los derechos humanos durante la sustanciación del juicio", evaluó el letrado que acompaña desde el primer momento —la madrugada del 14 de febrero de 1988— al ex campeón

mundial de boxeo.

La Cámara Federal penal de la ciudad de Mar del Plata (donde se juzgó a Carlos Monzón) fue informada oficialmente esta semana de que Monzón deberá permanecer en prisión hasta el mediodía del 13 de febrero de 1999, fecha en que expira la condena de once años dictada en su momento en el juicio oral. Ese cómputo, teniendo en cuenta que Monzón fue detenido en la misma madrugada de la muerte de Alicia Muñoz, "y que en ningún momento recuperó su libertad", fue establecido por Enrique Ferraris, secretario de la Cámara. De todas formas, el informe precisa que Monzón podría beneficiarse con la libertad condicional.

CLIO '92

3 AL 6 DE NOVIEMBRE

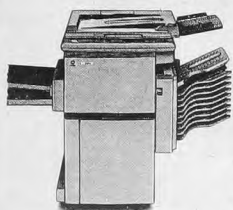
20 HS.

CINE GRAN REX

CORRIENTES 857

COPIAS EN 3 COLORES

Tenga ahora su Minolta EP4230 en 12 cuotas de \$ 550.- +IVA



- Kit color \$ 919.- + IVA
- 23 Copias por minuto
- Zoom del 50% al 200%
- Doble carta.

EP 4230 MINOLTA

Minolta, Copiadoras de alta resolución



Tel. 951-4440
TeleFax 952-7050

Tucumán 2163 4° A
CAPITAL FEDERAL

EL GOBIERNO RESPETA EL DERECHO DE HUELGA. EL GOBIERNO GARANTIZA EL DERECHO A TRABAJAR.

El país está avanzando.

El paro general del 9 de noviembre es un retroceso, pero también es un derecho.

Siempre y cuando respete los derechos del resto de la población:

- El derecho a trabajar
- El derecho a recibir atención sanitaria
- El derecho a educarse
- El derecho a cobrar sus jubilaciones o pensiones
- El derecho a viajar
- El derecho a comunicarse con sus seres queridos
- El derecho a la luz eléctrica, al agua potable, al gas natural

De acuerdo con la resolución 41/92 de la Secretaría de Relaciones Laborales del Ministerio de Trabajo y Seguridad Social, "las actividades de los servicios sanitarios y hospitalarios, el transporte, la producción y distribución de agua potable, energía eléctrica, gas y otros combustibles, los servicios de telecomunicaciones, la educación primaria, secundaria, terciaria y universitaria y la actividad bancaria de la Banca Oficial", ESTAN ENCUADRADAS EN EL DECRETO 2184/90 porque las mismas constituyen SERVICIOS ESENCIALES.

Todos deben saber, entonces, que el próximo lunes 9 de noviembre, los servicios antes mencionados serán cubiertos a través de diagramas de emergencia mediante los cuales, el Gobierno, **garantizará** la prestación indispensable de los mismos.

En síntesis: el día del paro general
LA ATENCION DE LA SALUD
LA EDUCACION
EL TRANSPORTE
LAS COMUNICACIONES
LA ENERGIA
Y LA ATENCION EN BANCOS
OFICIALES
ESTAN GARANTIZADAS

MINISTERIO DE TRABAJO Y SEGURIDAD SOCIAL

PRESIDENCIA DE LA NACION



Por primera vez en la historia de EE.UU. el nombre del futuro secretario del Tesoro despierta más expectativas que el del titular del Departamento de Estado. Las fuentes de trabajo y la economía son los temas que el 43 por ciento de los norteamericanos considera prioritarios.

(Por Walter Goobar, enviado especial a Washington) Para Bill Clinton la tarea sencilla terminó el martes por la noche y la difícil comenzó el miércoles por la mañana cuando empezó a elaborar la estrategia de la transición, la conformación de su gabinete y las prioridades económicas de su gobierno. Una señal de las expectativas de los norteamericanos hacia la futura administración es el hecho de que, por primera vez en la historia de Estados Unidos, el nombramiento del futuro secretario del Tesoro ha concitado más atención que el próximo encargado del Departamento de Estado.

Durante la campaña, Bill Clinton sólo ha dado una idea vaga sobre cómo concretará su ambicioso programa económico y social, en especial si su financiación saldrá de las arcas del Tesoro o de nuevos impuestos. Sin embargo, desde el primer día después del triunfo ha dado claras señales de estar ocupándose de los temas relativos a fuentes de trabajo y a la economía, que son los problemas que el 43 por ciento de los norteamericanos considera prioritarios, según una encuesta realizada por el *Washington Post* este miércoles.

Por primera vez desde 1930, el nombramiento del secretario del Tesoro tendrá más importancia que el nombramiento del secretario de Estado, inclusive para la política exterior. Clinton es consciente de que su presidencia puede colapsar en un pla-

zo de dos años si no consigue estimular la economía, crear empleos y reducir el déficit público.

Los asesores económicos de Bill Clinton aseguran que el presidente electo aún no ha definido en detalle su plan económico ni el presupuesto que debe ser presentado escasos 11 días después de que asuma el poder. Sin embargo, está claro que las principales prioridades de la nueva administración consisten en un programa de reeducación laboral para afrontar los problemas de la desocupación y un programa de créditos y franquicias impositivas para las empresas que concreten inversiones productivas.

Debido al intenso debate que hubo durante la campaña en torno del tema sanitario, el futuro gobierno comenzará de inmediato a buscar el consenso más amplio posible para introducir un nuevo paquete legislativo referido al Plan Nacional de Salud, aunque es probable que se espere el momento adecuado para presentarlo.

El nuevo presidente sabe que por primera vez en la historia cuenta con la mayoría en el Congreso; sin embargo no se descarta que en un primer tiempo tenga problemas para disciplinar a su vasta pero heterogénea bancada, des acostumbrada a tratar con un ejecutivo del mismo signo político.

Los principales asesores económicos pretenden evitar que el nuevo presidente genere excesivas expecta-

tivas con respecto al plan económico para los primeros 100 días de gobierno, sobre el que ya se está trabajando. "Es importante que la gente comprenda los resultados de 12 años de negligencia. No se puede revertir eso en 100 días, ni en ocho meses y ni siquiera en cuatro años", dice uno de ellos.

Otro consejero presidencial considera que Clinton debería aprender de los errores cometidos por Jimmy Carter durante sus primeros 100 días de gobierno. "Retrospectivamente, se podría decir que Carter sobrecargó los circuitos con estímulos económi-

cos, un programa energético y una reforma en la asistencia social. En muy corto plazo se desgastó y perdió su capital político por haberse dispersado tanto."

En Nueva York, Wall Street ya lanzó una pequeña advertencia al nuevo presidente, que cuenta con la simpatía del mercado accionario pero no del de los bonos. El temor a un recalentamiento de la economía hizo subir el miércoles en medio punto las ganancias de los bonos a largo plazo.

En Washington, en cambio, se compara la llegada de Clinton con la

GRAN EXPECTATIVA POR EL PLAN EC

Todos Los Ojos

OPINIONES DE R

Preparando el

The Guardian
De Londres

(Por Will Hutton, desde Londres)
El triunfo de

Bill Clinton marca el fin de 12 años de *reaganomics*. El lenguaje de recorte de impuestos y libre mercado dará paso al de inversiones y construcción institucional, y un equipo de economistas y consejeros cuyas ideas se formaron en reacción a la debacle de los años 80 ocupará las posiciones líderes en la Casa Blanca. Los ácidos ataques de Clinton contra la teoría republicana de que la riqueza de los opulentos se filtra siempre hasta la base de la pirámide social han sido un rasgo de su campaña pero, a diferencia de otros demócratas de posguerra, se ha resistido a lanzar su propia política sólo en términos key-

nesianos de gasto público e impuestos, desviando así el cargo de "gastadores y aumentadores de impuestos" utilizado por los republicanos contra los demócratas en las últimas tres elecciones presidenciales.

Aunque se habla de un impuesto extra sobre objetivos tradicionales como millonarios, multinacionales extranjeras y la clase alta rica norteamericana, para pagar el mayor gasto en entrenamiento e infraestructura física del país, Clinton aspira a mucho más que sólo remendar el margen de estas estructuras. Si su amigo, gurú y cercano consejero Robert Reich tiene alguna influencia, está apuntando nada menos que a una revisión general de las principales instituciones económicas de Estados Unidos para acrecentar su

PROYECTO AERONAUTICO RIONEGRINO



EL CIELO NO PUEDE ESPERAR...

Cerca del siglo XXI en una provincia grande como la nuestra, ejecutar seriamente un proyecto aeronáutico es fundamental.

Y lo estamos haciendo.

Con nuevos aeropuertos en San Antonio Oeste, en Ingeniero Jacobacci, en el Bolsón, y en Choele Choe. Remodelando y ampliando el de Viedma y el de Gral. Roca. Y balizando en Jacobacci y en San Antonio.

Aeropuertos que posibilitan la exportación por vía aérea, que vinculan a la provincia.

Un PROYECTO AERONAUTICO que creó al Servicio Aéreo Patagónico, Sociedad del Estado (SAPSE).

Alas rionegrinas que con gran éxito de pasajeros, integran a las diferentes regiones rionegrinas con Chubut, Buenos Aires, Capital Federal, y con la hermana República de Chile.

EL CIELO NO PUEDE ESPERAR...

RIO NEGRO
ES PRESENTE!

YA CORTEJA

Yeltsin invitó al presi

El presidente ruso Boris Yeltsin intentó ayer asegurarse su lugar en los Estados Unidos posBush con una llamada telefónica de 20 minutos al presidente electo, Bill Clinton, a quien le propuso reducciones de arsenales nucleares más profundas que las pactadas con George Bush e invitó a Moscú para la primera oportunidad en que su sobrecargada agenda lo permita. El trasfondo de esta movida (al margen del protocolo de rigor) es la desesperada situación de la economía rusa, junto con paquetes de ayuda económica internacional que contaron con la venia de la administración Bush, pero respecto de los cuales Clinton puede ser más reticente.

Yeltsin esperó poco más de 24 horas para levantar el teléfono y comunicarse con Clinton; anteriormente se había comunicado con Bush. El encargado de divulgar la información a la prensa fue el vicescanciller Georgy Mamedov, quien no precisó si Clinton había aceptado la invitación, pero dijo que el presidente ruso había expresado su deseo de que el "capital de confianza mutua" adquirido en los años de Bush pueda perpetuarse, alcanzando "un nuevo dinamismo". Mamedov indicó también que la propuesta de desarme de Yeltsin va "más allá" del acuerdo Yeltsin-Bush del 17 de junio último en Washington, que preveía la reducción a dos tercios de los arsenales nucleares estratégicos de Estados Uni-

dos y Rusia. Yeltsin propuso a Clinton intercambiar representantes lo antes posible para establecer contacto entre las administraciones de los dos países, recalando que Rusia y Estados Unidos no sólo deben ser "socios" sino "aliados".

Con todo, Mamedov creyó oportuno señalar algunos matices de diferencia. "Tenemos intereses estratégicos comunes, pero hay enfoques diferentes sobre algunas cuestiones. La época de la Guerra Fría terminó, pero eso no quiere decir que vayamos a tener un idilio", dijo Mame-





EN EE.UU.

Por primera vez en la historia de EE.UU. el nombre del futuro secretario del Tesoro despierta más expectativas que el del titular del Departamento de Estado. Las fuentes de trabajo y la economía son los temas que el 43 por ciento de los norteamericanos considera prioritarios.

(Por Walter Goober, enviado especial a Washington) Para Bill Clinton la tarea sencilla terminó el martes por la noche y la difícil comenzó el miércoles por la mañana cuando empezó a elaborar la estrategia de la transición, la conformación de su gabinete y las prioridades económicas de su gobierno. Una señal de las expectativas de los norteamericanos hacia la futura administración es el hecho de que, por primera vez en la historia de Estados Unidos, el nombramiento del futuro secretario del Tesoro ha conitado más atención que el próximo encargado del Departamento de Estado.

Durante la campaña, Bill Clinton sólo ha dado una idea vaga sobre cómo concretará su ambicioso programa económico y social, en especial si su financiación saldrá de las arcas del Tesoro o de nuevos impuestos. Sin embargo, desde el primer día después del triunfo ha dado claras señales de estar ocupándose de los temas relativos a fuentes de trabajo y a la economía, que son los problemas que el 43 por ciento de los norteamericanos considera prioritarios, según una encuesta realizada por el Washington Post este miércoles.

Por primera vez desde 1930, el nombramiento del secretario del Tesoro tendrá más importancia que el nombramiento del secretario de Estado, inductivo para la política exterior. Clinton es consciente de que su presidencia puede colapsar en un pla-

zo de dos años si no consigue estimular la economía, crear empleos y reducir el déficit público.

Los asesores económicos de Bill Clinton aseguran que el presidente electo aún no ha definido en detalle su plan económico ni el presupuesto que debe ser presentado escasos 11 días después de que asuma el poder. Sin embargo, esta claro que las principales prioridades de la nueva administración consisten en un programa de reducción laboral para afrontar los problemas de la desocupación y un programa de créditos y franquicias impositivas para las empresas que concreten inversiones productivas.

Debido al intenso debate que hubo durante la campaña en torno del tema sanitario, el futuro gobierno comenzará de inmediato a buscar el consenso más amplio posible para introducir un nuevo paquete legislativo referido al Plan Nacional de Salud, aunque es probable que se espere el momento adecuado para presentarlo.

El nuevo presidente sabe que por primera vez en la historia cuenta con la mayoría en el Congreso; sin embargo no se descarta que en un primer tiempo tenga problemas para disciplinar a su vasta pero heterogénea bancada, desacomodada a tratar con un ejecutivo del mismo signo político.

Los principales asesores económicos pretenden evitar que el nuevo presidente genere excesivas expecta-

tivas con respecto al plan económico para los primeros 100 días de gobierno, sobre el que ya se está trabajando. "Es importante que la gente comprenda los resultados de 12 años de negligencia. No se puede revertir en 100 días, ni en ocho meses y ni siquiera en cuatro años", dice uno de ellos.

Otro consejero presidencial considera que Clinton debería aprender de los errores cometidos por Jimmy Carter durante sus primeros 100 días de gobierno. "Retrospectivamente, se podría decir que Carter sobrecargó los circuitos con estímulos económi-

cos, un programa energético y una reforma en la asistencia social. En muy corto plazo se desgastó y perdió su capital político por haberse dispersado tanto".

En Nueva York, Wall Street ya lanzó una pequeña advertencia al nuevo presidente, que cuenta con la simpatía del mercado accionario pero no del de los bonos. El temor a un recalentamiento de la economía hizo subir el miércoles en medio punto las ganancias de los bonos a largo plazo.

En Washington, en cambio, se compara la llegada de Clinton con la

de Ronald Reagan, con la de John Kennedy e inclusive con la de Franklin D. Roosevelt. Mientras los republicanos buscan culpables, preparan las valijas y venden sus propiedades, los demócratas son el nuevo hervidero de chimentos, especulaciones y planes. Una de las cuestiones que el comité de transición deberá resolver es el de la vivienda del presidente electo que debe entregar la residencia del gobernador a su sucesor. Si no quieren que Clinton incremente el número de los homeless (ciudadanos sin casa) deberán encontrarle una vivienda provisoria en Washing-

ton hasta que el 20 de enero tome posesión de la Casa Blanca.

Bill Clinton deberá contener también las tensiones entre las distintas tendencias internas del partido para mantener la coalición que lo condujo a la victoria. Los primeros acuerdos entre las distintas líneas internas se suscitaron en torno de la conformación del gabinete. Existen ciertas resistencias al nombramiento del abogado Mickey Kantor, presidente de la campaña y viejo amigo de Clinton y de Hillary Clinton para presidir el Comité de Transición.

GRAN EXPECTATIVA POR EL PLAN ECONOMICO DE CLINTON

Todos los ojos en el tesoro

OPINIONES DE REICH, EL NUEVO GURU ECONOMICO

Preparando el final de las Reaganomics

The Guardian

(Por Will de Londres)

El triunfo de Bill Clinton marca el fin de 12 años de Reaganomics. El lenguaje de recorte de impuestos y libre mercado extra sobre objetivos tradicionales como millonarios, multinacionales extranjeras y la clase alta norteamericana, para pagar el mayor gasto en entrenamiento e infraestructura física del país, Clinton aspira a mucho más que sólo recordar el margen de estas estructuras. Si su amigo, gurú y cercano consejero Robert Reich tiene alguna influencia, está apuntando nada menos que a una revisión general de las principales instituciones económicas de Estados Unidos para acrecentar su

competencia a largo plazo. Si tiene éxito en una fracción de sus objetivos —y dados los últimos informes de Washington, hasta eso puede ser demasiado optimista—, su administración tendrá el impacto más profundo en la economía de Estados Unidos desde la del presidente Roosevelt.

Reich, un profesor en la John F. Kennedy School of Government de Harvard, a quien Clinton conoce desde que los dos eran estudiantes en Oxford, ha sido uno de los críticos más persuasivos y consistentes del experimento reaganiano-thatcheriano. El predio su desaparición en una burbuja especuladora y denunció con fuerza a los "empresarios de papel" que proliferaron con la desregulación financiera tanto en Gran

Reich como en Estados Unidos, y la consecuente caída de la industria y el crecimiento de la pobreza. En una cantidad de libros y artículos ha explicado cómo el surgimiento de nuevas corporaciones usando nuevos métodos de trabajo desplazó la vieja producción masiva, jerárquicamente organizada, de típicas compañías de Estados Unidos y cómo el confiar solamente en las fuerzas del mercado aceleró la degeneración de la economía del país.

Reich rechazó los llamados a la protección del comercio y dice que Estados Unidos debe pelear nuevamente para reorganizar el marco de trabajo en el que operan las empresas. Su obra pide una inversión más directa en habilidades humanas, una comunicación y transporte más efec-

tivos y más preocupación por la ecología, un programa repetido palabra por palabra por Clinton en los debates presidenciales por televisión y consistentemente durante la campaña. El profesor Reich identifica cuatro áreas clave que requieren atención, tanto en Norteamérica como en Gran Bretaña. Ambos países, dice, han estado limitados por un sistema de relaciones antagónicas entre los empresarios y los trabajadores, donde ambos lados ven su trabajo como maximizando ventajas a corto plazo. Luego marca la persistente tendencia de los gobiernos a salir de fiadores y subsidiar viejas industrias —o, en Gran Bretaña, cerrarlas—, más que pensar creativamente en cómo se podrían reestructurar.

Reich se queja de que la desregulación financiera alentó a la nueva generación de empresarios a valorar más la riqueza en papeles conseguidos a través de operaciones bursátiles que los bienes reales, ayudados e inducidos por los requisitos legales de los accionistas institucionales de maximizar sus ganancias a corto plazo. Es un fenómeno general y quizá la principal causa del "vaciamiento" de la industria del país, desde automóviles y llantas a computadoras y microchips. Igual que un número cada vez mayor de economistas en Estados Unidos, Reich está impresionado por cómo los sistemas financieros de Japón y Alemania sirven a sus estructuras industriales y cómo evitan tener bancos que no quieren compromisos industriales o dejar de lado los riesgos y responsabilidades que no sean los de la división financiera.

No hay duda de que presionará a Clinton para que haga algo en esta área. La cuestión es hasta dónde llegará y cuánto concederá Clinton. Reich estará esperando establecer patrones más estables en la tenencia de acciones, extendiendo más aún la propiedad de las acciones a los empleados. Las ideas más radicales para establecer nuevos bancos públicos de inversión y de intervenir directamente en las compañías de seguros ya han sido desalentadas. Pero si la economía de Estados Unidos sigue languideciendo, no hay duda de que la presidencia Clinton se verá tentada de reproducir lo que Roosevelt hizo durante sus primeros 100 días: nada menos que una gran reconstrucción del sistema financiero de Estados Unidos. El otro objetivo será reconstruir una fuerza laboral de alta experiencia con un impuesto a la nómina de pagos, para financiar más entrenamiento.

Ayer, el pastor Jesse Jackson, con quien el presidente electo tuvo grandes divergencias públicas hasta el punto de que tuvieron que ponerse de acuerdo en comenzar a saldarlas privadamente, lanzó una velada advertencia. Según Jackson, Clinton "reconoce que los dos grupos de demócratas, tanto aquellos que nunca dejaron el partido (especialmente los afroamericanos, los hispanos y los sectores más pobres de la sociedad) como los que votaron a Reagan (obreros blancos y clase media baja) deben tirar juntos de la misma soga para ganar".

Longford S.A. Guleguyachú 2862 (1417) Cap. Tel/Fax 566-9068

ENVASES PLASTICOS DESCARTABLES
BANDEJAS • PLATOS • CUBIERTOS • VASOS

Bandejas descartables para envasamiento (fideos, galletitas, hamburguesas), envases para cada necesidad y presupuesto.

PINTURERIAS BAIRES

LOS MEJORES PRECIOS TODO EL AÑO

ABIERTO DE LUNES A DOMINGOS DE 8 A 20 FERIADOS INCLUSIVE

Av. Caseros 4199 esq. Av. La Plata 922-7436
Suc. Av. Entre Ríos 679 - 383-1055 Cap.
• Entregas a Domicilio •

VENTA DIRECTA de FABRICA

Precios de Oferta por Remanente de stock desde:

Tubos Tennis y Paddle	\$ 4,20 + IVA
Pelotas a granel	\$ 0,80 "
Paletas Paddle	\$ 16,95 "
Tubos Importados 1a. Marca	\$ 4,70 "
Raquetas Imp. 1a. Marca	\$ 50,00 "

ACCESORIOS - FUNDAS - GRIPS - ETC.
TENNIS - PADDLE - SQUASH

Lunes a Viernes de 9 a 14 hs.

CALLE 53 N° 2034-Villa Maipú San Martín

PROYECTO AERONAUTICO RIONEGRINO



EL CIELO NO PUEDE ESPERAR...

Cerca del siglo XXI en una provincia grande como la nuestra, ejecutar seriamente un proyecto aeronáutico es fundamental.

Y lo estamos haciendo.

Con nuevos aeropuertos en San Antonio Oeste, en Ingeniero Jacobacci, en el Bolsón, y en Choele Choele. Remodelando y ampliando el de Viedma y el de Gral. Roca. Y balizando en Jacobacci y en San Antonio.

Aeropuertos que posibilitan la exportación por vía aérea, que vinculan a la provincia.

Un PROYECTO AERONAUTICO que creó al Servicio Aéreo Patagónico, Sociedad del Estado (SAPSE).

Alas rionegrinas que con gran éxito de pasajeros, integran a las diferentes regiones rionegrinas con Chubut, Buenos Aires, Capital Federal, y con la hermana República de Chile.

EL CIELO NO PUEDE ESPERAR...

RIO NEGRO ES PRESENTE!

YA CORTEJA A CLINTON

Yeltsin invitó al presidente electo a Moscú

El presidente ruso Boris Yeltsin intentó ayer asegurarse su lugar en el Estados Unidos posBush con una llamada telefónica de 20 minutos al presidente electo, Bill Clinton, a quien le propuso reducciones de arsenales nucleares más profundas que las pactadas con George Bush e invitó a Moscú para la primera oportunidad en que su sobrecargada agenda lo permita. El trasfondo de esta movida (al margen del protocolo de rigor) es la desesperada situación de la economía rusa, junto con paquetes de ayuda económica internacional que contaron con la venia de la administración Bush, pero respecto de los cuales Clinton puede ser más reticente.

Yeltsin esperó poco más de 24 horas para levantar el teléfono y comunicarse con Clinton; anteriormente se había comunicado con Bush. El encargado de divulgar la información a la prensa fue el viceministro Georgy Mamedov, quien no precisó si Clinton había aceptado la invitación, pero dijo que el presidente ruso había expresado su deseo de que el "capital de confianza mutua" adquirido en los años de Bush pueda perpetuarse, alcanzando "un nuevo dinamismo". Mamedov indicó también que la propuesta de desarme de Yeltsin va "más allá" del acuerdo Yeltsin-Bush del 17 de junio último en Washington, que preveía la reducción a dos tercios de los arsenales nucleares estratégicos de Estados Uni-

dos y Rusia. Yeltsin propuso a Clinton intercambiar representantes lo antes posible para establecer contacto entre las administraciones de los dos países, recalando que Rusia y Estados Unidos no sólo deben ser socios sino "aliados".

Con todo, Mamedov creyó oportuno señalar algunos matices de diferencia. "Tenemos intereses estratégicos comunes, pero hay enfoques diferentes sobre algunas cuestiones. La época de la Guerra Fría terminó, pero eso no quiere decir que vayamos a tener un idilio", dijo Mamedov.

El funcionario citó entonces "los enfoques sobre Yugoslavia" y "algunas cuestiones vinculadas al desarme". Las diferencias sobre Yugoslavia son de larga data, y concierne principalmente al temor ruso de que el ejército de esa república en desintegración pueda expandirse a la propia Federación Rusa. Las diferencias sobre desarme no son claras, pero los expertos puntualizan que las grandes reducciones pactadas son técnicamente difíciles y altamente costosas, por lo cual Yeltsin podría volver a pasar el sombrero en Occi-

dente para conseguir nuevos fondos para el desmantelamiento. Asimismo, Moscú está preocupado por el futuro de su industria bélica, principal generadora de divisas extranjeras, y preferiría que Estados Unidos no obtuviera en exceso sus ventas de material bélico al Tercer Mundo.

Mientras tanto, el ex presidente soviético Mijail Gorbachov, en un artículo publicado por el diario italiano La Stampa, estimó que la llegada de Clinton a la Casa Blanca no acarrearía cambios radicales en la política exterior norteamericana y destacó "con satisfacción" que Clinton hubiera "mencionado los méritos de su predecesor, en especial en lo referente al paso de la confrontación a la cooperación internacional". Sobre la relación ruso-norteamericana, Gorbachov observó que Rusia "cuenta con la ayuda de Europa y América. No se trata de una ayuda humanitaria, sino sobre todo de una amplia cooperación".

También ayer, Bush negó que se propusiera armar una suerte de "cumbre del adiós" entre él, Yeltsin y Clinton. La ironía de una reunión de este tipo sería el hecho de que la campaña republicana, al referirse al viaje que Clinton hiciera en sus tiempos de estudiante a Moscú en 1969, sugirió que el candidato demócrata podría haber ido allí para coordinar con la KGB la agitación estudiantil contra la guerra de Vietnam, de la cual fue un decidido opositor.

Clinton abraza a su madre, Virginia Kelley.

El presidente electo se calzó los jeans para visitar a sus vecinos.

APF.

APF.

ECONOMICO DE CLINTON

EN EL TESORO

de Ronald Reagan, con la de John Kennedy e inclusive con la de Franklin D. Roosevelt. Mientras los republicanos buscan culpables, preparan las valijas y venden sus propiedades, los demócratas son el nuevo hervidero de chimentos, especulaciones y planes. Una de las cuestiones que el comité de transición deberá resolver es el de la vivienda del presidente electo que debe entregar la residencia del gobernador a su sucesor. Si no quieren que Clinton incremente el número de los homeless (ciudadanos sin casa) deberán encontrarle una vivienda provisoria en Washing-

ton hasta que el 20 de enero tome posesión de la Casa Blanca.

Bill Clinton deberá contener también las tensiones entre las distintas tendencias internas del partido para mantener la coalición que lo condujo a la victoria. Los primeros desacuerdos entre las distintas líneas internas se suscitaron en torno de la conformación del gabinete. Existen ciertas resistencias al nombramiento del abogado Mickey Kantor, presidente de la campaña y viejo amigo de Clinton, y de Hillary Clinton para presidir el Comité de Transición.

Ayer, el pastor Jesse Jackson, con quien el presidente electo tuvo grandes divergencias públicas hasta el punto de que tuvieron que ponerse de acuerdo en comenzar a saldarlas privadamente, lanzó una velada advertencia. Según Jackson, Clinton "reconoce que los dos grupos de demócratas, tanto aquellos que nunca dejaron el partido (especialmente los afroamericanos, los hispanos y los sectores más pobres de la sociedad) como los que votaron a Reagan (obreros blancos y clase media baja) deben tirar juntos de la misma soga para ganar".

REICH, EL NUEVO GURU ECONOMICO

El final de las reaganomics

competencia a largo plazo. Si tiene éxito en una fracción de sus objetivos —y dados los últimos informes de Washington, hasta eso puede ser demasiado optimista—, su administración tendrá el impacto más profundo en la economía de Estados Unidos desde la del presidente Roosevelt.

Reich, un profesor en la John F. Kennedy School of Government de Harvard, a quien Clinton conoce desde que los dos eran estudiantes en Oxford, ha sido uno de los críticos más persuasivos y consistentes del experimento reaganiano-thatcheriano. El predijo su desaparición en una burbuja especuladora y denunció con fuerza a los "empresarios de papel" que proliferaron con la desregulación financiera tanto en Gran

Bretaña como en Estados Unidos, y la consecuente caída de la industria y el crecimiento de la pobreza. En una cantidad de libros y artículos ha explicado cómo el surgimiento de nuevas corporaciones usando nuevos métodos de trabajo desplazó la vieja producción masiva, jerárquicamente organizada, de típicas compañías de Estados Unidos y cómo el confiar solamente en las fuerzas del mercado aceleró la degeneración de la economía del país.

Reich rechaza los llamados a la protección del comercio y dice que Estados Unidos debe pelear nuevamente para reorganizar el marco de trabajo en el que operan las empresas. Su obra pide una inversión más directa en habilidades humanas, una comunicación y transporte más efec-

tivos y más preocupación por la ecología, un programa repetido palabra por palabra por Clinton en los debates presidenciales por televisión y consistentemente durante la campaña.

El profesor Reich identifica cuatro áreas clave que requieren atención, tanto en Norteamérica como en Gran Bretaña. Ambos países, dice, han estado limitados por un sistema de relaciones antagónicas entre los empresarios y los trabajadores, donde ambos lados ven su trabajo como maximizando ventajas a corto plazo. Luego marca la persistente tendencia de los gobiernos a salir de fiadores y subsidiar viejas industrias —o, en Gran Bretaña, cerrarlas—, más que pensar creativamente en cómo se podrían reestructurar.

Reich se queja de que la desregulación financiera alentó a la nueva generación de empresarios a valorar más la riqueza en papeles conseguidos a través de operaciones bursátiles que los bienes reales, ayudados e inducidos por los requisitos legales de los accionistas institucionales de maximizar sus ganancias a corto plazo. Es un fenómeno general y quizá la principal causa del "vaciamiento" de la industria del país, desde automóviles y llantas a computadoras y microchips. Igual que un número cada vez mayor de economistas en Estados Unidos, Reich está impresionado por cómo los sistemas financieros de Japón y Alemania sirven a sus estructuras industriales y cómo evitan tener bancos que no quieren compromisos industriales o dejan de lado los riesgos y responsabilidades que no sean los de la división financiera.

No hay duda de que presionará a Clinton para que haga algo en esta área. La cuestión es hasta dónde llegará y cuánto concederá Clinton.

Reich estará esperando establecer patrones más estables en la tenencia de acciones, extendiendo más aún la propiedad de las acciones a los empleados. Las ideas más radicales para establecer nuevos bancos públicos de inversión y de intervenir directamente en las compañías de seguros ya han sido desalentadas. Pero si la economía de Estados Unidos sigue languideciendo, no hay duda de que la presidencia Clinton se verá tentada de reproducir lo que Roosevelt hizo durante sus primeros 100 días: nada menos que una gran reconstrucción del sistema financiero de Estados Unidos. El otro objetivo será reconstruir una fuerza laboral de alta experiencia con un impuesto a la nómina de pagos, para financiar más entrenamiento.



Clinton abraza a su madre, Virginia Kelley.

El presidente electo se calzó los jeans para visitar a sus vecinos.

Longford S.A. Gualguaychú 2862 (1417)
Cap. Tel/Fax 566-9068

ENVASES PLASTICOS DESCARTABLES
BANDEJAS • PLATOS • CUBIERTOS • VASOS



• Bandejas descartables para envasamiento (fideos, galletitas, hamburguesas). Envases para cada necesidad y presupuesto.

LOS MEJORES PRECIOS TODO EL AÑO

PINTURERIAS

BAIRES

ABIERTO DE LUNES A DOMINGOS DE 8 A 20 FERIADOS INCLUSIVE

Av. Caseros 4199 esq. Av. La Plata 922-7436
Suc. Av. Entre Ríos 679 - 383-1055 Cap.
• Entregas a Domicilio •

VENTA DIRECTA de FABRICA

Precios de Oferta por Remanente de stock desde:

Tubos Tennis y Paddle	\$ 4,20 + IVA
Pelotas a granel	\$ 0,80 "
Paletas Paddle	\$ 16,95 "
Tubos Importados 1a. Marca	\$ 4,70 "
Raquetas Imp. 1a. Marca	\$ 50,00 "

ACCESORIOS • FUNDAS • GRIPS • ETC.
TENNIS • PADDLE • SQUASH

Lunes a Viernes de 9 a 14 hs.
CALLE 53 N° 2034-Villa Maipú-San Martín

A CLINTON

Presidente electo a Moscú

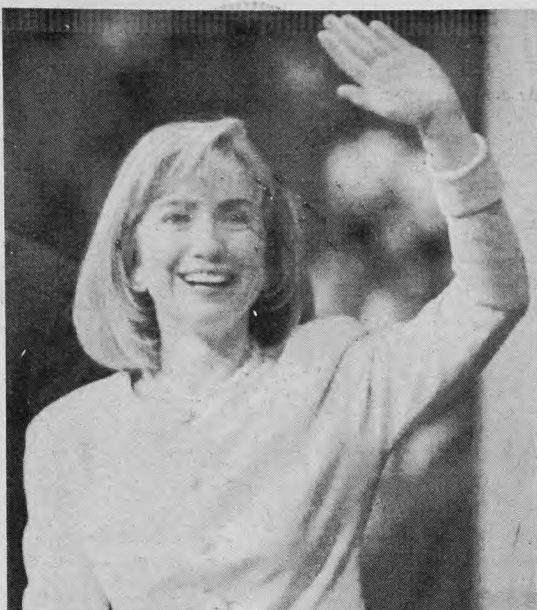
dov. El funcionario citó entonces "los enfoques sobre Yugoslavia" y "algunas cuestiones vinculadas al desarme". Las diferencias sobre Yugoslavia son de larga data, y concierne principalmente al temor ruso de que el ejemplo de esa república en desintegración pueda expandirse a la propia Federación Rusa. Las diferencias sobre desarme no son claras, pero los expertos puntualizan que las grandes reducciones pactadas son técnicamente difíciles y altamente costosas, por lo cual Yeltsin podría volver a pasar el sombrero en Occi-

dente para conseguir nuevos fondos para el desmantelamiento. Asimismo, Moscú está preocupado por el futuro de su industria bélica, principal generadora de divisas extranjeras, y preferiría que Estados Unidos no obstruyera en exceso sus ventas de material bélico al Tercer Mundo.

Mientras tanto, el ex presidente soviético Mijail Gorbachov, en un artículo publicado por el diario italiano *La Stampa*, estimó que la llegada de Clinton a la Casa Blanca no acarreará cambios radicales en la política exterior norteamericana y destacó "con satisfacción" que Clinton hubiera "mencionado los méritos de su predecesor, en especial en lo referente al paso de la confrontación a la cooperación internacional". Sobre la relación ruso-norteamericana, Gorbachov observó que Rusia "cuenta con la ayuda de Europa y de América. No se trata de una ayuda humanitaria, sino sobre todo de una amplia cooperación".

También ayer, Bush negó que se propusiera armar una suerte de "cumbre del adiós" entre él, Yeltsin y Clinton. La ironía de una reunión de este tipo sería el hecho de que la campaña republicana, al referirse al viaje que Clinton hiciera en sus tiempos de estudiante a Moscú en 1969, sugirió que el candidato demócrata podría haber ido allí para coordinar con la KGB la agitación estudiantil contra la guerra de Vietnam, de la cual fue un decidido opositor.





Hillary figura entre los cien mejores abogados de EE.UU.

(Por Emmanuela Roig, desde Nueva York, El País) De entre todos los cerebros políticos, asesores publicitarios y ayudantes con los que ha contado Bill Clinton durante su campaña, su mujer, Hillary, ha sido sin duda el más importante. Desde que en 1974 decidió abandonar su carrera en Washington para dar clases de derecho en la pequeña Univer-

Hillary propone dos por el precio de uno

Lejos de ser una figura decorativa junto a su marido, Hillary Clinton se destaca por la contundencia de sus posiciones. "Voten a Bill y nos tendrán a los dos", pidió.

sidad de Arkansas y probar la vida campestre con su novio, Bill Clinton, Hillary ha sido la socia, compañera y esposa que ha ayudado a colocar al demócrata en el camino más ambicioso y a sortear los obstáculos de la carrera hacia la Casa Blanca. La unión de ambos ha sido la de dos líderes natos que deciden colaborar en lugar de competir.

Si el vestuario y la elegancia de Jacqueline Kennedy cautivó a los norteamericanos, Hillary ha despertado pasiones con sus opiniones e inteligencia. Sin embargo, su estilo de presentarse como una igual de su marido ("Voten por Bill Clinton y nos tendrán a los dos por el precio de uno") ha despertado tanta admiración como suspicacias. Líder desde su época como girl scout hasta figurar entre los 100 mejores abogados de Estados Unidos, Hillary ha tratado de compatibilizar su imagen de madre y esposa con el hecho de haber sido la primera mujer de un candidato a la presidencia de Estados Unidos que gana cuatro veces más que su marido.

Acostumbrada a triunfar en todo lo que se propone, en las elecciones de 1992 su principal reto ha sido reprimirse para no asustar a los votantes. Esta hija de un empresario textil de Chicago fue tan incendiaria en sus primeras declaraciones como para que el ex presidente Richard Nixon advirtiera públicamente que "el problema de una mujer inteligente es que puede hacer que su marido parezca un débil". Las encuestas de mayo apuntaban a que el 30 por ciento de los norteamericanos consideraba a Hillary Clinton como un obstáculo para la elección del candidato demócrata.

Para no seguir perjudicando a Bill Clinton, Hillary, de 44 años, ha pasado los tres últimos meses de campaña conteniéndose. Atrás quedan sus defensas al derecho al aborto y su apoyo público a Anita Hill "por cambiar con su valiente testimonio la conciencia social y la historia". Se refería a las denuncias de Hill de que sufrió acoso sexual por parte del juez Clarence Thomas, hoy en el Tribunal Supremo. La estrategia dictada a partir de entonces por el equipo demócrata no ha sido fácil para una mujer que mantuvo su apellido de soltera hasta que los asesores de su marido culpaban a su testarudez del fracaso en la reelección de Bill Clinton como gobernador de Arkansas. "Al final decidí cambiar mi nombre porque para mí tenía menos importancia de la que parecía tener para los demás", ha dicho con la misma flexibilidad con la que ha aceptado que los estrategas políticos le cambien su estilo de peinado y sus trajes y destierren sus gafas de culo de botella.

Hillary Rodham Clinton tiene conciencia política desde que tuvo uso de razón. De niña organizaba torneos y circos para recoger dinero con destino a los trabajadores inmigrantes. Su capacidad de liderazgo era la admiración del vecindario de Park Ridge, y sus éxitos académicos hacían que sus padres confesaran que era "un poco embarazoso" verla acaparar los honores en cada ceremonia de fin de curso.

Después de estudiar en el prestigioso colegio de Wellesley, Hillary conoció a Bill Clinton en la cola de registro de la universidad de Yale. La primera vez que lo vio, Bill Clinton

estaba alardeando del tamaño de los melones de Arkansas, el estado del que años más tarde sería gobernador. A pesar del ardor con el que el joven Bill propugnaba la vuelta al pequeño estado tras graduarse como abogado, Hillary optó por marcharse a Washington a trabajar en el comité de acusación contra Richard Nixon por el caso Watergate.

Fue en esta época cuando Hillary empezó a trabajar como voluntaria en una fundación de defensa de los niños. Ahora encabeza el comité de dirección y figura también en la dirección de otras 16 organizaciones, tanto de derechos civiles como de corporaciones empresariales.

Hillary abandonó su carrera en el centro político de Norteamérica para casarse con Bill Clinton en 1975. Estos años han sido colaboración entre Bill e Hillary, desde que ella decidió renunciar en parte a sus ambiciones, aparte de su hija Chelsea de 12 años, a quien Hillary corrige los deberes por fax cada vez que sus obligaciones le impiden estar en Little Rock.

Su defensa a favor de su marido cuando Jennifer Flowers declaró que había sido amante del gobernador durante 12 años fue crucial para que los norteamericanos dieran una segunda oportunidad al candidato demócrata. En hora de máxima audiencia se sentó al lado de su marido y expuso un mensaje muy claro: ¿cómo podían los votantes darle importancia a un asunto que la propia mujer del afectado no valoraba?

Hillary ha retado a los norteamericanos a que pongan en duda su idea mitomana sobre la presidencia. Ha dirigido su revolucionario mensaje a una nación que crece estudiando que el presidente es un superhombre y acaba exigiéndole una altura moral al alcance de pocos seres humanos.

Hillary ha hecho también despertar la conciencia de las mujeres trabajadoras, y ha ampliado su discurso a las amas de casa, para animarlas a que defiendan sus derechos. Se ha convertido en un prototipo para las norteamericanas, que han popularizado una chapa con su foto en la que se lee: "Voté por el marido de Hillary". Ha relatado la dificultad que comporta ser mujer en la sociedad actual.

Desde que el activismo de Eleanor Roosevelt la convirtió en un símbolo independiente de la presidencia de su marido décadas antes de que se imprimiera el término feminismo, las inquilinas de la Casa Blanca han tratado de mantener su imagen de esposas para no levantar suspicacias políticas. Sin embargo, no todas lo han conseguido.

Rosalyn Carter fue crucificada por los medios de comunicación cuando se descubrió que se sentaba en las reuniones del gabinete presidencial. Nancy Reagan fue calificada de manipuladora por sus presiones hacia Ronald, en las que se vio implicada una astróloga a la que pedía consejo. Incluso Barbara Bush, que ha tratado de mantener una imagen de prudente ama de casa, se levanta a las cinco de la madrugada para repasar los asuntos políticos del día con su marido.

Si Hillary llega hoy a la Casa Blanca, su fuerte personalidad y opiniones pueden revolucionar el papel de lo que ha sido hasta ahora una primera dama, suponiendo que permita que se dirijan a ella utilizando un término tan poco diferenciador.

EN MAR DEL PLATA UNA SOLA OPINION: CANAL 8...EL MEJOR



REPRESENTANTE EN CAPITAL

TEVEFE S.A.
COMERCIALIZACION

DIAGONAL NORTE 938 3er. Piso
Tel. 383-9557 / 4660 / 5386
Fax 383-4604

Canal 8
Mar del Plata



POLITICA EXTERIOR DE CLINTON

"Nunca dictaduras"

En esta entrevista exclusiva con **Página/12**, Nancy Soderberg, consejera en política exterior del presidente electo, anticipa las estrategias del próximo gobierno.

(Por W.G., desde Little Rock, Arkansas) En el cuartel general demócrata tres asesores contratados diseñan la nueva aproximación de Bill Clinton a los temas de política exterior: Nancy Soderberg, consejera en política exterior del senador Edward Kennedy; Michael E. Chapman, asesor del demócrata de Oklahoma Dave McCurdy, que es titular del Comité de Inteligencia de la Cámara de Representantes; y Daniel G. Sakura, que se ha desempeñado en el staff del Comité de Fuerzas Armadas del Senado. El equipo de campaña no ha formado grupos cerrados de asesores sino que ha recabado consejos e ideas de más de un centenar de expertos en distintos temas. Entre los especialistas que coordinados por Nancy Soderberg brindaron sus consejos al equipo demócrata se cuentan Madeline Albright, John Holum, Michael Mandelbaum, Will Marshall y Richard Schifter. Dejando momentáneamente de lado la cautela con que se manejan todas las declaraciones sobre política exterior, la jefa de asesores Nancy Soderberg define en esta entrevista exclusiva para **Página/12** las líneas rectoras de la nueva administración. Para Nancy Soderberg, Bill "Clinton es por sobre todas las cosas un internacionalista que representa una continuidad en la tradición internacional" que favorece una defensa fuerte, moderna, flexible y móvil para "defender los intereses norteamericanos —de manera multilateral, si es posible—, o unilateralmente si fuese necesario".

—Su reducido equipo ha centralizado las consultas a un vasto grupo de especialistas en política internacional. ¿Por qué eligieron ese método?

—El método de consultas a distintos sectores tiene que ver con que Bill Clinton está consustanciado con la idea de la participación en los procesos de decisión. Es una persona

que quiere tener todas las perspectivas sobre un tema antes de tomar una decisión.

—¿Cuál es la visión totalizadora que obtuvo Clinton de ese asesoramiento colectivo en materia internacional?

—El fin de la Guerra Fría ha cambiado la naturaleza del debate sobre política exterior, permitiendo a los candidatos pensar de otra manera, trayendo a otro tipo de consejeros. Se da un debate más abierto porque la divisoria de aguas no es comunismo versus anticomunismo. Bill Clinton ha aprovechado la oportunidad de darle nueva forma y nuevo contenido a las relaciones internacionales. Bill Clinton ha elaborado una estrategia para la política exterior que focaliza en tres áreas. La primera consiste en rediseñar nuestro poder militar que actualmente está organizado para la hipótesis de una amenaza monopólica por parte de los soviéticos. La segunda consiste en promover la democracia, especialmente en países como China y Cuba. En tercer lugar, Clinton cree que si no fortalecemos la economía interna, no podemos ser fuertes en el exterior. Por eso durante la campaña hemos insistido en que los últimos 12 años de administración republicana han quebrado la economía y nuestra capacidad de liderazgo en el mundo.

—Más allá del peso de los temas domésticos, el hecho que Bush y Clinton no hayan debatido sobre temas internacionales muestra que ambos candidatos están de acuerdo en lo que respecta a los grandes temas internacionales. ¿Podría puntualizar las diferencias, si es que las hay?

—La mayoría de los temas de política exterior tienen características bipartidistas y deben contar con el apoyo de todos los norteamericanos. Bill Clinton ha reconocido a George Bush sus méritos y criticado aquellos aspectos en los que tienen diferen-

cias. Un ejemplo es el apoyo que le dio durante la guerra del Golfo y ha elogiado su capacidad de liderazgo en esa difícil situación. También apoyó las medidas contra Saddam Hussein en los últimos meses y la exigencia de que permitiera las inspecciones de Naciones Unidas. En lo que se diferencia de Bush es que Bill Clinton nunca apoyará regímenes dictatoriales como George Bush ha hecho, sino que dará absoluta prioridad al fortalecimiento de las fuerzas democráticas.

—George Bush ha sido el presidente que más repetidamente ha recurrido al uso de la fuerza militar en la política exterior. ¿Existe un consenso bipartidista en torno del concepto de intervención?

—Es muy difícil predecir cuáles serán las amenazas en el futuro. No puedo decirle si Bill Clinton recurrirá o no a la fuerza militar en mayor o menor medida de lo que George Bush lo ha hecho. Bill Clinton estará preparado para trabajar con otras naciones para responder a eventuales agresiones con el uso de la fuerza si fuera necesario y cuando los intereses norteamericanos requieran que actuemos por nuestra propia cuenta, Bill Clinton no rehuirá sus

Página/12



EN EE.UU.



Clinton pretende rediseñar el poder militar norteamericano.

Su equipo asegura que nunca apoyará regímenes dictatoriales.

responsabilidades. Creo que Clinton comprende cuáles son los intereses de EE.UU. y está dispuesto a protegerlos o defenderlos cuando sea necesario.

—Entre los principales asesores de Clinton hay especialistas en economía, soviétólogos, expertos en desarme y en temas europeos; sin embargo, no hay latinoamericanistas. ¿Esto responde a que la región tiene una baja prioridad internacional?

—Creo que no es así. Tenemos muchos especialistas en el tema. Su pregunta refleja en todo caso nuestra renuencia a mencionar a todos los que hemos consultado porque si no entraríamos a jugar al quién es quién y la política ha sido determinada por Bill Clinton, por eso no se ve una lista de asesores tan numerosa como en otras campañas electorales.

—Muchos gobiernos latinoamericanos confiaban en la reelección de George Bush y han creado particulares relaciones de simpatía y dependencia con la administración republi-

cana. La Cancillería argentina, por ejemplo, no envió observadores ni a la convención demócrata ni a Little Rock durante la elección (si lo hicieron el Ministerio del Interior y la gobernación de la provincia de Buenos Aires). ¿Cuáles son las nuevas pautas por las que se regirán las relaciones con la administración demócrata?

—Es natural que durante tantos años de administración republicana se crearan lazos fuertes. Nosotros creemos que de ahora en más la mejor manera de establecer una buena relación con otros países del hemisferio es que Estados Unidos recupere su poderío económico. En la medida en que mejore nuestra situación interna estaremos en mejores condiciones de establecer relaciones comerciales saludables con el resto del continente y podremos cooperar en la consolidación de la democracia y en la implementación de reformas que fortalezcan el desarrollo de la economía de mercado.

HOY 21 HS. LOS SIMPSONS

A los chicos en el colegio les tomaron un test vocacional. Como resultado y para sorpresa de todos, Bart será policía...! Una familia re divertida..!

HOY 22 HS. RAFAGAS DE FUEGO

Lo llaman la máquina explosiva rusa por sus extraordinarios poderes. Pero quieren utilizarlo para provocar una guerra mundial...! Será una lucha impresionante...! Un ESTRENO fantástico..!

TE LE FE
JUNTOS

La Secretaría de Estado

(Por W.G.) Warren Christopher, el abogado de Los Angeles que se desempeñó como secretario de Estado adjunto y que con toda certeza reemplazará a James Baker, contará con el asesoramiento del grupo de expertos en temas internacionales que diseñó la plataforma para política exterior de la campaña demócrata. Si bien, se menciona a Richard Fainberg, director de Interamericana Dialogue, una organización en la que participan tanto el ex gobernador de Mendoza, Octavio Bordón como el ex presidente Raúl Alfonsín, a Robert Pastor y a la ex embajadora Sally Sheldon-Colby como firmes candidatos a ocupar la Subsecretaría para Asuntos Latinoamericanos del Departamento de Estado, es notoria la ausencia de latinoamericanistas en la primera fila de expertos internacionales que conforman el entorno de Bill Clinton.

• John Holum, un abogado de Washington que conoció a Clinton en 1972 durante la campaña presidencial de George McGovern y posteriormente trabajó en la oficina de planificación del Departamento de Estado bajo las órdenes de Anthony Lake.

• Michael Mandelbaum, un soviétólogo del Consejo de Relaciones Exteriores y de la Escuela John Hopkins de Estudios Internacionales que trabó amistad con Clinton en Gran Bretaña durante la década del 60.

• Will Marshall, director del Instituto de Política Progresista y ha trabajado junto a Clinton en el Consejo de Dirección del Partido Demócrata.

• Richard Schifter fue asistente del secretario de Estado en el área de derechos humanos durante las administraciones de Reagan y Bush y recientemente se alejó del cargo en protesta por las críticas de Washington a Israel con respecto al tratamiento de los palestinos en los territorios ocupados.

La nómina de especialistas en temas internacionales incluye también a David Aaron que fue asesor de Seguridad adjunto durante la administración Carter, al banquero y ex embajador de EE.UU. en Italia Richard Gardner, al subsecretario de Estado para Asuntos Asiáticos y del Pacífico y ex banquero Richard C. Holbrook.



A los 75 años de la Revolución Rusa, **Página/12** entrevistó al historiador británico Eric Hobsbawm, uno de los mayores estudiosos de los grandes movimientos sociales de la historia. "La experiencia llegó a su fin" expresó, tras resaltar que sus efectos superaron a los que en su momento produjo la Revolución Francesa. La izquierda de todo el mundo revisa su pensamiento tras el derrumbe de la URSS.



HOBSBAWM EN EL 75º ANIVERSARIO

VOCES TRAS



(Por Raúl Kollmann) Eric Hobsbawm, uno de los historiadores marxistas más prestigiosos del mundo, contestó a la requisitoria telefónica de **Página/12** desde Nueva York, donde actualmente es profesor universitario. Británico, especialista en el análisis de procesos revolucionarios de los últimos dos siglos, Hobsbawm analiza el fracaso de la experiencia soviética, pero pronostica el regreso de las banderas anticapitalistas y los procesos revolucionarios como el formato más probable para cualquier proceso de cambio.

"Tenemos que hablar de la conmemoración de los 75 años de la Revolución Rusa más que de proyecto de futuro —afirma Hobsbawm— porque es una experiencia que llegó a su fin. Pero hay que partir de que Octubre fue el hecho más importante y dramático de nuestro siglo, sobre todo por sus efectos sobre el resto del mundo. Se puede comparar con la Revolución Francesa, pero la toma del poder por los bolcheviques tuvo una repercusión mayor: tres décadas más tarde, un tercio de la población mundial vivía en regímenes soviéticos".

Para el historiador británico, el fin del proceso soviético no es directamente asimilable al fin de las ideologías o a la muerte del socialismo. "En primer lugar, lo que se terminó es la URSS, pero lo fundamental es que el modelo de partido único que controla la economía y la política, el modelo de una economía completamente centralizada, eso es lo que hoy está definitivamente muerto".

A diferencia de las posiciones habitualmente sustentadas por los partidos socialdemócratas, Hobsbawm considera que la transición al socialismo está más bien ligada a los problemas del sistema actual: "la crisis del proceso soviético no dice nada sobre los dramas que todos los días produce el capitalismo. Estos están a la vista en el Tercer Mundo, en los países desarrollados y, más aún, en las naciones que fueron comunistas hasta hace poco. Por eso insisto, lo que se terminó es una alternativa particular de transición: la del sistema político y económicamente centralizado".

Frente a la corriente histórica que sostiene que en Octubre no había condiciones para la revolución socialista y que ello provocó la derrota posterior, el británico recuerda aunque con matices: "no existían las condiciones normales esperables para emprender un desarrollo socialista, pero es innegable que el Partido Bolchevique implementó un programa de industrialización y liquidación del atraso que fue muy efectivo hasta los años 60. Mientras el capitalismo estuvo en crisis, es decir hasta después de la Segunda Guerra Mundial, el modelo soviético fue un mo-

"Socialismo sin transición explosiva"

Atilio Borón, vicerrector de la UBA y dirigente del Frente por la Democracia Avanzada plantea el fracaso de la Revolución Rusa en su punto de origen:

—¿Fracasó el modelo de la Revolución Rusa o el problema es que no estaban dadas las condiciones?

—Hay que empezar por decir que este debate ya estaba planteado por Antonio Gramsci, quien inmediatamente después de Octubre planteó su sorpresa ante un proceso revolucionario que contradecía a *El Capital*: la transición del capitalismo al socialismo, según Marx, debía hacerse en países desarrollados y en grandes regiones, no en una nación atrasada y aislada como Rusia. La misma prevención tenía Rosa Luxemburgo, que no sólo veía inadecuadas las condiciones objetivas para construir un nuevo sistema, sino que dudaba sobre las posibilidades de que el Partido Bolchevique instituyera una verdadera democracia socialista. En un país como Rusia, donde no había tradición democrática, parecía inver-

rosímil que el nuevo grupo dirigente profundizara, maximizara y desarrollara el conjunto de derechos, garantías e instituciones imperfectamente plasmados en la democracia capitalista.

—¿Entonces el problema fundamental fue la inmadurez de las condiciones para construir el socialismo?

—Desde el punto de vista económico, el argumento de que el modelo soviético fracasó hay que estudiarlo más detenidamente. Muchos se olvidan que el desarrollo hasta los años 70 fue impresionante. Yo creo que la economía soviética no pudo absorber la tercera revolución industrial por ser un sistema esclerotizado por la negación de la democracia socialista y la instauración de una *nomenclatura* que en nombre del socialismo oprimía a los trabajadores.

—Es decir que el colapso era inherente al sistema...

—La deformación no era inexorable. Lenin percibió que no estaban dadas las condiciones para construir el socialismo inmediatamente y lan-

zó la Nueva Política Económica, una especie de flexibilización que partía de reconocer las fuerzas del mercado y la evidencia de que planificar todo era imposible. Lamentablemente, el cosmopolita europeo Lenin murió y el Estado quedó en manos de Stalin, un hombre que ni siquiera hablaba bien el ruso. El azar, como siempre, jugó su papel.

—¿Termina esto con la transición del capitalismo al socialismo?

—Yo creo que hay que repensar el marxismo, no liquidarlo. Estoy convencido de que indefectiblemente habrá un tránsito del capitalismo al socialismo, porque la irracionalidad e inviabilidad del capital es insoluble. Pero veo un proceso más prolongado. La idea de que la transición es explosiva, un reguero de pólvora en el que se hunde la sociedad burguesa, debe ser descartada.

—¿Y al final la revolución?

—Me cuesta mucho imaginar cómo será el desenlace de este proceso, pero me parece difícil que se reedite el modelo de la toma del Pala-

cio de Invierno. Aclaro además que la toma del poder por la revolución no garantiza que lo que surja después sea revolucionario: vimos el ejemplo de los sandinistas y tras la propia revolución de Octubre hubo aspectos reaccionarios.

—Es decir que el formato y el contenido de la Revolución Rusa no está vigente...

—Hay que hacer reelaboraciones. En primer lugar, tenemos que erradicar el desprecio por la democracia burguesa, que sin dudas es un valor fundamental. En segundo lugar, es necesario abandonar el estatismo, que no ha sido más que una desviación de la izquierda: el mercado no soluciona nada pero es un punto de partida. Tercero, hay que revalorizar los nuevos movimientos sociales, por ejemplo, el de las mujeres y el de la lucha por la protección del medio ambiente. Por último, lo ya dicho sobre el concepto de revolución como cambio brusco a corto plazo. Vamos a un proceso mucho más largo.



DE LA REVOLUCIÓN RUSA

EL DERRUMBE

delo a imitar. Pero después el sistema capitalista se recuperó de manera más rápida y exitosa. Es decir, el modelo soviético fue bueno para dar un puntapié inicial al desarrollo, pero la maquinaria hizo crisis cuando hubo que apretar el acelerador".

En este punto, su análisis vuelve al trasfondo de la derrota en la competencia contra el capitalismo: "sin duda lo fundamental fue el fracaso del modelo específico de economía centralizada, puesto a prueba por un mercado internacional ya completamente integrado. Paralelamente, el modelo de partido único tuvo una enorme influencia en la crisis política de los regímenes comunistas".

Sintonizando con las corrientes de izquierda que evalúan como desfavorable la situación, Hobsbawm insiste en que "las contradicciones del capitalismo van a continuar, pero efectivamente hoy no hay movimientos políticos poderosos inspirados directamente en la crítica del capitalismo que hizo Marx. Tal vez en Latinoamérica surjan. En el Este europeo el descrédito del comunismo es gigantesco, aunque algunos partidos del antiguo régimen están volviendo a ganar espacio fundamentalmente por el desastre que ha supuesto la introducción de la economía de mercado en esos países".

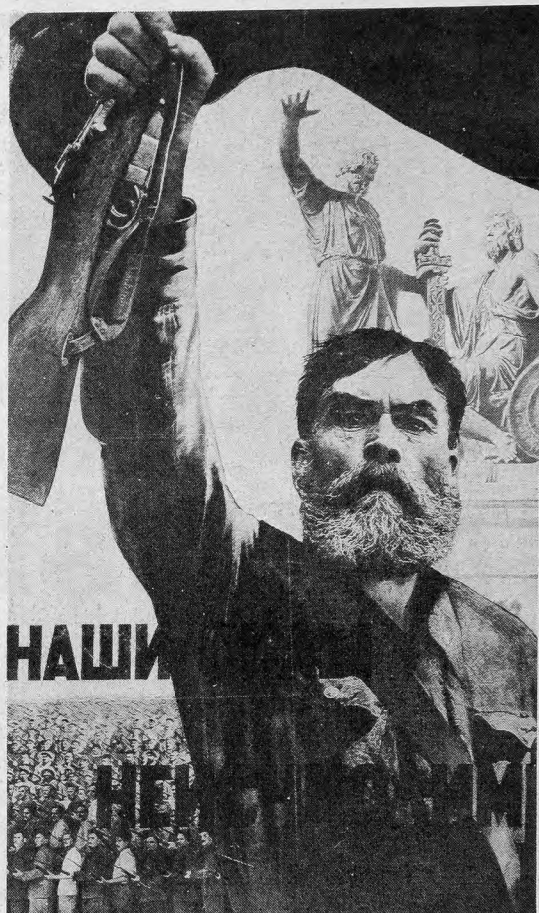
Sin embargo, el historiador británico advierte que la crisis de la unión Soviética no constituye una barrera definitiva para otro tipo de transición del capitalismo al socialismo: "Es imposible predecir las banderas con que se hará la lucha anticapita-

lista. No tengo dudas que en los próximos cien años surgirán más y más movimientos de crítica y hasta de supresión del capitalismo. Pero, repito, es muy difícil prever con qué banderas y programas".

El punto de mayores discrepancias es el referido a las revoluciones. La mayoría de las corrientes socialdemócratas sostienen que la transición será larga, fundamentalmente a través de reformas, y que debe abandonarse la idea de "la transformación de todo en un día". Hobsbawm considera que "las revoluciones no sólo son posible sino que serán la variante más probable. La historia de este

siglo muestra que las transformaciones más importantes se dan a través de revoluciones. Incluso en muchos casos no han sido siquiera procesos de izquierda. Pero todo indica que el formato revolucionario es el que perdurará, porque no hay otra forma de dar vuelta el orden establecido".

El 7 de noviembre
de 1917, los
bolcheviques tomaban
el Palacio de Invierno.



Reelaboración polémica en la izquierda

▲ Durante cuarenta años el clásico de los clásicos en la polémica sobre la Revolución Rusa ha sido el debate entre comunistas y trotskistas. A tres años de la caída del Muro de Berlín, desde Mijail Gorbachov hasta los comunistas franceses e italianos así como las corrientes trotskistas europeas y latinoamericanas han reelaborado sus posiciones sobre la revolución, el socialismo y la democracia.

Para Gorbachov "debí triunfar sólo la revolución de febrero, anti-zarista, para modernizar democráticamente al país, pero el socialismo era una utopía imposible por la falta de desarrollo y la inexistencia de abundancia para distribuir. Por otra parte, la clase obrera era muy mino-

ritaria, lo que llevó a una dictadura sobre el resto. Se perdió más de lo que se ganó".

Los ex comunistas italianos, hoy en el Partido de la Izquierda Democrática, sostienen que "Lenin pensó que existía algo superior a la democracia burguesa, pero en el terreno político se demostró que esa democracia era lo más idóneo. El mercado no arregla nada, pero es esencial como punto de partida. La transición al socialismo será larga y la batalla debe ser dada en el terreno de la solidaridad y la humanización". Sus competidores de Rifondazione Comunista siguen reivindicando el antiimperialismo y la revolución socialista.

En Francia, buena parte de la iz-

quierda se ha organizado alrededor del socialista Jean Pierre Chevenement, quien renunció al cargo de ministro de Defensa a raíz de la guerra del Golfo. "Nosotros estamos en favor de la utopía socialista, pero no revolucionaria. Pelamos contra el sistema dentro del sistema."

Para los trotskistas del Secretariado Unificado, que lidera Ernest Mandel, "la revolución obrera y socialista a nivel internacional no está planteada en lo inmediato. El período abierto en 1917 se ha cerrado, por ahora. En ese sentido tenemos que acercarnos a las fuerzas que quieren un cambio real, no la administración del ajuste y el capitalismo, aunque no tengan una estrategia revolucionaria. Hoy en día no podemos distinguir entre reformistas y revolucionarios. Hay que unirse y después se verá".

En la Argentina, el PC, que acompañó todo el período stalinista, ha reelaborado gran parte de sus posiciones: "La clase obrera de la Unión Soviética había sido desplazada del poder desde mucho antes de lo que habitualmente creímos. A nosotros nos costó mucho advertir ese fenómeno por nuestras limitaciones teóricas y políticas". El fracaso del proceso —según señala el órgano oficial de los comunistas— se debió "a la concentración del mando, tanto en la economía como en la defensa, en una conducción centralizada que luego se fue transformando en una burocracia privilegiada e históricamente usurpadora del poder". En sus textos, el PC reivindica "la revolución socialista y la democracia", aunque éste es justamente uno de los debates que hoy continúan con los trotskistas. "El apoyo al régimen de partido único de Fidel Castro desmiente la autocritica del PC", señalan los seguidores de Trotsky. Aunque con perfil bajo —Patricio Echegaray, secretario general del PC, dará una conferencia educativa para los cuadros partidarios— los comu-

nistas conmemorarán hoy la toma del Palacio de Invierno.

En el único acto público de homenaje a la Revolución Rusa que se realiza en Buenos Aires, el Movimiento al Socialismo (MAS) convocará hoy a sus huéspedes a la Federación Argentina de Box, a las 19. Junto al sector de Zamora —el Movimiento Socialista de los Trabajadores—, los dos partidos trotskistas sostienen que la experiencia de Octubre no ha finalizado y que "hoy más que nunca" están dadas las condiciones para una revolución obrera, socialista, internacional. Ambas fuerzas reivindican "la expropiación de la propiedad capitalista, la organización democrática de los trabajadores y la construcción de un partido revolucionario que encabece todo el proceso revolucionario".



"Un festejo melancólico"

▲ Juan Carlos Portantiero, sociólogo y decano de la Facultad de Ciencias Sociales de la UBA, es terminante: "La experiencia del comunismo al estilo leninista, indudablemente concluyó".

—¿Cómo ve este 75 aniversario?

—Yo veo un festejo tal vez un poco melancólico. Fue sin duda un acontecimiento fundamental, el más importante del siglo. La revolución fue prácticamente la apertura del siglo y el colapso es el cierre.

—Es decir que usted da todo por concluido...

—La experiencia del comunismo al estilo leninista indudablemente concluyó. No pudo consolidar un consenso, fracasó en sus metas económicas y tampoco produjo una superación de los problemas culturales. La prueba está en que después de 75 años, tras la caída del Muro de Berlín, se retoman todos los viejos temas, mitos y nacionalismos.

—¿También se acabó el socialismo como futuro de la humanidad?

—El debate está ahora exactamente en los términos en que estuvo planteado en los años 20. Reforma o revolución, socialismo o comunismo. Para mí triunfaron las posiciones socialdemócratas, porque fueron esas las ideas que produjeron mayor transformación y porque son los partidos socialistas los que siguen reivindicando la existencia de una sociedad más justa.

—Sin embargo, los partidos socialdemócratas prácticamente no hablan de un socialismo que reemplace al capitalismo.

—De lo que no hablan es de estatismo, pero sí de combinar la propiedad privada con la propiedad social: cooperativas, emprendimientos cogestionados por los trabajadores. Desde ya que el mercado es insustituible porque está comprobado que es la forma más idónea de asignar recursos. Pero justamente el objetivo es la complementación con formas sociales.

—Parece un poco lejano de las

ideas socialistas.

—Aquí hay una confusión. No hay quiebre de la idea socialista sino del concepto de revolución, el mito de que la historia se corta en un día. En cuanto a eso, efectivamente todo se hace más lento, molecular, y con la óptica de que sin la voluntad consciente de la gente todo cambio es efímero.

—De todas maneras, es improbable que un cambio social tenga la venia de los dueños del poder...

—¿Quién dice que se necesita la buena voluntad de los poderosos? Lo que sucede es que el único modelo de cambio del que habla la izquierda es la toma del poder al estilo de la Revolución Francesa. Pero yo digo que las sociedades escandinavas, que estaban entre las de mayor atraso de Europa, se transformaron mucho más que Rusia, por más Revolución de Octubre que haya vivido. Suecia y Noruega fueron el mayor laboratorio de transformación de este siglo.



Para Pérez, el voto del Senado es una violación de la Constitución.

Carlos Andrés Pérez entra en guerra con el Congreso

El presidente venezolano rechazó terminantemente la decisión del Senado de convocar a un referéndum para que el electorado decida si termina su mandato.

Venezuela entró ayer en una crisis institucional, después de que el presidente Carlos Andrés Pérez se enredó en una polémica con el Senado, al rechazar terminantemente una convocatoria de la Cámara para que el pueblo exprese en un referéndum a realizarse el próximo 6 de diciembre si desea que el jefe de Estado permanezca en el cargo. El mandatario dijo que la resolución de los legisladores representa una violación de la Constitución y una extralimitación en las funciones de la Cámara.

"Lamento mucho que el Senado de la República, saliéndose de sus atribuciones, haya tomado una posición que me coloca a mí en la necesidad de darle al país la clara sensación de que aquí no hay ruptura posible de la estabilidad democrática", dijo Pérez en su mensaje radial de los jueves luego de enterarse de la votación en la Cámara alta. La propuesta del referéndum presentada por el socialcristiano Pedro Pablo Aguilar se impuso por 26 votos contra 22.

En la sesión, a la que curiosamente faltó el ex presidente Jaime Lusinchi, hombre del oficialismo, asumió la defensa del jefe de Estado el senador de Acción Democrática (AD) David Morales, quien acusó al opositor Pedro Aguilar de "desestabilizador". Esta será la estrategia defensiva del gobierno: acusar a los dirigentes opositores de "procurar el des-

plome del sistema constitucional", tal como advirtió el senador Morales.

A los 70 años, luego de haber superado en este segundo período de gobierno una revuelta popular en febrero de 1989, a poco de asumir, y una sublevación militar el 4 de febrero pasado, el presidente Pérez se encuentra en el peor momento de su vida política y para muchos políticos venezolanos el ex socialdemócrata devenido neoliberal ya no tiene capacidad de recuperación.

En su resolución, el Senado lo golpea sin demasiados miramientos. En su escueto texto, la Cámara expresó su decisión de "requerir al presidente de la República, en su condición de jefe del Estado, que solicite al Consejo Supremo Electoral que se entregue a los electores el próximo 6 de diciembre (cuando se realicen las segundas elecciones regionales y municipales) de una tercera tarjeta en la cual se pida opinión de si el ciudadano Carlos Andrés Pérez debe continuar en el ejercicio del cargo hasta que se cumpla el período para el cual fue electo".

Pérez ya había superado dos intentos opositores para acortar su período que debe terminar en 1994. El pasado 22 de julio, el Congreso rechazó por 104 votos contra 95 la reducción del mandato presidencial y, poco antes, en el marco de una reforma constitucional que no prosperó,

se negó a aprobar la figura del referéndum revocatorio de mandatos.

La actitud del presidente, quien respondió al Senado aún antes de recibir oficialmente la resolución, fue duramente criticada por los legisladores de la oposición. El ex presidente y senador vitalicio Rafael Caldera consideró que la respuesta de Pérez fue "precipitada" de acuerdo con los procedimientos y no sólo porque ni siquiera había recibido el memorándum sino porque además debería haber consultado previamente la opinión de la Corte Suprema de Justicia.

Caldera dijo que el presidente está empeñado "en cerrar salidas" y explicó que "se buscan todas las posibles fórmulas y salidas y si él, que ha dicho que ganaría una consulta o referéndum, hubiera aceptado consultar al país, tendría una base sólida para conformar un gobierno de unidad nacional". Caldera señaló que la situación es muy delicada y advirtió que la "actitud intransigente del presidente Pérez" contribuye a su agravamiento.

Paralelamente, ayer se difundió un anuncio de las clandestinas Fuerzas Bolivarianas de Liberación, presuntamente vinculadas al sector golpista del ejército, que informaron sobre el fin de su tregua de 30 días y advirtieron sobre el comienzo de una oleada de "castigos ejemplarizantes" contra los corruptos.

Domingo 8

Plan Primer Paso

Entérese de la nueva propuesta del Plan Líder: ¡Una cuota gratis y un casete de regalo! No la deje pasar.

2/3

Ganadores con suspenso

Sobre el cierre los ganadores aún no habían sido confirmados... ¡suspenso! El ganador del Fiat Spazio del mes anterior habló con nosotros.

4/5

Jóvenes y Exitosos

Gran promesa en Mendoza: la historia de una de las agencias más jóvenes del país: House S.R.L. Hablamos con uno de sus titulares.

6/7

Videocámara Sony

Le mostramos a fondo una de las nuevas joyitas tecnológicas que se pueden adquirir a través del Plan Líder: Videocámara SONY TR-105.

8



Plan de ahorro previo

¡AHORRA GRANDE AURORA GRUNDIG

8 / Páginas

POR UN ESCANDALO DE CORRUPCION

Cayó el gobierno irlandés

Nueve meses después de haber sucedido a un gobierno volteado por un escándalo de escuchas telefónicas, el premier irlandés Albert Reynolds perdió ayer un voto de confianza en el Parlamento, por la ruptura de su coalición a raíz de un escándalo de corrupción, y debió convocar a elecciones anticipadas para el 26 de noviembre, lo que obligó a su vez a adelantar para esa fecha el crucial referendo sobre el aborto, tema que provoca las divisiones más apasionadas en la nación más católica del mundo junto a Polonia. Los tres ministros del pequeño Partido de los Demócratas Progresistas abandonaron el miércoles la coalición liderada por el partido nacionalista Fianna Fail por un entredicho con Reynolds alrededor de las investigaciones judiciales sobre los fraudes en las exportaciones de carne bovina.

El jefe del PDP y ex ministro de Comercio e Industria Des O'Malley había sugerido ante el llamado Tribunal del Buey que Reynolds había "abusado" de las garantías gubernamentales para créditos a la exportación otorgándolas a una sociedad cuyo dirigente es miembro de Fianna Fail. Reynolds respondió acusándolo de incurrir en acusaciones "deshonestas", O'Malley pidió una rectificación y negó que lo hubiera acusado en verdad de nada. Reynolds no accedió a rectificarse porque "nunca he dicho tal cosa", y entre negaciones y desmentidas de los dardos disparados la coalición murió por falta de disculpas. El Fianna Fail no corre sin embargo el riesgo de perder el go-

bierno, pues su mayoría frente a la derecha del Fine Gael es de 77 contra 55 bancas en el Parlamento, y el mismo Reynolds aseguró que la crisis le vino como anillo al dedo porque le permitirá ganar una ventaja aun más holgada y formar tras las elecciones un gabinete monopartidario.

Su jugada corre sin embargo el riesgo de mezclar la cuestión electoral con la del aborto produciendo más de un resultado inesperado. Sectores progresistas lograron que se convocara para el 3 de diciembre a un referendo sobre el aborto, luego de que una muchacha protagonizara un sonado caso judicial en defen-

sa de su derecho para viajar al exterior con el fin de hacerse un aborto. El año pasado, los irlandeses dieron ya una prueba inesperada de que están dispuestos a tomar cierta distancia de las sótanas al elegir como presidenta a una izquierdista abortista. Aunque hay abortistas en el Fianna Fail, el nacionalismo irlandés ha estado históricamente identificado con el catolicismo y sus tradiciones como reacción contra la colonización de los protestantes británicos, y por eso las banderas sociales y culturales liberales (como el aborto) tienden a favorecer a los laboristas y otros partidos de izquierda, lo que puede complicar las elecciones.

Major patea para adelante

El premier británico John Major sorprendió ayer al anunciar que la tercera y definitiva lectura parlamentaria para aprobar el Tratado de Maastricht sólo se hará después de que se realice en mayo el nuevo referéndum danés sobre ese mismo tema. El líder laborista John Smith dijo que eso demuestra que Major se vio obligado a pactar con los conservadores euroscepticos un cronograma distinto del que había anunciado hace unas semanas, cuando afirmaba que la votación sería "antes de Navidad". El premier juró sin embargo que fue el pacto multipartidario alcanzado últimamente en Dinamarca para aprobar el Tratado lo que provocó la modificación del cronograma.

Hasta la semana pasada existía la posibilidad de que Dinamarca no aprobara de ningún modo el Tratado, y Major había optado en esas condiciones con jugar sus cartas solo, especulando con el apoyo de los demoliberales y de algunos laboristas para compensar eventuales fugas de conservadores euroscepticos. Pero la semana pasada uno de los dos partidos anti Maastricht de Dinamarca aceptó votar en favor de una adhesión restringida a Maastricht y se acordó un referéndum para mayo, que Major no quiere desaprovechar ahora. La otra opción para él sería someter a los Comunes la versión original de Maastricht, que incluye la carta de los derechos sociales europeos (repudiados por los conservadores), lo que ganaría el apoyo laborista, pero no quiere hacerlo.

EL GOBIERNO GARANTIZA EL DERECHO A TRABAJAR

SE COMUNICA A LA POBLACION QUE LOS PRESIDENTES DE LAS EMPRESAS DE TRANSPORTE COLECTIVO DE PASAJEROS DE LOS SERVICIOS DEPENDIENTES DE LA SECRETARIA DE TRANSPORTE, HAN EXPRESADO FORMALMENTE SU COMPROMISO DE CUBRIR LAS FRECUENCIAS DE LOS SERVICIOS CON LA REGULARIDAD NORMAL EL PROXIMO DIA LUNES 9 DE NOVIEMBRE.

LAS FUERZAS POLICIALES GARANTIZARAN DESDE EL DIA DOMINGO LA SEGURIDAD EN LOS GARAGES, VEHICULOS DE TRANSPORTE Y CENTROS DE CONCENTRACION DE TRAFICO, TANTO A LOS PASAJEROS COMO A LOS CONDUCTORES DE LOS VEHICULOS QUE REALICEN SUS LABORES HABITUALES.

SE HA ESTABLECIDO UN SERVICIO DE ATENCION PERMANENTE EN LA SECRETARIA DE TRANSPORTE PARA LA RECEPCION DE QUEJAS Y OFRECER TODA INFORMACION QUE RESULTE DE UTILIDAD A LOS USUARIOS DEL TRANSPORTE AUTOMOTOR.

TE.: 343-5001/ 331-1835/ 331-3781/ 342-2526/ 342-7653

**SECRETARIA DE TRANSPORTE
DE LA NACION.
MINISTERIO DE ECONOMIA Y
OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS.
PRESIDENCIA DE LA NACION**

NOTICIERO

Maradona. Diego Maradona le debe al fisco italiano más de 4 millones de dólares, cantidad que debería haber abonado por la explotación de su imagen durante su relación con el Napoli. A esta suma hay que agregarle otros 300 mil dólares que Diego le adeuda a Cristiana Sinagra por el mantenimiento del chico Diego Armando, quien nació en 1986 y que según un fallo del Tribunal de Nápoles es hijo del jugador argentino. Según publicó el diario *Corriere dello Sport*, en las oficinas de la Delegación de Hacienda de Nápoles la empresa Diarma, propiedad del futbolista, sólo pagó parte de sus deudas.

Vilas. El tenista Guillermo Vilas regresó ayer al país procedente de Miami luego de dos meses de ausencia y aseguró que "seguiré jugando al tenis y cantando con mi nuevo grupo musical". Vilas destacó que "nunca dejaré el tenis ni la música, que son las dos cosas que más me gustan en la vida".

Examen. El árbitro profesional Jorge dos Santos, más conocido como Margarida por ser homosexual reconocido, fue internado de urgencia en un hospital de Río de Janeiro y sometido a un examen para verificar si es portador del SIDA. Margarida, de 38 años, el miércoles pasado fue internado en una clínica luego de acabar deshidratado tras dirigir un partido de fútbol.

Mafia. El diputado uruguayo Heber Pinto, ex relator deportivo, alertó ayer en el Parlamento de su país sobre el riesgo que implica la huelga de futbolistas ya que "es una especie de casta mafiosa" y acusó indirectamente al empresario Paco Casal de practicar una "organización de influencias" contra los dirigentes de la Asociación Uruguaya de Fútbol.

Fórmula Uno. Las pruebas de clasificación para el Gran Premio de Australia de Fórmula 1 comenzarán a realizarse hoy en el circuito de Adelaide. El domingo será la última fecha de la temporada y esta competencia podrá consagrar al italiano Riccardo Patrese como subcampeón de la categoría. El título lo consiguió el británico Nigel Mansell hace cuatro carreras.

Magic. El basquetbolista Earvin "Magic" Johnson se dio cuenta del miedo que le tienen algunos de sus compañeros cuando en un partido se cortó la muñeca y derramó un poco de sangre. En ese instante Magic pudo "ver el miedo en las caras de otros jugadores". Por ese motivo, pese a haber anunciado hace un mes su regreso al básquetbol profesional, determinó que "no debía seguir en las canchas". Johnson destacó que "todos me miraban de reojo y los periodistas no seguían el partido, sino mi herida".

Millonarios. En el canal 3 de VCC, a partir de hoy y todos los viernes de 19.30 a 20.30, se pondrá en pantalla el programa River Monumental, que tratará todo lo referido al club de fútbol. Atilio Costa Febre será el conductor y la producción la realiza Sergio Rek.

Fischer le volteó el último rey a Spassky

El norteamericano se adjudicó el match al completar su décima victoria. Se llevó tres millones de dólares de premio.

(Por Claudia Amura) Al vencer la trigésima partida y alcanzar un marcador favorable por 10 a 5, el gran maestro norteamericano Robert "Bobby" Fischer ganó el match que disputaba con el ruso francés Boris Spassky, revancha del que disputaron hace 20 años en Reykjavik, Islandia, por el título del mundo, y que significó su regreso a la competencia tras casi veinte años de ostracismo.

Con esta victoria final, Fischer recibió un cheque de tres millones y medio de dólares, mientras que su rival obtuvo 1.650 mil dólares. El norteamericano jugó con negras y practicó una defensa India del Rey variante Samisch, con lo que Spassky abandonó tras treinta movidas. Fue la quinta vez en el torneo que Fischer puso en práctica esa defensa y su segunda victoria con la misma.

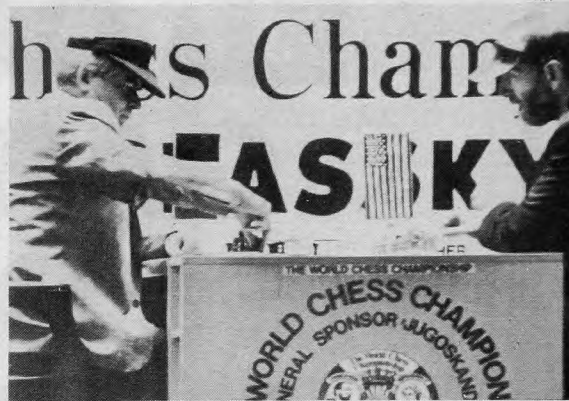
A pesar de que en su reciente visita al país el campeón mundial Garri Kasparov se cansó de opinar que Fischer no es un rival de riesgo, ni siquiera potencialmente, el match probó que armado de una buena preparación teórica el norteamericano abre un nuevo camino al profesionalismo

y crea una mayor expectativa sobre su real nivel, tras haber demostrado un claro dominio en estas partidas jugadas en Sveti Stefan y Belgrado que marcaron su retorno.

Cuando comenzó el match muchos apostaron a que Fischer lo ganaría 10 a 0 (entre ellos, nuestro GM Miguel Angel Quinteros, reconocido amigo de Bobby) porque nadie aguardaba una sola caída del norteamericano; sobre todo, se esperaba que Fischer volviera a ser el que fue en los años 70.

Los años transcurridos desde su decisión de abandonar el ajedrez lo mostraron bastante desmejorado, especialmente en el aspecto físico. Los kilos de sobrepeso y la pérdida de cabello, compensada en parte con una espesa barba, lograron en él algo que siempre buscó infructuosamente: ser totalmente irreconocible.

En el aspecto esencialmente ajedrecístico, llegó a desilusionar a sus admiradores, sobre todo en la primera parte, cuando Spassky llegó a ponerse 2-1 con apenas cinco partidas jugadas. Bobby fue recuperando paulatinamente su nivel, aprovechó los errores de su rival para pasar al



Bobby Fischer y Boris Spassky en la última partida.

En Belgrado, el norteamericano logró su décima victoria.

frente 5-2 y cerró la primera parte del match con un brillante triunfo en la 11ª partida.

Spassky no se encontraba por entonces muy bien de salud y la historia continuó una semana más tarde, pero en Belgrado. En la primera jornada, el ruso-francés sorprendió con una victoria acortando las diferencias. Luego ya no hubo tantas ambiciones por parte de Spassky y su situación pasó a ser complicada tras pescar una fuerte gripe, lo que obligó a postergar las partidas en dos oportunidades.

El ruso logró vencer recién en la 20ª partida, pero no por mérito suyo sino debido a un error de Fischer, tan grave que en la 30ª movida se encontraba completamente perdido.

Los errores no se hicieron tan frecuentes como en la primera etapa, pero en la 23ª partida, Fischer logró una ventaja tan decisiva que pudo haber concluido favorablemente ese encuentro en varias oportunidades: quizás el exceso de optimismo lo llevó a la división del punto tras ochenta movidas.

En líneas generales, quedó claro que el norteamericano aún tiene posibilidades de ingresar a los primeros puestos del ranking mundial. Si este match es tomado en cuenta por la Federación Internacional, sabremos por lo menos numéricamente cuál es su puesto en el escalafón mundial.

Lo cierto es que si sus ganas de progresar y la sed de victoria que tenía hace veinte años, cuando se coronó campeón mundial precisamente ante Spassky, se mantienen, Fischer puede convertirse en un real peligro para la corona de Kasparov. Aunque la diferencia de edad limita sus chances, el talento y la genialidad de los que está dotado no han sido superados; y el lo sabe.

Muchos ajedrecistas comentan que no mostró su verdadero nivel en el match con Spassky porque se está reservando para algo más importante. Algo parecido sucedió en el repertorio de aperturas, pues sólo se limitó a jugar líneas antiguas y en desuso. Utilizando su imaginación para desnivelar las partidas.

El tiempo y el dinero que los mecenas puedan arriesgar en el futuro dirán si Fischer está en condiciones de jugar contra Kasparov. Mientras ya se anuncia un posible match contra la mejor jugadora de ajedrez de la actualidad, la húngara Judit Polgar, a celebrarse en diciembre en la localidad balnearia de Montecarlo, el campeón del mundo espera.

NESTOR GOROSITO

"Los de Boca están más obligados"

(Por Eduardo Verona) "De aquí a tres fechas estamos un punto arriba de Boca. San Lorenzo anda un balazo y lo venimos demostrando. Al único partido que le tengo un poco de miedo es con Belgrano en Córdoba, pero después no creo que tengamos problemas. En la definición del campeonato las presiones van a jugar un papel fundamental. Y no tengo dudas de que los jugadores de Boca están muchísimo más presionados que nosotros. Si San Lorenzo se lleva el campeonato es una hazaña y si Boca lo pierde será una catástrofe que va a provocar que la mayoría de los muchachos se tengan que ir del club. Esa es la ventaja que tenemos y la vamos a aprovechar."

Al margen de sus virtudes técnicas, a Néstor Raúl Gorosito hay que reconocerle una dosis de sinceridad infrecuente en el fútbol. "¿Sabés qué pasa? Yo no tengo mala leche. Simplemente, digo lo que pienso y no me parece que alguien se tenga que ofender por eso."

—Pero a tus colegas de Boca no les causó ninguna simpatía que vos hayas declarado que se van a caer, "como viene ocurriendo todos los años".

—Y lo repito: ojalá que se caigan, como ya pasó en años anteriores. ¿Cuál es el problema? La gran responsabilidad es de Boca y ahora habrá que ver en estos partidos finales cómo la asumen. Si nosotros le ganamos a San Martín, ellos el domingo contra Estudiantes se van a tener que enfrentar a una presión muy jodida. Si a los 30 minutos siguen cero a cero, seguro que la gente los comienza a silbar.

—¿Ustedes no están demasiado agrandados?

—No, tenemos una confianza tremenda, que es otra cosa. El momento anímico por el que atraviesa el equipo es sensacional. Además, nadie tiene más que nosotros. Lo único que me preocupa es que Boca saque a los rivales de su cancha y no juegue en realidad de visitante como debería ser. Eso no está bien, es una ventaja deportiva.

—¿Sospechás que Boca por ser Boca puede tener algún peso extra en la última red del campeonato?

—No es que un árbitro que dirija a Boca vaya a cobrarles en el último minuto un penal que no exista, pero pienso que el ambiente algo influye.

—Más allá de los dos puntos de

ventaja que les llevan, ¿en qué los supera Boca?

—En nada. Reconozco que Navarro Montoya, Villarreal, Márcico y Cabañas están atravesando un momento excelente, pero a Boca no lo veo bien como equipo. San Lorenzo es más equipo. Más compacto, más sólido. Acá también hay lugar para las individualidades, pero, sobre todo, resalta lo colectivo.

—¿Habrá una posible vuelta a River en algún día no muy lejano?

—No, el regreso a River ni se me cruza por la cabeza. Estoy muy identificado con San Lorenzo y quiero salir campeón con estos colores y después apuntar a ganarme un puesto en la selección.

Los brujos del Altiplano

La conjura a la Pachamama (Madre Tierra) y a los acachilas (dioses andinos) le permitió al The Strongest de La Paz romper finalmente su racha de mala suerte y lograr el triunfo ante el Bolívar, después de dos años y medio de derrotas.

Un gol marcado por el internacional Ramiro "Chocolatin" Castillo le permitió a The Strongest romper el embrujo al imponerse por 1 a 0 al Bolívar, en un partido de la liguilla clasificatoria para la Copa Libertadores.

El The Strongest, decano del fútbol boliviano, se ha convertido en el equipo más supersticioso de este torneo. Los integrantes del plantel están convencidos de que el esoterismo es la fórmula ideal para ganar partidos y por eso los dirigentes del club contrataron los servicios de un yatiri (brujo andino) que hizo una conjura a los buenos espíritus con

sahumerios y ritos andinos que permitieron la victoria después de 13 partidos sin conocer ese halago.

Agustín Soruco Machaca, yatiri del The Strongest, tuvo mejor suerte que el plan táctico del entrenador ruso del Bolívar, Vitaly Shevchenko, y el juego de los bolivarianistas, que perdieron también su condición de invictos en el torneo.

Una bolsa negra y amarilla, colores del The Strongest, con grasa de gallina fue descubierta por los empleados del estadio Hernán Siles en los vestuarios a la finalización del encuentro. La semana pasada los jugadores del The Strongest habían negado la entrada a los entrenamientos a un fotógrafo a quien consideraban quencha, es decir mufa. El mismo fotógrafo tuvo que cambiarse de arco ayer y fue obligado a colocarse detrás de la meta del Bolívar. Por su parte, cada jugador se colocó un arete para atraer a la buena suerte.

Un adelanto de escoltas

San Lorenzo y San Martín de Tucumán protagonizarán hoy desde las 21.10 el partido adelantado de la vigesimocuarta fecha del campeonato Apertura. El encuentro se disputará en el estadio de Huracán. Lleva el número cuatro en la jugada número 990 del PRODE y será televisado por sistema satelital codificado. Si el conjunto de Héctor Veira obtiene la victoria alcanzará a Boca en la cima de la tabla de posiciones. San Lorenzo en trece partidos cosechó 17 puntos y es el único escolta de Boca, equipo que con la misma cantidad de encuentros obtuvo 19 unidades. En tanto que San Martín de Tucumán, tercero en las posiciones, lleva 15 puntos aunque se le descontarán dos al finalizar el torneo.

San Lorenzo formaría con: Labarre; Lorenzo, Zandoná, Simionato, Siviero; J. C. Juárez, Carrizo, Rossi, Gorosito; A. Acosta, Oste. En tanto que San Martín lo haría con: Guillén; Jiménez, Moreno, Barrionuevo, Robles; Onaindia, Chazarreta, O. Acosta; López, O. Juárez, Solbes. El árbitro será Francisco Lamolina.

PREMIO CERVANTES DE LITERATURA

Dulce, la sorpresa cubana

A diferencia de lo que sucede a menudo con el Premio Nobel, el Premio Cervantes de Literatura —el máximo en lengua castellana— se había mantenido al margen de los vaivenes políticos, pero algo de eso se filtró cuando ayer se supo que este año le correspondió a la escritora residente en Cuba Dulce María Loynaz, de 89 años. Opositora desde siempre a la revolución pero respetada, según ella misma admite, por el gobierno de Castro, Loynaz desvinculó el premio de toda connotación política, pero de todos modos la noticia fue recibida con efusiones en los círculos de emigrados cubanos que residen en Miami.

Como poetisa que es, Dulce Loynaz estuvo vinculada a la generación de líricas latinoamericanas cuyas ca-

Dulce Loynaz se adjudicó el Cervantes. Es opositora al régimen castrista, que sin embargo —afirma— “siempre me respetó”.

bezas más visibles fueron Alfonsina Storni, Gabriela Mistral y también Delmira Agustini, pero en los últimos años circuló bien poco por América latina, aunque es más difundida en España, donde en última instancia se decide quién se lleva el Cervantes y sus 120.000 dólares. Como premiada, esta poetisa que dejó una vez más por el camino a Mario Vargas Llosa, a Mario Benedetti y al venezolano Arturo Uslar Pietri, entre otros candidateados españoles y latinoamericanos, registra dos cu-

riosidades: es la segunda mujer en recibir el galardón, después de María Zambrano, la filósofa española fallecida hace dos años y premiada en 1988, y la segunda de nacionalidad cubana. En 1977 lo había obtenido Alejo Carpentier. En las consideraciones del premio, el último agraciado y miembro destacado del jurado Francisco Ayala, otro octogenario, afirmó que “no se han tenido en cuenta situaciones históricas o políticas ya que éstas y los gobiernos fruto de ellas son algo transitorio, mientras que la cultura no”.

Loynaz nació en las islas Canarias y pertenecía a una familia de la más rancia aristocracia habanera. Durante muchos años su casa paterna fue un centro de concentración de escritores y entre los habitués se contó a Federico García Lorca, que incluso había dejado en manos de la familia Loynaz el original de *Yerma*. Cuando llegó la revolución, recordaba Dulce, “pasé muchos años sin escribir porque había otras cosas más importantes que hacer”. Después de un viaje por Europa en 1958 la poetisa no volvió a salir de Cuba pero dijo estar conforme con el trato distanciado de las autoridades. “No me

han tratado ni bien ni mal, pero me han respetado. Ellos saben cómo pienso yo y yo sé cómo piensan ellos.” Actualmente es la directora de la Academia de la Lengua cubana, lo que para muchos se trata de una suerte de rehabilitación por parte del castrismo, además de varias distinciones que le otorgaron en los últimos años y que hace poco le hicieron afirmar que “se dieron cuenta de que yo era una persona absolutamente inofensiva que sólo hacía versos”.

En Miami, la noticia fue rápidamente transmitida por las emisoras de habla hispana, que llegan a cerca de un millón de cubanos en el exilio y para una poetisa como Uva Clavijo, de la Florida Internacional University “representa lo mejor de la cultura cubana en estos años, habiendo permanecido en su país ha sabido mantener una línea ausente de servilismo y plena de dignidad”.

El suicidio de Maxwell

A un año de la muerte de Robert Maxwell, un estudio patológico asegura que el magnate de la prensa —cuyo cadáver se encontró entonces en aguas de las islas Canarias— se suicidó. El informe fue confiado al periódico *Daily Mirror* por el doctor Lain West, un patólogo que examinó el cuerpo de Maxwell antes de que fuera enterrado en Jerusalén y que, aunque trabaja para el Ministerio del Interior, realizó esos estudios por encargo de las compañías de seguros. La teoría del suicidio, que descarta la de asesinato y la de accidente, podría tener asidero en el hecho de que, al momento de su muerte, Maxwell estaba a punto de ser descubierto en sus maniobras de trasvase ilegal de fondos de pensiones de sus empresas hacia sus compañías particulares. Sin embargo, tanto Betty Maxwell —viuda del empresario— como su hijo Ian descartaron “absolutamente” la hipótesis del suicidio.

No hagan olas por Richards

Unos doscientos fanáticos estaban firmemente apuntalados en la vereda de la Rock & Pop. Y no era para menos, casi a las 17 de ayer, en una tarde soleada y a tan sólo a unos metros, Bobby Fleshe estaba cada una de las ocurrencias de su espectacular acompañante. Un Rolling estaba allí, en carne y hueso. Lo cierto es que no sólo se apostaron en Belgrano al 200 muchachos de pelo largo y remeras estampadas con una enorme lengua roja. También un par de jóvenes taxistas, con visión de ne-

gocios, decidieron imponer una fiel guardia al rockero y de paso obstaculizar con su fuere de trabajo la salida de la camioneta Traffic que en escasos minutos trasladaría a Richards hasta el Hotel Sheraton. Entretanto, la gente se acumulaba. Los tradicionales rockers en motocicletas hicieron su llegada (algunos bien provistos de cámaras fotográficas) y lo que hasta ese momento era una exclusiva entrevista del programa “Guardias a mi” se transformó en una manifestación popular.

CONCIERTO CORAL CORO FUNDACION SAN TELMO

DIRECTOR: DANIEL DI PACE
PRESENTA:
“UN TAL LUCAS” Y
“MUSICA EN COLORES”
(TEATRO CORAL)
SABADO 7/11 - 22.00 Hs.
DEFENSA 1344 - ENTRADA \$ 5.

COMPRO DEPARTAMENTO

2 o 3 ambientes c/ teléfono y muy luminoso (zona Centro Congreso, B. Norte o Recoleta)
llamar hoy
41-6947

GRAN MENU DE BUENOS AIRES

801-7953



**Un Festival de Pastas
y 14 Salsas
para combinar!**

COCINA INTERNACIONAL
AV. CORDOBA 3547. TEL: 963-3250



Almuerzos:
de Lunes a Domingo
Cenas:
de Martes a Sábados.
Moreno 888
Reservas al Tel./Fax: 331-3511
Estacionamiento privado con
vigilancia en Moreno 850

Humm...! ¿LA PROBO?

Pizza
VITTORIO M.R.

de Argentina
**Lejos, la Mejor
de Argentina...!**

**Auténtica pizza de cancha
Cerveza y Sidra tirada**
H Tarjetas y Tickets ★
Muy cerca: EN BELGRANO
Abierto todo el año de 12pm. a 3am.
Av. Cabildo 4000 %:70-5716

"Fiaccola": Sicilia en Belgrano

"Fiaccola", algo así como "La tea o la antorcha" (Conde 2036) es una especie de rincón siciliano enclavado entre las frondosidades de un Belgrano que como puede, se resiste a ser una mera sucesión de altos edificios. De la mano de Gustavo y Fernando, dos hermanos empeñados en darle al Restaurant la identidad aludida, "Fiaccola" se especializa -casi huelga decirlo- en comidas italianas de la región mencionada.

La buena calidad de los platos que ofrece, se hermanan con algunas sorpresas más que agradables. Las mufletteis rossi y bianchi, por ejemplo, que son empanaditas sicilianas: la primera de tomate, queso y anchoas; la segunda de queso y ricotta. La novedad brota que ambas están elaboradas con masa de pizza, expresamente fritada, lo cual le da a ambos gustos una especialísima catadura.

Las pastas a la siciliana constituyen otra zona fuerte de "Fiaccola". En ese sentido, es imposible dejar escapar la suculencia de los "calzones al ragù", rellenos de ricotta y espinaca, además del tuco y generosas porciones de carne. O mucho menos, los suaves matices que desprenden los "ravioles al gorgonzola" (roquefort, crema y nuez). Dos platos que más allá de la "polenta" del primero y las sutilezas del otro, implican instancias generosas además de apetitosas, que los comensales agradecerán. Por cierto, las posibilidades de pastas en "Fiaccola", son abundantes. Lo interesante deviene de ese toque "siciliano", a partir del cual se consiguen sabores a los que el público porteño no está demasiado habituado.

Alfredo Andrés

"LOS AZAHARES" de la buena mesa

En Moreno 1347 (381-0328 para las reservas), a espaldas de la Avenida de Mayo y exactamente donde la ciudad comienza a oler a sur, "LOS AZAHARES" nada menos, todo un perfume espera -con Fernando, su alma y motor a la cabeza-, con su cocina internacional revalorizada a partir de un toque deliciosamente casero, inefablemente artesanal. Productos que además, Fernando los entrega a los comensales, a partir de un toque de humor, envuelto en los aires de belleza que se desprenden de paredes tapizadas con obras de arte, que mes a mes, se renuevan.

A propósito del humor, ¿Quién podría resistirse a que le pongan sobre la mesa, listos a dejar que les hincen el diente, platos denominados "Xuxa" o "Kim Basinger"? Pocos en verdad, mucho menos cuando se advierte que Xuxa implica "lomo a la criuela con salsa demiglassé y papas noisette" y la Basinger un "paillard de lomo con puré clamart, champignones y salsa inglesa".

Quien escribe esto, tuvo acceso a dos de las mejores "truchas" de la temporada, una de ellas al "estragón" y otra, en verdad exquisita: al champagne, rellena con verduras y guarnición de papas noisette". En otro plato el pollo saltado a la japonesa con verduras y arroz, funciona como otra posibilidad donde los matices del gusto se fusionan con la calidad. Es decir, un pequeño pero exacto paraíso del sabor, que tuvo preanuncio más que alentador en las mínimas pero exitantes fuentejillas que en "LOS AZAHARES" les acercan a los clientes apenas se sientan: con paté casero, quesillos preparados o algunos otros inventos que periódicamente, Fernando recambia y brinda como inquietante bien recibida sorpresa.

En materia de postres y por encima de la variedad que "LOS AZAHARES" ofrece, señalamos para esta ocasión la serie de "creppes" (manzana, frambuesa, dulce de leche, frutilla, miel y limón entre otros), breves joyas de dulzor, exactas para rematar un gustoso almuerzo, una reconfortante cena.

Alfredo Andrés



Parrilla & restaurante

- COCINA INTERNACIONAL
- EXCELENTES ACHURAS
- EXQUISITAS BROCHETES

Av. Callao 1033 Tel. 814-4708



**PIZZERIA • BAR
RESTAURANT**

Festeje o Agasaje almorzando
Precios especiales para grupos
Luis Maria Campos 1231
Tel:772-3100

"Palma de Mallorca"

PARRILLA AL CARBON
MARISCOS
PASTAS CASERAS
COCINA INTERNACIONAL
AGASAJOS CELEBRACIONES
EVENTOS ESPECIALES

Después del cine los esperamos hasta las 3 de la madrugada.

Mencione este aviso y obtendrá un 10% de descuento en efectivo
Riobamba 1060 Tel: 42-0950

Restaurant



**Cocina Internacional
MENU EJECUTIVO: \$12**

Imposible mejorar su calidad

Abierto de Martes a Domingo
Cervino 3941 (entre Lafinur y Rep. de la India)
Res: 802-1262. Tarj. Crédito Estac. permitido

DESPUES DEL CAFE, SAQUE CABAL Y GANE

Haga su reserva llamando al

CPS - CENTRO PERMANENTE DE SERVICIOS CABAL - Tel: (01) 312-4840/48/49.



LA CARNE (La carne). Italia, 1991. Dirección y guión: Marco Ferreri. Fotografía: Ennio Guarnieri. Sonido directo: Jean-Pierre Ruh. Intérpretes: Sergio Castellitto, Francesca Delleri, Philippe Léotard. Cine Lorca 2 únicamente.

(Por Luciano Montegudo) Para el gran director italiano Marco Ferreri, hombres y mujeres pertenecen a la misma especie, la de los mamíferos, y en casi todo su cine sus personajes no hacen sino reflejar esos lazos atávicos que tienen todavía con cierta conducta animal. En la visión antropológica de Ferreri, su búsqueda se inclina siempre a rastrear el origen mismo de la especie a través de sus necesidades fisiológicas, de su funcionamiento como seres orgánicos, que sigue inalterable a pesar de la sofisticación que ha impuesto la sociedad de consumo.

En *La casa de la sonrisa*, su film inmediatamente anterior, que no llegó a estrenarse en Buenos Aires a pesar de haber obtenido el primer premio del Festival de Berlín '91, Ferreri parecía cerrar su indagación sobre el hombre fisiológico con una mirada a la vez tierna y provocadora sobre la ancianidad, el estadio último de la especie antes de su muerte. En *La carne*, en cambio, el cineasta se reencontra con la situación de *Liza* (1972) o *La última donna* (1975): el hombre y la mujer en su apogeo, solos, en estado puro, como Adán y Eva, pero después de la pérdida del paraíso. El hombre (Sergio Castellitto) tiene a sus espaldas una esposa y dos hijos, pero los ha abandonado para refugiarse en una casa solitaria frente al mar, un poco como el protagonista de *Chiedo asilo* (1979), que también anhelaba un regreso rousseauniano a la naturaleza. La mujer (la ampulosa Francesca Delleri) es como todas las mujeres del cine de Ferreri: una guerrera del amor, diosa, madre y puta, todo a la vez. El hombre, mal que mal, tiene un pasado (y la escena inicial, en uno de esos shows abominables, con dinosaurios de plástico, sugiere de dónde proviene), pero la mujer sale en el film prácticamente de la nada, de uno de esos templos contemporáneos que para Ferreri son las discotecas.

Claro que el hombre no está dispuesto a aceptarlo fácilmente. En principio, se abandonará como un



Sergio Castellitto y Francesca Delleri en "La carne", de Ferreri.

CRÍTICA *El hambre*

niño a esa "virgen lasciva", como ella misma gusta definirse, y le permitirá que abuse de su cuerpo. Con un cierto toque mágico (esas convenciones absurdas que Ferreri le suele imponer a sus espectadores) ella logrará inmovilizarlo en la cama con el pene permanentemente erecto, mientras lo alimenta a su antojo a través de un embudo. "A Dios se lo ve sólo una vez", alcanza a murmurar el hombre. Pero poco a poco él también irá tomando posesión de su pareja. Primero, le pedirá que reemplace a su perro muerto (lo mismo hacia Mastroianni con Deneuve en *Liza*) y que acepte someterse en la cucha del animal. Después, en una carnicería, le pedirá al despachante que le explique, sobre el cuerpo de la mu-

jer, los diferentes cortes, como si fuera una vaca. "En la India, la vaca es la madre de todos", le aclara, con ese humor tan brutal que Ferreri pone a veces en boca de sus personajes. Finalmente, el hombre tomará la decisión de volver a hacer de la mujer parte de su propio cuerpo, aunque no precisamente una costilla sino más bien en forma de materia prima: lomo, nalga, rosbif...

Hay un problema grave con *La carne*, y no tiene nada que ver con el talento de Ferreri. La copia que se exhibe en el cine Lorca es en video (una mala copia en video) y se pierde así una parte seguramente importante en la poesía del film, aquella que tiene que ver con la fotografía del veterano Ennio Guarnieri.

WENDERS

Esta será una semana de estrenos como pocas en el año. Lejos de las sonoras superproducciones de Hollywood, que prefieren las navidades para darse a conocer, ayer llegaron a las pantallas porteñas películas nada menos que de Wenders, Herzog, Ferreri y Bill August con guión de Bergman. En una entrevista exclusiva concedida a **Página/12** en Alemania, Wenders cuenta cómo la crítica recibió su último film y cómo serán los dos próximos.

Página/12 (Por Sylke Kunath, desde Berlín)
EN ALEMANIA —Después

de su experiencia norteamericana, ¿por qué regresó a Berlín?

—Volví a Alemania sólo porque existe Berlín. No hubiera vuelto a ninguna otra ciudad alemana, hubiera preferido irme a París o a Londres. Volví a Berlín, no a Alemania. Es una ciudad increíblemente excitante, adorable, y me encantan los berlineses. Por ejemplo, viví diez años en Munich y esa ciudad me parece un gran museo, nada cambió allí.

—¿Cómo recibió el público alemán su película *Hasta el fin del mundo*?

—De una manera sumamente decepcionante. Bueno, yo me sentí muy decepcionado. Pareció como si la gente hubiera visto otro film, no aquel que yo hice. Hasta los críticos me dieron la impresión de haber visto otra película. Creo que no la entendieron o quizás la malentendieron. Tal vez eso pasó porque los alemanes en esos momentos no están muy interesados en el futuro, ni en la ciencia ficción. Por el contrario, la película fue muy bien recibida en Italia, y hasta en Japón.

—En esta película usted experimentó con la televisión de alta definición. ¿Cómo fue esta experiencia?

—La HDTV me interesa muchísimo, al punto que la considero la televisión del siglo XXI. Quiero ver hasta qué punto se puede acercar la imagen electrónica al cine y ayudar a cerrar de esa manera el gran abismo que existe hoy entre el cine y la televisión común. En mi film hay secuencias que no se hubieran podido producir de otra manera que con la alta definición. Por ejemplo, lograr que las imágenes parezcan cuadros impresionistas en movimiento, normalmente no es posible sino a través

"Es simplemente un film deslumbrante"

Hugo Beccacece / LA NACION (revista)

★★★★ EXCELENTE. "Una vez más, afortunadamente ese cine con mayúsculas que hace tanta falta."

Jorge Carnevale / NOTICIAS

MUY BUENA. "CON LAS MEJORES INTENCIONES es una gran película, algo así como la vida misma."

Anibal Vinelli / HUMOR

"Una obra fundamental en la historia del cine, ya incluida entre las diez más grandes películas de todos los tiempos"

Vincent Canby / NEW YORK TIMES

un film escrito por **INGMAR BERGMAN** dirigido por **BILLE AUGUST**

CON LAS MEJORES INTENCIONES

BEST INTENTIONS



SAMUEL FRÖLER
PERNILLA AUGUST
MAX VON SYDOW
GHITA NØRBY

Intérpretes:
JÖRGEN PERSSON
STEFAN NILSSON
JANUS BILLESKOV JENSEN
BILLESKOV JENSEN
ANITA ASP
JUEL GUSTAVSSON
ANN-MARI ANTILA
LARS BILLESKOG
INGRIG CARLBERG

AMERICA - GAUMONT - ATLAS RECOLETA - ATLAS BELGRANO

CALLAO 1057 15.00 - 18.30 - 22.00 hs.
16.20 - 19.50 - 23.20 hs.
Sáb. Irasnoche 1.10 hs.

LOCALIDADES EN VENTA CON DOS DÍAS DE ANTICIPACIÓN

GUIDO 1952 15.00 - 18.30 - 22.00 hs.
16.20 - 19.50 - 23.20 hs.
Sáb. Irasnoche 1.10 hs.

CABILDO 2165 14.20 - 17.50 - 21.20 hs.
16.20 - 19.50 - 23.20 hs.
Sáb. Irasnoche 0.45 hs.

MICHELANGELO CIPE LINCOVSKY en PRESENTA **HORACIO MOLINA**
LO MEJOR DE **LO MEJOR DE** jueves a sábado 22.45 hs. domingos 20.30 hs.
La vuelta al año 1992
Balcarce 433
Tel. 334-4321/22
Estacionamiento Propio
2 ÚLTIMAS FUNCIONES
3 ÚNICAS FUNCIONES
5 - 6 - y 7 21.00 hs.
TANGO X2 desde el MARTES 10

Panel - debate "PROYECTOS CULTURALES PARA EL SIGLO XXI"

OSCAR LANDI: "Los Medios y la Transformación del Orden Cultural"

MARIO RABEY: "La Producción de Diversidad Cultural"

OSCAR MORENO: "El consumo de la Obra de Arte"

ALEJANDRO MELOGRANO LECUNA: "El Concepto de Empresa Cultural"

Moderadora: Lic. Marta Pini

JUEVES 12 DE NOV. - 19 hs. - Sala Enrique Muñio

Inscripción sin cargo e Informes: Tel. 35-0146/8883

CENTRO CULTURAL
SAN MARTÍN
Sarmiento 1551

CESIC
Centro de estudios
socioculturales
Municipalidad de la Ciudad
Secretaría de Educación y Cultura
Subsecretaría de Cultura



DELICATESSEN

"Maravillosa por donde se la mire." P. S. / CLARIN

"Una verdadera obra de arte." O.Q. / EL CRONISTA

"Un festival de humor negro." D. Carubetto / A. FINANCIERO

"Asombrosa, humor y gags en cadena." Claudio España / LA NACION



LIBERTADOR - PASEO ALCORTA - BELGRANO - LYON / SOLEIL
HOY TAMBIÉN TRASNOCHE CINE BELGRANO ÚNICAMENTE
MAÑANA TAMBIÉN TRASNOCHE EN TODAS LAS SALAS

CON WIM WENDERS

DEL MUNDO

de la animación donde uno tiene que dibujar fotograma por fotograma. Pero no queríamos imágenes dibujadas. Nuestra idea era lograr que los cuadros parecieran realizados por una computadora, y eso lo conseguimos solamente a través de la HDTV. Todavía es muy cara, sobre todo en el rodaje. Sin embargo, tiene ya grandes ventajas en la posproducción.

—Usted también es presidente de la Academia Europea de Cine (European Film Academy). ¿Cómo ve la situación del cine europeo frente a la fuerte presencia del cine norteamericano?

—En este momento la veo bastante oscura. Es preocupante observar con qué rapidez el cine europeo pierde sus espacios en su propio continente. Hace unas semanas estuve en Lisboa y me mostraron un diario con la programación de los cines y me dijeron: "Mire, desde hace dos semanas no se muestra un film europeo en ningún cine del país, ciento por ciento producciones norteamericanas". Entonces, en Portugal prácticamente ya se terminó el cine euro-

peo. En Alemania creo que el lugar que ocupan las producciones norteamericanas en la cartelera de los cines del país es ahora de más o menos 35 por ciento.

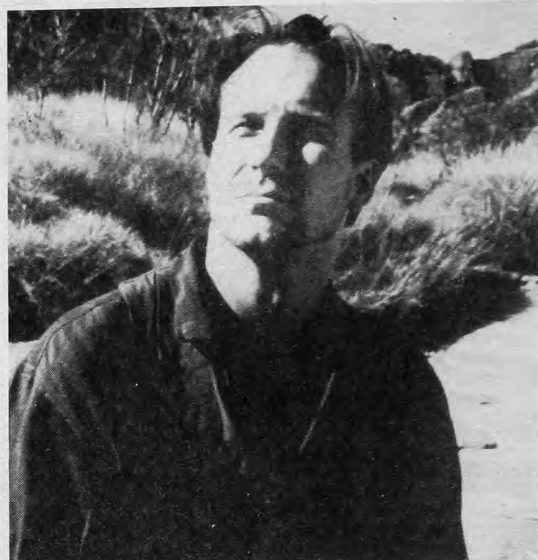
—¿Cómo ve en medio de esta situación tan difícil el proyecto de crear un "Hollywood europeo" en la ciudad de Babelsberg (cerca de Berlín)?

—Pienso que eso puede ser una señal, una gran manifestación importante para el futuro del cine europeo. Creo que la decisión de conceder los derechos de uso de los estudios cinematográficos de la DEFA (productora cinematográfica estatal de la ex RDA) a la francesa Compagnie Generale des Eaux era la mejor solución y la única garantía para que no se termine la larga historia cinematográfica de los estudios de Babelsberg. Son los más grandes de Europa y son los mismos de la vieja productora alemana UFA, donde se filmó la famosa película con Marlene Dietrich *El ángel azul*. Espero que mucha gente venga a filmar a Babelsberg y que de esa manera podamos crear realmente un Centro Europeo de Ci-

ne. Ahora justamente el director norteamericano John Schlesinger terminó de filmar su película *The Innocent* en los estudios de Babelsberg. También a mí me gusta mucho trabajar allí, rodamos en Babelsberg *Hasta el fin del mundo* y ahora estoy filmando mi nueva película *Far away, so close* allí. Trabajo con guión propio. El film va a ser en cierto sentido una continuación de la historia del ángel en *Las alas del deseo*. Algunas secuencias ya las filmé en marzo de este año con Mijail Gorbachov, ex presidente de la ex URSS. Va a trabajar en la película también el italiano Roberto Benigni.

—A propósito de su película *Las alas del deseo*, el título original en alemán es *El cielo sobre Berlín* (Der Himmel über Berlin), ¿por qué ese cambio de nombre?

—La película se llama solamente en alemán y en italiano *El cielo sobre Berlín* porque en esos idiomas suena poético llamarlo así. En las otras lenguas no tiene poesía, decir por ejemplo en inglés "The sky over Berlin" me recuerda más bien a una película de guerra. Por eso se cam-



William Hurt en "Hasta el fin del mundo", de Wim Wenders.

La versión local tiene tantos cortes que parece un resumen.

bió el título, yo lo quise.

—La famosa pregunta final: ¿ya hay un nuevo proyecto para después de *Far away*...?

—Hay varios. Por ejemplo tengo la idea de hacer una película sobre el proyecto de un amigo mío, francés, que se llama Jean Nouvel y que es arquitecto. El piensa construir la torre más alta de Europa, en el conocido barrio de París, La Défense.

La película va a ser lo que yo llamo "un diario filmico" y que es una mezcla entre documental y ficción. Ya he hecho varios trabajos en esta línea, como la película que hice en el '89 sobre Yamamoto, el estilista japonés de moda, que se llama *Apuntes sobre moda y ciudades* (*Aufzeichnungen zu Kleidern und Städten*) o también *Tokyo-Ga* en el '85.

"HASTA EL FIN DEL MUNDO"

Angustias en la carretera

HASTA EL FIN DEL MUNDO (Until the End of the World) Francia/Alemania/Australia, 1991. Dirección: Wim Wenders. Guion: Peter Carey y Wim Wenders, en base a una idea original del último y Solveig Dommartin. Fotografía: Robby Müller. Música: Graeme Revell y otros. Con Solveig Dommartin, William Hurt, Jeanne Moreau, Max von Sydow, Chick Ortega, Eddy Mitchell. Cines Sarmiento, Capitol, General Paz 3.

(Por Claudio D. Minghetti) La idea de la que partió Wim Wenders para hacer *Hasta el fin del mundo* no aparece demasiado clara en el resultado. Pero nada tiene que ver que la copia que se estrenó en la Argentina difiera en su duración con la presentada en otros países (136 minutos frente a los 158 que se vieron en Estados Unidos y 179 en Francia). El film está claramente dividido en dos partes: empieza como una "road movie" ambientada en 1999, en un mundo invadido por la tecnología de las imágenes y al borde del apocalipsis. Después de una hora y media, para sorpresa de los que ya se habían acostumbrado a las idas y vueltas de la supuesta protagonista, el film se convierte al "home movie".

Claire Tournier (Solveig Dommartin) es una mujer que quiere es-

capar de Eugene (Sam Neill), el intelectual aburrido con el que vivía, de la rutina y de sí misma. En su camino se tropieza con un dúo de ridículos ladrones de banco y termina siguiendo los pasos de Sam (William Hurt), un hombre enigmático, que también huye, empeñado en devolver a su padre el instrumento capaz de reconstruir las imágenes que registra —como una cámara— en el cerebro de los ciegos.

En la segunda parte, Wenders reniega de la estética del camino para sumergirse en un viaje crepuscular por el desierto australiano donde Sam se reencuentra con su padre (Max von Sydow), un hombre de ciencia que quiere poner luz en los ojos ciegos de su esposa (Jeanne Moreau). Ellos forman parte de un "fin del mundo" que sólo tiene como manifestación externa la desactivación de los sistemas que responden a computadoras.

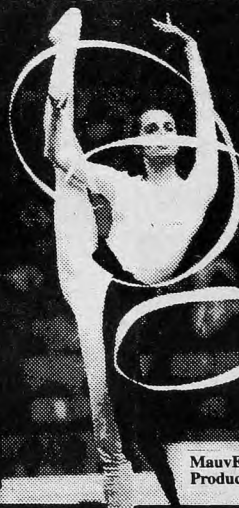
Wenders sigue atado a su obsesión por escapar de su país, incluso hasta el fin del mundo, para reconstruir su herencia y, en este sentido, su propuesta es deliberadamente autobiográfica. A diferencia de otras obras de su cosecha —como *Alicia en las ciudades* y *Paris, Texas*, donde las historias eran transparentes—, en *Hasta el fin del mundo* la fractura entre "road" y "home movie" com-

plica la lectura. Sin embargo, todo el relato está signado por la mirada subjetiva que, por lo visto, responde a experiencias poco comprensibles para el espectador desprevenido. En buena medida, Claire Tournier (su apellido es el de Jacques Tournier, un director de films clase B amado por Wenders) es la misma Solveig Dommartin, esposa del director en la vida real, trapeista en *Las alas del deseo*. Ella comparte su amor con dos hombres que, en realidad son uno mismo. El nómada Sam y el intelectual Eugene son, en realidad, las dos facetas del mismo Wenders.

La ruptura entre una y otra parte es contraproducente. Al ritmo sostenido de la aventura de Solveig se opone la parsimonia de ese otro viaje por el universo interior de Sam que, como el de Wenders, merece un análisis que supera los límites del cine. *Hasta el fin del mundo* es un espejo por el que se escapa Wenders en busca de respuestas, con un paisaje que resulta tan desequilibrado y heterogéneo como el modelo terminado, poco entretenido para los que piensan que el cine tiene que ajustarse a la realidad tal como se la ve. Wenders, sin embargo, sigue convencido de que hacer cine es como soñar y llevar de la mano a otros soñadores por sus laberintos, aun a riesgo de caer en la monotonía.

CAMPEONES OLIMPICOS DE BARCELONA '92

ENTRADAS EN VENTA:
Paseo La Plaza
(Local 2);
Estadio Obras;
Paraguay
2060;
Av. Corrientes
1555



MEDALLAS DE ORO DE LA FEDERACION RUSA

Mauve Producciones S.A.

LA PLATA SANTA FE ROSARIO

ESTADIO OBRAS

NOVIEMBRE 6, 7 Y 8



Compre sus entradas por teléfono con CABAL a través del CPS, Centro Permanente de Servicios

Tel: Bs. As.: 312-4840 / 4848 / 4849

Rosario: (041) 25-5923 / 25-1326 / 25-1331

"JAZZ en el Auditorium de Belgrano"

25 y 26 de Noviembre

ENTRADAS

EN VENTA EN: **musimundo**

FLORIDA 267- CABILDO 2044 Y EN EL AUDITORIUM (Virrey Loreto y Cabildo)

"Michel Petrucciani TRIO"

ARTISTA INVITADO: Baby L. Furst TRIO
PRESENTA: OLIVERIO - VINSÁ

CRÍTICA

Herzog, el visionario

(Por Luciano Monteagudo)

"No hay para mí otro medio de expresión. Descubro en el horizonte algo que los demás no ven. Busco planetas que no existen y paisajes que he visto solamente en sueños. Filmó mis películas en trance, casi inconsciente." El cineasta alemán Werner Herzog es como un zahorí, un visionario, alguien capaz de revelar aquello que se oculta por debajo de la mezquina noción de realidad. Y cuando Herzog llegó a la ladera del Cerro Torre, en la Patagonia, sabía muy bien lo que pretendía encontrar en ese pico casi inaccesible, de una presencia ominosa, estremecedora: allí estaba, esperándolo quizá solamente a él, un nuevo sueño, una nueva pesadilla, una expresión a la vez bella y siniestra de la naturaleza, un grito hecho de piedra.

Como el mismo Herzog lo ha reconocido, en *Grito de piedra* el auténtico protagonista es el Cerro Torre, sus casi 3200 metros de lajas verticales y su cima aguda y filosófica

GRITO DE PIEDRA. (Schrei aus Stein) Alemania Federal, 1991. Producción: Walter Saxer. Dirección: Werner Herzog. Guión: Hans-Ulrich Klenner y Walter Saxer, basado en una idea de Reinhold Messner. Fotografía: Rainer Klausman y Herbert Raditschnig. Intérpretes: Vittorio Mezzogiorno, Donald Sutherland, Stefan Glowacz, Mathilda May. Cine: Maxi.

mo un cuchillo. Las figuras que aparecen en su film son entonces casi una excusa para que Herzog mismo se embarque en un nuevo desafío al cielo y a la Tierra, a un mundo que él considera tan mal hecho. En este sentido, *Grito de piedra* comparte con *Fitzcarraldo*, y con casi todo el cine de Herzog, una cualidad intransferible: la sensación de que la experiencia de la realización del film se impone al film en sí mismo; o más bien, de que el film es en verdad la expresión más acabada de una aventura a la vez física y metafísica de su realizador.

Por primera vez en su larga filmografía, Herzog ha dirigido una película que no lleva en los créditos su nombre como guionista. La historia de dos expertos escaladores de montañas, que se desafían mutuamente a conquistar el Torre, no le pertenece a él sino a su productor de siempre, Walter Saxer, y a su amigo el alpinista Reinhold Messner, pero Herzog la ha hecho suya. Se nota, por ejemplo, qué es lo que no le interesa del film: la mujer (Mathilda May), que se disputan ambos hombres (Vittorio Mezzogiorno, Stefan Glowacz), queda relegada a un segundo plano; el humor que supuestamente debe tener la presencia de un productor norteamericano que pretende filmar la ascensión es bastante primitivo; el periodista que especula con la competencia (Donald Sutherland) no tiene demasiado desarrollo como personaje. A cambio, Herzog le da una significación muy especial a un loco que merodea el Torre (Brad Dourif) afirmando que lo conquistó en nombre de Mae West, y concentra casi toda su energía en el personaje solitario de Mezzogiorno, que funciona un poco como el alter ego del realizador. No sólo Mezzogiorno se parece físicamente a su director, sino que hace y dice aquello que representa mejor las concepciones de Herzog. Así, cuando es-

te ermitaño se queja de que su rival ha convertido la experiencia espiritual que significa escalar una montaña en un show multimediático, es como si Herzog estuviera hablando de lo que sigue siendo el cine para él y ha dejado de serlo para casi todos los demás.

En relación con sus grandes títulos —Aguirre, Kaspar Hauser— *Grito de piedra* no está seguramente entre lo mejor que ha hecho Herzog, pero es uno de esos raros films donde se producen iluminaciones súbitas, extraños fulgores de una intensidad muy poco frecuente en el adocenado cine de los años 90.



Brad Dourif y Vittorio Mezzogiorno en "Grito de piedra".

No es de lo mejor de Herzog, pero tampoco es un film adocenado.

CON LAS MEJORES INTENCIONES

"La gente se enferma si no es feliz"

(Por María Núñez) Con las mejores intenciones suele creerse que lo que se pretende para aquellos a quienes se ama es lo mismo que ellos desean. De eso trata en buena parte este film de Bille August. Y una de las intenciones más marcadas de Ingmar Bergman lo impulsó a escribir su guión a los 74 años: reconciliarse con sus orígenes y especialmente con su padre, con quien, es sabido, que mantuvo una compleja relación. El resultado es una película de carácter tan múltiple como la vida; exquisita y rigurosa, apasionada y reflexiva, que fascina y sorprende del principio al fin.

Sin duda es también una película de Bille August, aunque el director danés haya interpretado extraordinariamente el espíritu bergmaniano. Quien haya visto su premiada obra anterior, *Pelle, el conquistador*, encontrará en ésta muchos puntos de contacto.

Un Bergman cada vez más en procura de lo luminoso, cada vez más en contacto con lo primario, aunque sus dudas metafísicas continúan subyacentes, dispuesto a no filmar más, sintió, sin embargo, la necesidad de describir a sus padres, mientras escribía *Linterna mágica*, su autobiografía. Y desde una perspectiva más comprensiva que la que había utilizado en *Fanny y Alexander*, los enfocó durante los 10 primeros años de su vida en común. Reflejó así el encuentro en Upsala, de Henrik Bergman (Samuel Fröler), un pobre estudiante de teología, con Ana Akerblom (Pernilla August), la hija bonita, inteligente y consentida de una familia de clase alta. La historia se extiende cronológicamente entre 1909 y 1918, cuando Ingmar Bergman estaba aún en el vientre de

CON LAS MEJORES INTENCIONES (Best Intentions). Suecia, Inglaterra, Alemania, Italia, Francia, Dinamarca, Finlandia, Noruega, Islandia, 1991. Dirección: Bille August. Guión: Ingmar Bergman. Fotografía: Jorgen Persson. Música: Stefan Nilsson. Con: Pernilla August, Samuel Fröler, Max von Sydow, Ghita Norby, Mona Malm. Cines América, Gaumont, Atlas Recoleta, Atlas Belgrano.

su madre. La primera parte de la película describe el nacimiento de un amor contrariado por las resistencias familiares, y la segunda se detiene en la vida de un matrimonio desahogado en términos convencionales, ya instalado en una parroquia donde la vida resulta particularmente dura.

Con las mejores intenciones es desde todo punto de vista una película de amor. En todas sus manifestaciones: el difícil amor de la pareja central, el amor posesivo de los padres por sus hijos, el amor al prójimo y el amor a Dios (omnipresente en el cine de Bergman), concebido como una lucha cotidiana. En conse-

cuencia, todos sus personajes —el films se apoya en ellos básicamente— son de una credibilidad excepcional. Ricos en contradicciones, expresan sus emociones sin idealizaciones, dentro de un contexto en el que se exponen conceptos tan profundos como simples: "La gente se enferma cuando no es feliz". En ese universo se incluye el futuro pastor, atormentado y frágil, pero a la vez tan cruel, como para negarse a ver a su abuela moribunda. Su hijo lo describió como alguien "que necesita amar para no odiarse tanto a sí mismo". Un hombre que combina la abnegación con el egoísmo, y la dulzura con la violencia y el rencor.

Los gritos de la pobreza

LA CIUDAD DE LA ALEGRÍA (City of Joy) Estados Unidos, 1992. Dirección: Roland Joffé. Guión: Mark Medoff, Gérard Brach, sobre la novela de Dominique Lapierre. Música: Ennio Morricone. Con Patrick Swayze, Om Puri, Pauline Collins. Cines Monumental, Patio Bullrich, Alto Palermo, Mignon.

(Por M. N.) Casi una amarga ironía resulta el título del tercer largometraje de Roland Joffé (*Los gritos del silencio*, *La misión*), cuyas imágenes podrán incluso resultar insostenibles a ciertos espectadores, aunque no contenga golpes bajos ni la menor concesión al regodeo morboso. *La ciudad de la alegría* es el nombre de un dispensario-escuela de las afueras de Calcuta, y la realidad que muestra el film golpea por su propio peso. Reconocido autor de documentales antes de comenzar a dirigir films de ficción, el director inglés ha puesto en éste toda su experiencia y el resultado es un documento al que la ficción no le resta ni un ápice de credibilidad. Un film "raro" en estos tiempos, que rescata la solidaridad y otro valor prácticamente en desuso: la voluntad de servir a los demás.

A partir de un esquema tradicional, el de dos extranjeros de distintos orígenes y condiciones sociales que llegan a una gran ciudad desconocida para ambos, Joffé desarrolló su relato en clave de épica del humanismo, inspirado en una novela de Dominique Lapierre. El montaje pa-

ralelo le permite mostrar en distintos ambientes a los dos personajes que luego confrontarán: Max Lowe (Patrick Swayze), un cirujano de Texas, y Hasari (Om Puri), un campesino bengali. Después de una dramática apertura en la que se le muere una paciente de corta edad, Max decide abandonar su profesión y huir de los mandatos familiares. Aterrizado en la densa Calcuta, donde los contrastes sociales atemorizan al occidental más pintado. Hasta allí acaban de llegar también Hasari y toda su familia, desterrados del campo por una sequía interminable. Luego de un accidente, ambos confluyen en el dispensario que una mujer inglesa, Joan (Pauline Collins), lleva adelante.

Con un lenguaje más crudo que el utilizado por Mira Nair en *Salaam Bombay* para describir la marginalidad infantil y adolescente, aquí se dibuja la explotación del hombre por el hombre en todas sus manifestaciones. Hasari se convierte en conductor de Rickshaw para sobrevivir, y su condición de "bestia humana" se agrava por las presiones de un padrino mafioso local, más brutal que sus pares occidentales, porque para él el dinero es como "un muro que lo protege de la miseria exterior".

Un excelente elenco hindú subraya la veracidad de las imágenes, y la sorprendente elección de Patrick Swayze, encasillando en papeles de "recio" (*El duro*, *Dirty Dancing*, *Punto límite*), sorprende favorablemente.

NOVIEMBRE - DICIEMBRE

LA PEDRERA

6 días y 5 noches en Hotel "La Pedrera", con media pensión, por Buquebus y transfer desde terminal de Punta del Este. Excursión de 1 día a Punta del Diablo. Salidas Todos los Domingos a las 8 horas de Puerto de Bs. As. Regreso Los Viernes a las 19.30 de Punta del Este, llegando a Bs. As. a las 7 hs. del Sábado. Precio por pasajero \$ 290. En Navidad y Año Nuevo, con cena especial \$ 295.-

Turismo Talcahuano
CLUB DE AMIGOS
Viamonte 1365 1° D° Cap. 476-1744
RESERVE CON ANTICIPACION-CUPOS LIMITADOS

LOMAS DE ZAMORA

FUNDACION PSICOANALITICA

RAICES

CICLO DE CONFERENCIAS
"El Psicoanálisis hoy: el Sur"
Anuncia la última conferencia

HOY - 20 HS.

"EPISTEMOLOGIA DEL PSICOANALISIS"
(Tests del Sujeto)
Prof. Roberto Yañez Cortes

ENTRADA LIBRE Y GRATUITA
LORIA 74 2° A - L. de Zamora
Tel.: 245-7720

MANI TOSTAO AFROBallet

Ritmos afrocaribeños

América '92

(escenario Video Wall)
días 7 - 8 de noviembre
auspicio Página/12

UNOS SE ASUSTAN, OTROS SE DESMAYAN, TODOS SE DIVIERTEN

VIERNES Y SABADOS 0.30
BABILONIA
Guardia Vieja 3360



ADVERTENCIA: Por ser este un espectáculo de características especiales rogamos a todas aquellas personas fácilmente impresionables o con riesgo cardíaco se abstenga de concurrir al mismo.

ABASTO EN TO SANGRE

Página/12

EN CHACO

Tel.: 0722-29911

TEATRO

RAUL MERENUK
Alumnos nuevos sin experiencia
SEMINARIO PREPARATORIO 93
8 clases
EL ARBOL
551-6383 (18 a 20 hs)

Página/12

EN SALTA Y JUJUY

Tel.: 087-222249

INGLES FRANCES

- Clases individuales
- Traducciones
- Cursos de conversación

961-4086

B-52'S ACTUARA EN BUENOS AIRES

"No somos eternos"

"Nuestro show será un canto de celebración a la vida", dijo a Página/12 Keith Strickland, en referencia a la presentación del próximo domingo en el estadio de Vélez.

(Por Christian Kupchik) Desde hace quince años, Atenas dejó de ser exclusivamente la cuna de la civilización occidental. Es más: ni siquiera es posible referirnos a ella por su condición de capital del mundo helénico. Con esa facilidad que tienen los norteamericanos para crear mitos propios de nada, en Atenas, Georgia, cinco jóvenes fueron los responsables de una bomba rítmica que alteró por completo el sentido de la música pop. Los bombarderos se identificaron con el nombre de B-52's y su cóctel incluía buenas dosis de gospel, funky, hip-hop, explotadas al máximo con los residuos flotantes de la psicodelia del '60 y disfrazado todo bajo un pastiche kitsch.

En un primer momento, Fred Schneider, Keith Strickland, Kate Pierson y los hermanitos Ricky y Cindy Wilson no tenían más aspiración que divertirse a través de la música, pero la onda expansiva surgida en Atenas, Georgia, se expandió hacia los cuatro puntos cardinales del planeta. Poco antes de su segunda presentación en nuestro país, el domingo 8 en Vélez, Keith Strickland habló telefónicamente con **Página/12** sobre los cambios sufridos por la banda en los últimos años y las expectativas ante el nuevo concierto en Buenos Aires.

A partir de 1987, los B-52's vivieron —forzados por las circunstancias— algunas experiencias importantes que implicaron una serie de mutaciones. Dos años antes, había muerto afectado por el SIDA el guitarrista Ricky Wilson, uno de los animadores del grupo en lo que hace a composición. Fue Keith justamente quien lo suplantó, saliendo de la batería y ocupándose de la instrumentación. Pero no resultó un proceso sencillo. "Ricky había estado con nosotros desde un primer momento —señala Strickland—. No sólo éramos compañeros de trabajo: éramos íntimos amigos. Su muerte tuvo un efecto tan devastador que pensamos en que no podríamos seguir trabajando juntos. El cumplía un rol muy importante en la banda. Al cabo de un tiempo, decidimos que el homenaje más digno que podíamos brindarle era intentar hacer lo mejor. Creo que su muerte nos unió aún más, porque comenzamos a valorar la vida y a darnos cuenta de que no somos eternos, que la vida puede cambiar muy rápidamente y que somos responsables de todo cuanto nos rodea."

La decisión pareció acertada. Los B-52's se pusieron bajo la producción de gente como Nile Rodgers (productor también de Bowie, Duran,

Duran, Madonna) y Don Was (Bob Dylan, Iggy Pop, entre otros) y en 1989 graban *Cosmic Thing*. Filman cuatro videos excepcionales, realizan una extensa gira que termina por consagrarlos internacionalmente y el disco vende la friolera de cuatro millones de placas. Catorce meses después de producido, los B-52's se encontraban en la cima del mundo.

Cuando todo se calmó, se produjo una nueva desertión: Cindy Wilson abandonaba la banda. "Ella perteneció a los B-52's durante mucho tiempo y un día decidió probar otra cosa. Habíamos terminado la gira *Cosmic Thing* y ella sabía que de realizar un nuevo álbum estaría comprometiendo a una nueva gira. Volvió a Georgia y allí es muy feliz. Seguimos siendo muy amigos, de hecho es la primera en alegrarse por cada éxito que producimos. Esperamos tenerla pronto entre nosotros nuevamente." B-52's se había transformado en trío. La pelirroja Kate Pierson comenzó a jugar un papel más activo. Pero había más. En el otoño pasado tenían cinco temas que grabaron para Don Was. En enero de este año, bajo la pupila de Nile Rodgers terminarían otros cinco y todo ese material se grabó bajo el título de *Good Stuff*, material que presentarán en Buenos Aires. "Me gusta mucho este disco —declara Strickland—. Tiene distintas facetas, pero todas se integran muy bien entre sí. Temas como 'Explosion' y 'Good Stuff' tienen un sonido funk muy divertido, pero a la vez pudimos introducir mensajes con un contenido más serio. Esta combinación de humor y seriedad me parece muy importante."

Ese es el otro cambio fundamental. A diferencia de las primeras placas, en las que los textos respondían al mismo espíritu estrafalario y vagamente surrealista del vestuario y peinados de los B-52's, las últimas producciones se destacaron por su carácter eminentemente social. Las letras hablan de problemas de medio ambiente y derechos animales, e incluso el grupo participa activamente en organizaciones como PETA (Gente para el Trato Ético de Animales), a cuyo beneficio han ofrecido algunos recitales. "La música cambia a la gente y la gente puede cambiar el mundo. Queremos demostrar que también puede llegar a ser muy divertido hacerlo. Creo importante alinearlos con la naturaleza, porque al fin y al cabo éste es el mundo que nos ha tocado vivir. Por otra parte, esto no es nuevo. Tanto Fred, como Kate y yo estamos identificados con la lucha ambiental desde que éramos estudiantes. Todos compartimos el amor por la naturaleza. Simplemente, antes nadie nos preguntaba sobre ello."

Como no podía ser de otra manera, el SIDA también ocupa un lugar fundamental en la temática del grupo: "Creo que el SIDA es algo terrible, posiblemente una de las peores cosas que le ocurrió a la humanidad en lo que va del siglo. Me parece indispensable contribuir de todas las formas posibles a educar a la gente a prevenir esta enfermedad. Mucha gente todavía no tiene conciencia de lo grave que puede llegar a ser. Es importante que todos tengamos en claro la amenaza que significa no para reprimarnos, sino para aprender a amar aun más la vida".

Mientras mezclaban el material de *Good Stuff*, se le pidió al grupo que



La banda tiene grandes expectativas para su presentación aquí.

tocara en beneficio de la campaña presidencial de Jerry Brown (también lo hicieron The Ramones). "Era todo un desafío. Había que encontrar a alguien que reemplazara a Cindy y Don Was recordó a una chica que había sido compañera mía en Atenas. Se trataba de una rubiecita que no estaba del todo mal: Kim Basinger. Cantó varios temas con nosotros y no lo hizo nada mal. Posiblemente en el futuro volvamos a contar con ella. Mientras tanto, ese lugar lo ocupa Julee Cruise, una excelente cantante de Nueva York que trabajó mucho con Angelo Badalamenti, el autor de la música de *Twin Peaks*."

Para su show en Buenos Aires, Keith tiene claro cuál es la propuesta del grupo. "Esperamos liberar grandes masas de energía y realizar un show que sea un canto de celebración a la vida. Queremos que la gente que venga a presenciar nuestro show lo goce y recuerde por mucho tiempo, que se divierta en grande y, de ser posible, también que extraiga algo de lo que intentamos comunicar con nuestras letras."

(Los horarios del recital domingo son los siguientes: Los Auténticos Decadentes, 19 horas; Os Paralamas, 20 y B-52's, 21.30).

ROSSINI ES COSA SERIA

Entre el amor y el poder

GIOACCHINO ROSSINI: ERMIONE.

Ópera en dos actos sobre libreto de Andrea Leone Tottola. Anna Caterina Antonacci: Ermione; Donald Kaasch: Orestes; Chris Merritt: Pirro; Raquel Pierotti: Andrómaca; Diego D'Auria: Píladro; Paula Almerares: Cleone; Giannantonio Verlatto: Fenicio; Oscar Adolfo Imhoff: Atalo; Patricia Lerner: Cefisa, e Iván Solomónoff (figurante): Astianatte. Orquesta y coro estables del Teatro Colón. Director: Julio Malaval. Regie: Eduardo Rodríguez Argüel. Escenografía: Sergio Massa. Vestuario: María Julia Bertotto. Iluminación: Sergio Massa y Miguel Gan. Teatro Colón. Martes 3 (repite viernes 6—20.30 hs.—, domingo 8—17 hs.— y martes 10—20.30 hs.—).

unos 50 años después. Estructurada en dos actos de duración despareja —el primero incluye 9 cuadros mientras que el segundo sólo 2—, con una obertura que, además de preannunciar los motivos musicales más importantes, incorpora al coro lamentándose sobre el destino de Troya y, por lo tanto, a la acción, *Ermione* tuvo en esta puesta una lectura respetuosa e imaginativa. Una escenografía con tules y proyecciones de frisos troyanos, más las infaltables columnas, logra un ámbito creíble para los males de amor y de poder que aquejan a dos hombres débiles por detrás de su heroísmo militar —Pirro y Orestes— y dos mujeres dispuestas a todo —la abnegada Andrómaca y la vengativa, cambiante e imprevisible Ermione—.

Una orquesta correcta, con excelente desempeño en los solos de clarinete y flauta y algunos desajustes menores, sumada a un coro magnífico, fueron el marco para un reparto homogéneo aunque con luces y sombras. Tanto Antonacci en el rol protagónico como Pierotti en el de Andrómaca lograron personajes convincentes y mostraron muy buenas voces, expresivas y ágiles. Un inusual nivel en los personajes secundarios —Verlatto, D'Auria, Almerares— y la profunda y certera interpretación, musicalmente impecable, que Donald Kaasch hizo de Orestes completaron el cuadro, en que la figura de Chris Merritt merece mención aparte. Encarnación de todos los vicios a los que el género se presta recibió una impresionante ovación de un público seguramente más atento a sus poderosos sobreagudos que a su igualmente llamativa desafinación y a la implacable lentitud en los pasajes de coloratura.

(Por Diego Fischerman) El fracaso en 1819 y una segunda puesta recién en 1987 son los antecedentes de este estreno en Buenos Aires que muestra el lado menos conocido de Rossini. Más popular por su producción *buffa* —La Cenicienta, El Barbero de Sevilla— o semiseria —La urraca ladrona—, este compositor, asociado generalmente con una melódica descomprometida, puesta al servicio del lucimiento casi cencioso de los cantantes, compuso sin embargo una veintena de títulos trágicos virtualmente olvidados durante más de un siglo que, paradójicamente, representa el verdadero eslabón hacia la ópera romántica. Con una lentitud y falta de movimiento en escena características de la tragedia de la época —sobre todo la tragedia francesa de Racine, que tomó como modelo—, *Ermione* posee, no obstante, numerosos atractivos musicales y más de un anticipo de lo que sucedería con el género

ULTIMAS FUNCIONES

U.S. ROCK emocional

Lindsay Kemp Company

con su obra maestra

FLOWERS

TEATRO Metropolitan

CORRIENTES 1343 TEL. 40-0816

WILLIAM HURT
en un film del genial
WIM WENDERS

HASTA EL FIN DEL MUNDO
(Until the end of the world)

WILLIAM HURT
SOLVEIG DOMMARTIN
JEANNE MOREAU
MAX VON SYDOW
SAM NEILL

Música:
DEPECHE MODE
ELVIS COSTELLO
R.E.M. - TALKING HEADS
LOU REED
NENEH CHERRY
U2

SARMIENTO - CAPITOL - GRAL. PAZ
LAVALLE 852 SANTA FE 1848 CABILDO 2702

SABADO TRASNOCHE EN TODAS LAS SALAS

Res. c/5 días de antic. Refrigeración.

ANTONIO GASALLA presenta: **CUATRO 4...** SALE CON FRITAS! La mejor música americana de todos los tiempos, interpretada por Cuatro 4... con la presentación de **CARMEN IRIONDO**. Prod. Gral.: Luis Cella. Lunes a las 21:30.

LIBERATORIE. Corrientes 1555. 40-7098. Sáb. a las 22: "Las Mil Noches en Una", cuentos de Wimpy, Nini Marshall y otros por Ana Padovani. Ases. esc.: H. Malamud. Vie. y Sáb. a las 24: **LOS MELLI** en "Bienvenidos al Planeta

LOS MELLI

Melli". Vie. a la 1.30: "La Historia del Huevo", con A. Blanco. Dir.: Tina Serrano. Dgo. a las 21: "La Muera", de E. Pavlovsky. Dir.: A. Cavaglia.

LORANGE. Corrientes 1372. 372-7386. Mirha Busselli, Dorys del Valle, Fernanda Mistral y Alicia Zanica en:

NOSOTRAS... QUE NOS QUEREMOS TANTO De Miguel Falabella. Dir.: Víctor García Peraltá. Jue. y Vie. (desc. especial a grupos y jubilados) a las 21.30. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20. DOMINGO 15 DESPEDIDA.

LUSA VEHIL. Hipólito Yrigoyen 3131. SALA VICTORIA C. Grupo Espectros presenta: "TRES OBJETOS DE PLATA" (Proceso Interior de una Alcohólica hacia su Recuperación), de S. Colman y S. Beigbeder. Con N. Alteriano, M. Ceballos y elenco. Dir.: Néstor Alteriano. Vie. y Sáb. a las 21.

MAIPO. Esmeralda 443. 322-4882. Presenta a Carlos Andrés Calvo, Enzo Vienna, Pablo Rago y Katja Alemann en:

CARLIN De Barrios y Rodríguez. Con Mabel Lando, Menchu Quesada y gran elenco. Dir.: Carlos Olivieri. Jue. y Vie. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 19 y 21. Loc. en vía.

MARGARITA NIGRU. Chacabuco 875. 23-4141. 26-8359. Vie.

LA LEYENDA DEL DORADO

y Sáb. a las 21.30: "La Leyenda del Dorado", de Helena Triuk. Con Jose María Lopez, Felisa Rocha y elenco. Dir.: Helena Triuk.

METROPOLITAN 1. Corrientes 1343. 40-0816. Martes a Viernes a las 21.30. Sábado a las 20.45 y 23.30. Domingo a las 21.30.

LINDSAY KEMP COMPANY. "FLOWERS". Pl. 5. 25 (Vie. y Sáb. 5.30 y Mar. 5.20).

MICHELANGELO. Balcarce 433. 334-4321/22. 331-5392. Martes a Sábado a las 21 (ULTIMAS SEMANAS): Presenta:

TANGO X 2 "HOMENAJE A GARDEL". Con Miguel Angel Zotto y Milena Plebs. Dir. Mus.: D. Binelli. Canto: Patricia La Sala. Jue. a Sáb. a las 22.45. Dgo. a las 20.30: Michelangelo presenta a CIPE LINCOLNSKY en

LO MEJOR DE CIPE La vuelta al café concert. Músicos: C. Morgado, W. Hidalgo y E. Ferrer. Dir. Mus.: Claudio Morado. Estacionamiento propio. ULTIMA SEMANA.

PARAKULTURAL NEW BORDER. Chacabuco 1072. Vie. a las 20: "El Obra". Coreog. y Dir.: Vi-

LOS CELEBRANTES

DIRECCION VIVIAN LUZ

vian Luz, por el Grupo "Los Celebrantes". A las 21.30: "Pater Dixit". Trabajo de Experimentación

PATER DIXIT

Teatral. Dir.: Pompeyo Audvert. Con F. Khabie, H. Diaz y elenco. A las 20.30: "Parado Franchign".

markon teatro-musical con Laura Markert, Oliver, Las Ricunias Olkar Ramirez. Rock con "Los Latigos".

PICCOLA TEATRO. Corrientes 1624. 49-3465/3485. Vie. a las 23: "Loca Juventud", de M. Mardi. Dir.: F. Crespi.

REGINA. Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Federico Luppi y Claudio García Satur en:

SALVEN AL COMICO De Marcelo Raaos. Con Claudia

Lapacó y Carola Reyna. Dir.: China Zorrilla. Mier. a Vie. a las 21.15. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20.15.

REGIO. Av. Córdoba 6056. 722-3350. VOCES CON LA MISMA SANGRE. Vie. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: "Es Bueno Mirarse en su Propia Sombra", de y con Luisa Calumil. "La Casa de Bernarda Alba", de Federico García Lorca. Dir.: Jorge Alvarez. Con Alicia Berdazagar, Marta González, Mariana Karr, Susana Ortiz, Lita Soriano y elenco. Pl. 5.3. Pull. 5.1.50 (las 2 obras).

RICARDO PASSANO. Lima 411. 23-8592. Vie. y Sáb. a las 21:7U. PAC AMARU, de David Viñas. Dir.: Pedro Asquini. Con Aldo Caria, Linda Banti y elenco.

SALA ENCuentRO. Rodríguez Peña 780. 42-4477. Vie. y Sáb. (despedida 8) a las 21.30: "La Cigarra y Otros Cuentos", 3 Nomi-

LA CIGARRA y otros cuentos 3 NOMINACIONES PREMIOS ACE

naciones Premios ACE. S/cuentos de ANTON CHEJOV. Con M. Marchi, A. Abadi, R. Alams, C. Ameghetti, M. Bello y J. Stasi. Dir.: Jorge Butron.

SALA LA MIRAGE. Salta 1275. 381-0556. Sáb. a las 23 y 1. Presenta en su 6º año de existencia a PABLO M. SACANTANO en "El Espermato-

PABLO M. SACANTANO EL ESPERMATOZOIDE

zoide Alienado". Casi 800 funciones. Mujeres llevando este aviso, una consumación gratis. Estac. Aire acond.

SARMIENTO. Av. Sarmiento y Las Heras. 802-8507. Vie. y Sáb. a las 21: Escenario Libre presenta: "La Farra", de Rodolfo Santana. Dir.: Manuel Gaspar. Loc. 5.3.

TABARIS. Corrientes 831. 322-8509. DOMINGO 29 DESPEDIDA: La Sorpresa Teatral del Año. RODOLFO RANINI, SILVIA MONTANARI y BERUGO CAMBARULA en:

QUE NOS SUCDE, VIDA? Con Oscar Ferrero, Paula Martínez y la act. esp. de Tina Serrano. Libro y Dir.: HUGO SOFOVICH.

Mar. a Vie. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.15. Dgo. a las 21.

TEATRO DEL SHERATON. 311-6311/44-30/13. Teatro Musical

CHEEK TO CHEEK

Un Amor de Película

Con Silvia Aza y Diego Sadea. Siente. Dir. Mus.: Diego Vila. Idea y Dir.: Betty Gumbartes. Canciones de Berlín, Gershwin, Porter, Kern, Weill y Arlen. Jue. a Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30. Pl. 5.20.

TEATROS INFANTILES

MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. Sala Martín Coronado. Sáb. y Dgo. a las 16: "Historias de Gatos", de Adelaida Mangani. Por el Grupo de Títeres del TMGSM. Pl. y Pull. 5.7. Men.: 5.5. Loc. en vía. c/7 días de anticip.

NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 45-4224. Sáb. y Dgo. a las 18: "Ciclo: "Vamos a la Opera": "LA CENICIENTA", de Giacomino Rossini. Recomendado para niños, jóvenes y adultos. 60 personas en escena. Ballet, Coro y Orquesta. Cantantes del Teatro Colon. Act. esp. de Lydia Lamaison. Idea y Dir. Gral.: Fernando Heredia. Auspicio: Fundación Konex. Pl. 5.12.

CATULO CASTILLO. Bm. Mitré 970. 35-6774. Sáb. y Dgo. a las 16: "Juan y la Semilla Mágica". Dir.: Susana Andreola. Pl. 5.6.

COLONIAL. Paseo Colon 413. 342-7958. Sáb. 6094. Sáb. y Dgo. a las 16: "Encantada Sr. Fantasma", de C. M. Silveira. Dir.: M. Montorfano.

DE LA COVA. Av. del Libertador 13900 (Martínez). 792-0869. Sáb. y Dgo. (despedida) a las 16: "Pinocho" (La Verdadera Historia). Comedia musical. 21 personajes en escena.

DE LA RIBERA. Pedro de Mendoza 1821. 28-8866. Sáb. y Dgo. a las 16: Los Títeres de Sarah Bianchi. Loc. 5.4. A las 17.30: "Si Vamos Caminando", musical de E. Guerrero y C. Gianni. Loc. 5.6. Mar. a Dgos. de 13 a 20: "Museo del Muñeco". Exposición. Secretaría de Cultura de la Nación.

GALERIA ENCANTADA. Corrientes 3671. 89-6589. Sáb. a las 17 (única función): "El Hado de Pistacho", de y con Hector Presa y Carlos de Urquiza.

LA VERDA DE LA MILANESA. Pasaje El Lazo 3133 (Salguero y Cabello). Paseo La Ochova. 806-7252. Sábado y Domingo a las 17: ANTONIO GASALLA presenta: "EL SUENO DEL PAYASO MARAVILLA". Andrés Ceadreño y elenco. Comedia musical infantil. Nominada Estrella de Mar '92 Mejor Espectáculo Infantil. Premio Cadena Iberoamericana Mejor Comedia Musical. Auspiciado por Subsecretaría de Cultura de la Nación. Loc. 5.8. Refrigeración.

MANZANA DE LAS LUCES. Perú 294. 342-9930. SALA DE LA RANCHERIA. Sáb. y Dgo. a las 17.30: "En Busca de la Sonrisa Perdida". Libro y Dir.: Néstor Hidalgo.

SALA ENCuentRO. R. Peña 780. 42-4477. 69-5659. Dgo. a las 17: Grupo de Teatro Los Ilusionistas presenta "Los Sueños de Cleopatra" (Una loca aventura en el antiguo Egipto), de Pablo Corti. Dir. Gral.: Patricia Santo. Pl. 5.6.

VARIEDAD

CENTRO MUNIC. DE EXPOSICIONES. Figueroa Alcorta y Pueyrredón. 803-5191. PUERTO RÓBOT. 500 Años Después. Veni a descubrir el Nuevo Mundo Robotico de la mano de Colon. Lun. a Vie. de 14 a 18. Sáb. y Dgo. de 14 a 21. Lun. a Jue. jubil. gratis.

PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI". Sáb. a las 15 y 16.30: "LA ESTRELLAS DE BELEN". Para mayores de 7 años. Loc. 5.250. Sáb. a las 18, 19.15 y 20.30. Dgo. a las 15, 16.30, 18, 19.15 y 20.30: "LASER SHOW".

MUSIC HALL

A MEDIA LUZ. Chile 316. 331-1872/6146. Lun. a Dgos. de las 23.30: PIANO BAR - TANGOS - SHOW. Las voces de Daniel Aste y Soledad del Valle. Danza: Anita y Fernando. Dir. Mus.: J. Giménez, E. Méndez y Edda.

ARTE BELGRANO Café Cultural. Cabildo 2967. 70-0850. Vie. a las 23: "Jaque Jaz Jazz Fusion", con P. Blanco y O. Bertho. A las 0.30: Fede y Juan, humor en su show "Ciudad Gótica".

BAR SUR. Estados Unidos 299. 362-0086. Con. de 21 a 4: Tangodanza Show. La noche porteña de "UNION BAR". Cocktail y Lunch. Tarj. Cred.

CAMINITO DE SAN TELMO. Balcarce 749. 361-5243/1320. Lun. a Dgo. dede. a las 23: Piano Bar Tangos - Show - Baile: LA ESQUINA DEL TANGO. Cantores y Pareja de Baile. Baile al ritmo del 24. Vie. y Sáb. Artistas invitados. Estac. s/cargo.

DEL PLATA. Cerrito 228. 35-2587. Marcela Paz presenta a "A TODO ROCK". Vie. a las 23.30: "La Tribu", "RockWell", "Corazon Salvaje" y "Caja Negra". A la 1.30: "Ruta 66", "Pasteur", "Blues del Sur" y "Sivanak". Sáb. a las 0.30: "Abismo", "5ª Avenida", "La Banda del Viejo Bonzo" y "Fizz". A las 2: "Sargento Do Do", "Leche de Toro", "Zona S" y "Ovos Grossos". Pl. 5.8.

EL CLUB. Yerbal 1572. 633-2543. EL CLUB. Vie. y Sáb. dede. las 24: Para bailar y gozar la mejor Música Salsa y Merengue. Viernes: "La Media Salsa". Sábado: "La Liga Latina". Grupos de 7 o más personas, entrada libre. Damas sin cargo hasta la 1.

EL TANGO ESTA EN MALENA. Defensa 727. 361-9484. Lun. a Dgos. dede. las 23.30: TANGOS PARA ARGENTINOS PARA BAILAR Y CANTAR. Con A. Moreau, H. Petasy, O. Corneil y C. Aquirre. Act. esp. del Malevo Muñoz. Danza: Alberto Y Juanita. Dir. Gral.: Hector Caraballo.

EL VIEJO ALMACEN. Balcarce 362. 1453/3503/3602/3923. EL VIEJO ALMACEN. JOSE COLANGELO y su Gran Orquesta. ALBERTO PODESTA. EDMUNDO "Muni" RIVERO. Actuación especial: LOS DINZEL y Gran Elenco. Show: 22.35. Abierto todos los días. 5.35. Canilla Libre - Tarj. Crédito.

FINISTERRE. Paraguay 3532. 824-7113. Vie. y Sáb. a las 22:

Marta Lorente en: "Cuentería", narración de cuentos latinoamericanos. Vie. a las 23.30: Ariel Prat. "Canciones del Buenos Aires Pre-Moderno". A la 1: Olenka: "Sambas para cantar y bailar". Sáb. a las 23.30: Goyo Ayalos. A la 1: Yabor.

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO. Honduras 3852. 93-0317. 862-5215. Mañana a partir de las 0.30: Recital exclusivo de SILVINA GARRE. Vie. 13 y Sáb. 14 a las 22: Luis Eduardo Aute. Sáb. 14 a las 0.30: Marilina Ross. Sonrie, el Conde te Ama.

LA CUMPARSITA. Chile y Balcarce. 361-6880. Lun. a Dgos. dede. las 23.30: CAFE CONCERT DE TANGOS. Con O. Rizzo, R. Martín, A. Hidalgo, R. Guerra y elenco. Danza con Paula y Adrián Beiró, Pochi y Baby. Dir. Gral.: Juan Atanas.

LA PLAZA. Konzert-Café. Corrientes 1660. 49-8781. Sáb. a las 22 y 24. Dgo. a las 20.30: RUDY CHERNICOFF en "El Señor del Baño '92". El unipersonal argentino más visto en el mundo.

MERYLN CAFE. Cuba 2900. 786-3349. Hoy a las 23: DONNA CAROLI: "Música". Con Oscar López Ruiz Trio. Res. c/antic.

Teatro Musical con Canciones de IRVING BERLIN - GEORGE GERSHWIN KURT PORTER - JEROME KERN COLE WEILL - HAROLD ARLEN

Checkio Check

"Un Amor de Película"

SILVIA ARAZI DIEGO SANCLEMENTE DIRECCION MUSICAL

DIEGO VILA

IDEA ORIGINAL Y DIRECCION BETTY GAMBARTS

(Creadora de Arrancame la vida)

Teatro Sheraton

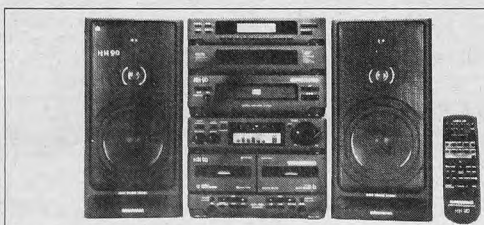
JUEV. VIER. Y SAB. 21.30 HS.

DOM. 21.30 HS. - PLATEAS 20.

RESERVAS: 311-6311/44-30/13



- 30 Watts por canal.
- Ec. eléctrico de 7 bandas
- Reproductor de Compact Disc con 20 memorias.
- Doble casetera con sistema autoreverse y Dolby B.
- Sintonizador de 2 bandas con 19 presintonías e indicador digital.
- Control remoto multifunción.
- Cajas acústicas de 3 vías.



Expóngalo en su casa, pero no deje de escucharlo.

Sistema de minicomponentes GRUNDIG HH 90. La combinación perfecta de sonido y diseño. En reducido espacio, el HH90 ofrece las mismas prestaciones de los grandes sistemas, además de decorar cualquier ambiente.

El mejor diseño para el mejor sonido.

GRUNDIG
Caro... pero el mejor.



6.00

ATC - MUY BUENAS, BUENAS ARGENTINA. Con J. C. Marco

7.00

ATV - DESPERTAR AL PAIS. Con R. Maidana

ATC - HORA SIETE. Con R. Hanglin

9.00

ATV - FEMENINA. Con T. Boucourt y A. Cormillot

ATC - LA MAÑANA

10.00

ATV - DIBUJUEGOS

10.30

9 - DIBUJOS ANIMADOS

11.00

ATC - ZIG ZAG. Infantil con G. Ricardes

11.30

9 - SOCIOS PARA LA AVENTURA. Infantil

12.00

ATV - HIJOS DE VALERIE. Serie

ATC - ECO ARGENTINA

9 - NUEVEDIARIO. 1ª Edición

11 - TELEFE NOTICIAS

11 - EL SHOW DE LOS TRES CHIFLADOS. Serie

12.30

ATV - MR. BELVEDERE. Serie

13 - VIENDO A BIONDI

13.00

ATV - AMERICA NOTICIAS

ATC - ROBOCOPIA. Con R. Portal

9 - ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND

11 - LAS DOS DIANAS. Telenovela

13 - 360 TODO PARA VER

14.00

ATV - DULCE HOGAR. Femenino

11 - HOLA, SUSANA... TE ESTAMOS LLAMANDO

14.30

ATC - METETE. Con L. Delfino y S. Fernández Barrio

15.00

ATV - FALCON CREST. Serie

9 - INDISCRECIONES. Con L. Aviles

11 - UTILISIMA

13 - ANTONELLA. Telenovela

16.00

ATV - DIBUJITOS. Infantil

ATC - DE FRENTE AL SOL. Telenovela mexicana

9 - YO ME QUIERO CASAR... Y USTED? Con R. Galán

11 - EL SHOW DE LOS PITUFOS

13 - BIENVENIDAS

17.00

ATV - VECINAS. Femenino

ATC - MAXIMILIANO Y VALERIA. Telenovela mexicana

9 - EL INFIEL. Telenovela

11 - EL SHOW DE XUXA

13 - MARIA DE NADIE. Telenovela

18.00

ATV - NATACHA. Telenovela

ATC - BUMERANG. Con C. Lemerier

9 - PRINCESA. Telenovela

11 - JUGATE CONMIGO. Con Chris Morena

13 - EL AGUJERO SIN FIN. Infantil

19.00

ATV - CLIPS. Musical

ATC - LOS CAZAFANTASMAS. Serie

9 - FLAVIA CORAZON DE TIZA. Con F. Palmiero

11 - TELEFE NOTICIAS

13 - FAX. Con N. Repetto

19.30

ATC - PANORAMA 24

20.00

ATV - AMERICA NOTICIAS

ATC - CUIDADO CON EL PERRO. Con R. Pettinato

9 - NUEVEDIARIO. 2ª Edición

11 - EL MUNDO DE DISNEY

13 - TELENOCHÉ

20.30

ATC - VOY A PAGAR LA LUZ. Telenovela

21.00

ATV - MIS DOS PAPAS. Serie

ATC - LA CAPSULA DEL TIEMPO. Documentales

9 - LOS LIBONATTI. Telenovela

H O Y

Tiempo pronosticado: Fresco durante la mañana. Luego temperatura en ascenso. Vientos leves del oeste rotando al norte. Mínima: 7°. Máxima: 24°.

△△△△

14.30: *Las elecciones norteamericanas, la política demócrata y la economía argentina.* Tema de la conferencia a cargo de Mario Cuomo, Gobernador de New York. Fundación Banco Patricios. Callao 312.

- **Apartura de las inscripciones para el ciclo 93 en el Instituto de Enseñanza Preescolar St. Columba's.** Plan de actividades integradas, aprendizaje constructivista, salas para niños de 2, 3, 4 y 5 años; comedor, educación física, música, inglés y campamentos ecológicos. En Humberto 1° 1283, teléfonos: 23-3529 y 27-7038.

19.30: Joe Cocker, Brian May y Los Guarros como teloneros. • Estadio de Vélez, Juan B. Justo al 9400.

- Presentación del libro *El manicomio ¿Una institución para locos?*, de Abelardo Gilabert, ex director del Hospital Neuropsiquiátrico Alejandro Korn. Centro Cultural General San Martín, Sarmiento 1551.

20.00: Video-debate, con la participación de Osvaldo Bayer y Madres de Plaza de Mayo. Organiza el Movimiento Amplio para la Transformación Estudiantil. Marcelo T. de Alvear 2230, aula 310.

21.00: Cine y Memoria: Alfredo Alcón y Lucrecia Capello son los invitados del día, y se proyectará *El beso del olvido*, de Eduardo Mignogna. Sala D del Centro Cultural General San Martín, Sarmiento 1551.

• *Rostros del hombre. Voces, vientos y señales.* Espectáculo del Grupo Latinoamericano de Teatro en Suecia. Teatro de la Rivera, Pedro de Mendoza 1821

21.30: Italiana '92: *Cristoforo Colombo*, espectáculo de la Compañía de Marionetas Carlo Colla. Teatro Municipal General San Martín, Corrientes 1530

24.00: Hermética en concierto.
Cemento, Estados Unidos al
1200

0.30: *Canciones del Bs. As. posmoderno*. Espectáculo de Ariel Prat, con canciones inéditas. Finis Terra, Paraguay 3532.

UNA DE LOS ROLLING STONES

(Por Enrique Medina) Igual que todas las parejas, han tenido su historia. Se casaron de jóvenes y las posibilidades de separación fueron infinitas, tantas que ni ellos mismos llegaron a tomarlas en serio. De alguna manera se sintieron inmunes al descalabro matrimonial y con actitudes arrogantes promocionaban una ideología que, en los hechos, la conducta de ambos la ignoraba. No es que la gente pobre no pueda tener amantes, la realidad es abrumadora en este detalle, lo que no es discutible es que en una situación acomodada como la de los dos, las relaciones pasajeras, y a veces no tan pasajeras, se dan con mayor facilidad. Como las preocupaciones elementales de la existencia estas gentes las tienen solucionadas de base, y la única preocupación sería consistir, año a año, en la elección de la marca del auto último modelo, normal es entender que llegarán a un acuerdo tácito y cuidando ciertos márgenes obvios que la clase de pertenencia les exige para un bien mirar, hicieran sus vidas independientemente uno del otro. Así, ella encontraba su mayor campo de acción en la práctica de los deportes al aire libre, destabala el ajedrez. Se destacaba en la equitación. Era muy buena sobre las bestias y la participación en torneos con logros espectaculares hizo que ningún hombre dejara de percibirla. Y conseguía el primer flechazo, el de la admiración. El resto se encadena solo. Sabía conquistar y dejarse conquistar. Era decidida y ante la posibilidad de perder una presa deseada se abalanzaba como una moderna Mesalina arrinconando sin ninguna vergüenza al galán que la atormentaba. O galanas. Porque hubo de todo. Aunque sin ningún fanatismo, hay que decirlo por ética. El yerro grave y que obligó a toda la familia a tomar las armas para defender el honor, o disimularlo que es parecido, no fue un aborto ni dos como naturalmente se piensa de entrada. No. Estas desprolijidades siempre estuvieron superadas en la clase de pertenencia, mejor dicho siempre estuvieron previstas. Y por lo tanto no son un inconveniente. El

inconveniente surge cuando se niega al aborto gritándole a los padres desde arriba de su caballo que ella quiere tener el “fruto de su amor” mientras la abuelita desde su sillita de ruedas alargando los brazos le ruega que tenga cuidado con los saltos no vaya a ser que se caiga y sufra el angustioso que viene en camino. Presiones de acá y de allá, las hubo. El marido —que recién aparece porque hasta este punto del relato no había hecho nada destacable salvo vivir en la noche sin tener idea de cuál es la hora exacta que marca la madrugada, y éste era su máximo nivel intelectual—, amenaza con el suicidio tirándose desde la Torre Eiffel o si es muy complicado desde algún puente del Sena o bajo las ruedas del Metro o donde sea, pero en París donde lo malo y lo bueno siempre se confunde y no en el campo que será muy lindo y saludable pero es menos alegre que un cementerio. De todas maneras ella consigue lo suyo. Nace Juliette y todo el mundo queda embobado con la bebé. Incluso el frustrado autopromocionado suicida y noble padastro. La canción es posterior. Grave fue que algunos conjuntos no se pusieran de acuerdo en el título. Unos cantaban “Hija de un Rolling Stone” y otros “Hija de los Rolling Stones”. La primera opción implica al amor y todas sus ventajas rosas. En cambio la segunda sacude malamente según el punto de vista. La falta de definición da paso a la ambigüedad, en el mejor de los casos. Fue aquí cuando él repitió la amenaza del suicidio, esta vez en el Big Ben o en la plaza del Vaticano cuando el Papa hace su discurso dominguero. Pero ya nadie le creyó, ni

él, que desde ese momento se calló la boca para siempre y se dedicó a mirar a la nena. Cuando Juliette creció lo suficiente entró a indagar y llegó a descubrir algo fabuloso: la verdadera autora de la canción había sido la madre. Esta no se lo negó, pero no pudo responderle con seguridad quién era el verdadero padre. No porque no supiera con quién había estado, había estado con todos, no va una a desaprovechar una ocasión tan envidiable y así como dijo San Mateo en su evangelio: "Basta al día su afán que ya el día de mañana traerá su fatiga", ella aprovechó el momento sin preocuparse de las consecuencias, que ya el mundo y la suerte se las arreglaran para purificarla del mal paso. Disfrutó como nunca. Sus ídolos. Se los sacudió uno a uno y a todos juntos, había más gente pero sin importancia como para perder una línea en el recuerdo. Excelente recuerdo que aún le sirve de estímulo cuando alguna noche se proclama vacía. Rejuvenece, y ya es mucho. Que el mundo reviente. Impregnada de experiencia ajena, Juliette no deja de sentirse orgulloso de su madre y de la canción. No hay duda de que ésta ha influenciado incisivamente en la formación musical de Juliette. Para ella los Rolling Stones más que padres son abuelos algo ridículos a los que sólo tiene en cuenta por lo anecdótico sin que la presión le suba o baje un pelo de ilusión. Si, piensa en el mañana que por derecho le pertenece y al que dedicará todo su esfuerzo musical agregándole la impronta de la venganza latente con los que vayan viniendo, cercándola, estrechándola, pretendiendo abusar de su inocencia.



CARTAS

Límites

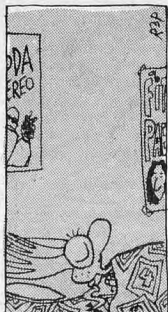
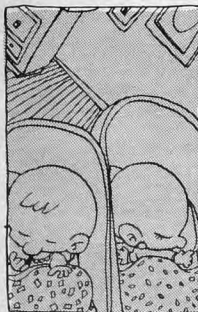
Hace muy poco tiempo, a propósito de unas denuncias por incompatibilidad de su dieta como senador de la Nación por Jujuy y la percepción de jubilación provincial como ex vicegobernador de la misma provincia, el escribano Alfredo Luis Benítez salió a defender su postura diciendo que si la ley lo prescribe es legítimo y moral percibir ambas remuneraciones, por cuanto se considera que ambos cargos son mandatos conferidos por el pueblo y no "empleos", pero al recordarle un periodista que la Constitución establece con meridiana claridad, en sus artículos 77 y 96, que tanto el presidente de la Nación como los jueces de la Suprema Corte duran en "su empleo", modificó su argumentación y salió a decir que son cargos que no tienen relación de dependencia. Con el agravante de sostener que en el Congreso es: "Corriente y nada novedoso que los legisladores perciban jubilación y gastos de representación".

Ignorantes en derecho — me firos de todas las disciplinas no alcanzamos a entender cómo se puede aceptar como legítimo y moral cobrar una jubilación de 5000 pesos y una dieta de 7000 pesos — que según entendemos esos son los valores — que percibe el senador Benítez, mientras hay jubilados por invalidez que pese a su incapacidad deben trabajar como serenos para poder sobrevivir y siendo seriamente cuestionados por este hecho, o pensionados miserablemente que también han llegado a jubilarse miserablemente y la ley las obliga a optar por alguna de las dos situaciones. Mientras casos como el del senador que entre ambas remuneraciones suman los 12.000 pesos mensuales son “legítimos y morales”.

Por eso quiero que me expliquen cuáles son los límites entre lo inmoral y lo moral, entre lo legítimo y lo ilegítimo, la corrupción y la no corrupción en este país.

Félix Carlos Correia
LE 6.576.980

Auxilio



por Rep